Šis dokumentas yra skirtas tik informacijai, ir institucijos nėra teisiškai atsakingos už jo turinį

►B **KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1623/2000**

2000 m. liepos 25 d.

nustatantis išsamias Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 dėl bendro vyno rinkos organizavimo įgyvendinimo taisykles, susijusias su rinkos mechanizmais

(OL L 194, 31.7.2000, p. 45)

iš dalies keičiamas:

		Oficialusis leidinys		
		Nr.	puslapis	data
►M1	Komisijos reglamentas (EB) Nr. 2409/2000 2000 m. spalio 30 d.	L 278	3	31.10.2000
►M2	Komisijos reglamentas (EB) Nr. 2786/2000 2000 m. gruodžio 19 d.	L 323	4	20.12.2000
►M3	Komisijos reglamentas (EB) Nr. 545/2001 2001 m. kovo 20 d.	L 81	21	21.3.2001
►M4	Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1282/2001 2001 m. birželio 28 d.	L 176	14	29.6.2001
►M5	Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1660/2001 2001 m. rugpjūčio 16 d.	L 221	8	17.8.2001
►M6	Komisijos reglamentas (EB) Nr. 2022/2001 2001 m. spalio 15 d.	L 273	17	16.10.2001
►M7	Komisijos reglamentas (EB) Nr. 2047/2001 2001 m. spalio 18 d.	L 276	15	19.10.2001
►M8	Komisijos reglamentas (EB) Nr. 2429/2001 2001 m. gruodžio 12 d.	L 328	28	13.12.2001
►M9	Komisijos reglamentas (EB) Nr. 2464/2001 2001 m. gruodžio 14 d.	L 331	25	15.12.2001
►M10	Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1315/2002 2002 m. liepos 19 d.	L 192	24	20.7.2002
►M11	Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1795/2002 2002 m. spalio 9 d.	L 272	15	10.10.2002
►M12	Komisijos reglamentas (EB) Nr. 625/2003 2003 m. balandžio 2 d.	L 90	4	8.4.2003
►M13	Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1183/2003 2003 m. liepos 2 d.	L 165	20	3.7.2003
►M14	Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1411/2003 2003 m. rugpjūčio 7 d.	L 201	12	8.8.2003
►M15	Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1710/2003 2003 m. rugsėjo 26 d.	L 243	98	27.9.2003
►M16	Komisijos reglamentas (EB) Nr. 908/2004 2004 m. balandžio 29 d.	L 163	56	30.4.2004
►M17	Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1774/2004 2004 m. spalio 14 d.	L 316	61	15.10.2004
►M18	Komisijos reglamentas (EB) Nr. 535/2005 2005 m. balandžio 6 d.	L 88	9	7.4.2005
►M19	Komisijos reglamentas (EB) Nr. 616/2005 2005 m. balandžio 21 d.	L 103	15	22.4.2005
►M20	Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1219/2005 2005 m. liepos 28 d.	L 199	45	29.7.2005
►M21	Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1820/2005 2005 m. lapkričio 8 d.	L 293	8	9.11.2005
►M22	Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1221/2006 2006 m. rugpjūčio 11 d.	L 221	3	12.8.2006
►M23	Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1713/2006 2006 m. lapkričio 20 d.	L 321	11	21.11.2006
►M24	Komisijos reglamentas (EB) Nr. 2016/2006 2006 m. gruodžio 19 d.	L 384	38	29.12.2006

▼B

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1623/2000

2000 m. liepos 25 d.

nustatantis išsamias Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 dėl bendro vyno rinkos organizavimo įgyvendinimo taisykles, susijusias su rinkos mechanizmais

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1493/1999 dėl bendro vyno rinkos organizavimo ([1]), ypač į jo 24, 25, 26, 33, 34, 35, 36 ir 80 straipsnius,

kadangi:

(1) Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 III antraštinė dalis nustato bendrąsias rinkos mechanizmų taisykles ir numato, kad išsamias įgyvendinimo taisykles turėtų priimti Komisija.

(2) Iki šiol tokios taisyklės išdėstytos daugelyje Bendrijos reglamentų. Atsižvelgiant tiek į Bendrijos ekonominės veiklos operatorių, tiek į institucijų, atsakingų už Bendrijos taisyklių taikymą, interesus, visos šios nuostatos turėtų būti viename reglamente.

(3) Šis reglamentas turi apimti dabartines taisykles ir jas pritaikyti prie naujų Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 reikalavimų. Taip pat jas reikėtų supaprastinti, aiškiau išdėstyti ir užpildyti atitinkamas spragas, siekiant garantuoti Bendrijos taisyklių išsamumą šioje srityje. Be to, kai kurios taisyklės turėtų būti sukonkretintos, kad jas taikant būtų užtikrintas didesnis jų teisinis tikrumas.

(4) Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 35 straipsnio 1 dalies a punktu įvedama pagalbos schema už vynuogių misos ir koncentruotos vynuogių misos, pagamintos iš Bendrijoje išaugintų vynuogių, naudojimą gaminant vynuogių sultis arba kitus valgomus produktus, pagamintus su šiomis sultimis.

(5) Tokie valgomi produktai turėtų būti tiksliai apibūdinti.

(6) Pagalbos schemos ekonominis tikslas – vietoj importuotų žaliavų skatinti naudoti Bendrijos kilmės žaliavas sulčių arba kitų valgomų produktų, pagamintų su šiomis sultimis, gamybai. Atitinkamai pagalba turėtų būti suteikta žaliavų naudotojams, t. y. perdirbėjams.

(7) Reikėtų skatinti, kad pagalba būtų suteikiama tik toms žaliavoms, kurios atitinka kokybės charakteristikas, kurių reikalaujama jas perdirbant į vynuogių sultis. Visų pirma reikėtų nustatyti, kad vynuogių ir vynuogių misos tankis 20 °C temperatūroje atitinkamai būtų nuo 1,055 iki 1,100 gramų viename kubiniame centimetre.

(8) Pagalbos schemai taikyti reikėtų sukurti administravimo sistemą, kad būtų galima atlikti produktų, kuriems gali būti teikiama pagalba, kilmės bei jų numatomo panaudojimo monitoringą.

(9) Siekiant garantuoti pagalbos schemos ir patikrinimų tinkamą veikimą, reikėtų pareikalauti, kad suinteresuoti perdirbėjai pateiktų rašytinę ataskaitą, kurioje būtų visa reikiama informacija atliekamų operacijų monitoringui.

(10) Vis dėlto, vengiant perdėto administravimo tiek perdirbėjų, tiek suinteresuotų institucijų atžvilgiu, nereikėtų reikalauti iš perdir-

([1]) OL L 179, 1999 7 14, p. 1.

▼B

bėjų, kurie kiekvienais metais naudoja nedidelius vynuogių arba vynuogių misos kiekius, pateikti išankstinę rašytinę ataskaitą. Tas kiekis turėtų būti nustatytas. Vis dėlto, kiekvienų vyno metų pradžioje suinteresuoti perdirbėjai turėtų informuoti savo valstybės narės kompetentingas institucijas apie ketinimus perdirbti atitinkamą vynuogių arba vynuogių misos kiekį.

(11) Jei perdirbėjas nėra šio produkto naudotojas, ypač jei tikrinanti institucija yra kitoje nei perdirbėjas valstybėje narėje, ne visada tokiai institucijai lengva sužinoti, ar ataskaita susijusi su vynuogių misa, kuriai dar nesuteikta pagal šį reglamentą numatyta pagalba, ar su vynuogių sultimis, kurioms jau pateikta paraiška pagalbai gauti. Todėl to produkto transportavimo dokumente turėtų būti nurodyta, ar pateikta paraiška pagalbai gauti.

(12) Siekiant, kad pagalbos schema ženkliai padidintų Bendrijos žaliavų naudojimą, reikėtų nustatyti, kad paraiškos pagalbai gauti būtų pateikiamos kiekvieno produkto nustatytam minimaliam kiekiui.

(13) Pagal Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 35 straipsnio 5 dalį dalis pagalbos turi būti skiriama vynuogių sulčių vartojimą skatinančiai kampanijai organizuoti. Šiam tikslui skiriamas pagalbos procentas turėtų būti pakankamas, kad sukauptų lėšų pakaktų finansuoti efektyvias skatinimo kampanijas.

(14) Perdirbimą atlieka tiek atsitiktiniai perdirbėjai, tiek nuolat veikiančios įmonės. Pagalbos schemos taikymo išsamios taisyklės turėtų atsižvelgti į šį struktūrinį skirtumą.

(15) Kad valstybių narių kompetentingos institucijos galėtų atlikti reikiamus patikrinimus, reikėtų nustatyti perdirbėjų įpareigojimus dėl atsargų apskaitos.

(16) Siekiant išvengti nepateisintų išlaidų ir palengvinti patikrinimus, reikėtų nustatyti didžiausią naudojamų žaliavų ir gautų vynuogių sulčių santykį, taikant įprastas perdirbimo technologijas.

(17) Komerciniais tikslais kai kurie operatoriai gautas vynuogių sultis ilgai saugo prieš pateikdami vartoti. Dėl šios priežasties reikėtų įvesti išankstinių mokėjimų sistemą, kad pagalbą būtų galima išmokėti operatoriams iš anksto už atitinkamą užstatą, kuris kompetentingas institucijas apsaugotų nuo nemokėtinų išmokų rizikos. Todėl reikėtų nustatyti išankstinių mokėjimų išmokėjimo terminus bei išsamias užstato grąžinimo taisykles.

(18) Siekiančios gauti pagalbą šalys turi pateikti paraišką kartu su kitais patvirtinamaisiais dokumentais. Siekiant garantuoti, kad ši schema būtų vienodai taikoma visose valstybėse narėse, reikėtų nustatyti paraiškų pateikimo ir pagalbos išmokėjimo perdirbėjams terminus.

(19) Pagal Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 44 straipsnio 5 dalį vynuogių sultys negali būti perdirbtos į vyną arba jų pridedama į vyną. Siekiant garantuoti šios nuostatos laikymąsi, reikėtų nustatyti įpareigojimų ir specialių patikrinimų nuostatas, taikomas vynuogių sulčių perdirbėjams ir išpilstytojams.

(20) Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 34 straipsnis įveda pagalbos schemą Bendrijoje pagamintai koncentruotai misai ir rektifikuotai koncentruotai misai, kurios naudojamos alkoholio koncentracijai vyne padidinti.

(21) Pagal Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 36 straipsnį gali būti nustatytos išsamios taisyklės, ypač nustatančios pagalbos suteikimo sąlygas. Tuo pagrindu reikėtų nustatyti taisykles, kaip taikyti šią priemonę smulkiems gamintojams. Taip pat reikėtų nustatyti, kad ši priemonė būtų taikoma tik per nustatytą laikotarpį Bendrijos įpareigojimus įvykdžiusiems gamintojams.

▼B

(22) Kompetentingos institucijos turi būti informuojamos apie sodrinimo operacijas, kurių metu pridedama koncentruotos vynuogių misos ir rektifikuotos koncentruotos vynuogių misos, ir apie tokių turimų produktų kiekius. Kadangi sodrinimui naudojamų arba naudotų tokių produktų kiekiai turi būti įrašyti registruose, kuriuos numato Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 70 straipsnio 2 dalis, todėl nereikia prašyti pateikti papildomų dokumentų pagalbai gauti.

(23) Tam, kad ši pagalbos schema būtų taikoma vienodai, reikėtų suderinti metodą, taikomą Bendrijoje misų potencinei alkoholio koncentracijai nustatyti.

(24) Vynuogių misos savikaina koncentruotai vynuogių misai ir rektifikuotai vynuogių misai gaminti priklauso nuo jos potencinės natūralios alkoholio koncentracijos. Kad būtų atsižvelgta į šį faktą ir apsaugotas esamas prekybos modelis, pagalba turėtų būti diferencijuojama, kad didesnę sumą būtų galima skirti koncentruotai vynuogių misai ir rektifikuotai koncentruotai vynuogių misai iš labiausiai į pietus nutolusių Bendrijos regionų, kuriuose tradiciškai gaminama didžiausią potencinę natūralią alkoholio koncentraciją turinti misa.

(25) Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 35 straipsnio 1 dalies b ir c punktai įveda pagalbos schemą, skirtą vynuogių misos ir koncentruotos vynuogių misos, pagamintos C III a ir C III b vynuogių auginimo zonose, naudojimui gaminant atitinkamus produktus, klasifikuojamos pagal KN 2206 00 kodą Jungtinėje Karalystėje ir Airijoje, ir koncentruotos vynuogių misos, pagamintos Bendrijoje, naudojimui gaminant atitinkamus produktus, kuriais prekiaujama Jungtinėje Karalystėje ir Airijoje nustatant taisykles, kaip jas naudoti, norint gauti į vyną panašų gėrimą.

(26) Pagal KN 2206 00 kodą klasifikuojami produktai, kaip nurodyta Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 35 straipsnio 1 dalies c punkte, šiuo metu gaminami tik iš koncentruotos vynuogių misos. Dėl to šiame etape pagalba turėtų būti nustatyta tik koncentruotai vynuogių misai naudoti.

(27) Pagalbos schemos taikymui reikia sukurti administravimo sistemą, kad būtų galima vykdyti produktų, kuriems gali būti teikiama pagalba, kilmės ir jų numatomo panaudojimo monitoringą.

(28) Norint garantuoti, kad pagalbos schema ir patikrinimai veikia tinkamai, suinteresuoti operatoriai turėtų pateikti rašytines paraiškas su informacija, kurios reikia produktams identifikuoti ir vykdomoms operacijoms tikrinti.

(29) Kad pagalbos schema ženkliai padidintų Bendrijos produktų vartojimą, reikėtų nustatyti, kad paraiškos būtų teikiamos nustatytam minimaliam kiekiui.

(30) Pagalba turėtų būti teikiama tik tiems produktams, kurie atitinka būtiniausias kokybės charakteristikas, kurių reikalaujama naudojant produktus Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 35 straipsnio 1 dalies b ir c punktuose nustatytais tikslais.

(31) Kad valstybių narių kompetentingos institucijos galėtų atlikti reikiamus patikrinimus, turėtų būti nustatyti įpareigojimai perdirbėjams dėl atsargų apskaitos.

(32) Pagalba suteikiama tik užbaigus perdirbimo operacijas. Dėl techninių nuostolių leidžiama, kad faktiškai suvartotas kiekis būtų iki 10 % mažesnis nei paraiškoje nurodytas kiekis.

(33) Dėl techninių priežasčių operatoriai ilgai saugo atsargas, prieš pradėdami gaminti nusipirktus produktus. Todėl reikėtų įvesti išankstinių mokėjimų sistemą, kad operatoriams būtų galima pagalbą išmokėti iš anksto už užstatą, kuris apsaugotų kompeten-

▼B

tingas institucijas nuo nemokėtinų išmokų rizikos. Dėl to reikėtų nustatyti išankstinių mokėjimų išmokėjimo terminus bei išsamias užstato grąžinimo taisykles.

(34) Pagal Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 III antraštinės dalies I skyrių pagalba privačiam saugojimui gali būti suteikiama už stalo vyno, vynuogių misos, koncentruotos vynuogių misos ir rektifikuotos koncentruotos vynuogių misos saugojimą. Pagal minėto reglamento 24 straipsnio 2 dalį pagalba suteikiama tik sudarius saugojimo sutartis. Turėtų būti nustatytos išsamios taisyklės dėl tokių sutarčių sudarymo, turinio, galiojimo ir pasekmių.

(35) Turėtų būti apibrėžtas terminas „gamintojas“ ir, atsižvelgiant į tokiems asmenims keliamus įpareigojimus, reikėtų nustatyti, kad gamintojai būtų saugojimo sutartyje išvardytų produktų savininkai.

(36) Reikia garantuoti efektyvų saugojimo sutartyse nurodytų produktų patikrinimą. Dėl to valstybės narės intervencinei agentūrai turėtų būti leidžiama sudaryti sutartis tik tiems kiekiams, kurie saugomi tos valstybės narės teritorijoje, ir ji turėtų būti informuojama apie visus produkto arba saugojimo vietos pasikeitimus.

(37) Siekiant vienodumo, sutartys turėtų būti sudaromos tomis pačiomis sąlygomis visoje Bendrijoje ir būti pakankamai tikslios, kad būtų galima identifikuoti joje nurodytus produktus.

(38) Patirtis taikant įvairias žemės ūkio produktų privataus saugojimo schemas parodė, kad reikėtų apibrėžti Tarybos reglamento (EEB, Euratomas) Nr. 1182/71 taikymo mastą, nustatant su šiomis schemomis susijusius laikotarpius, datas ir terminus, bei tiksliai apibrėžti, kada prasideda ir baigiasi saugojimo sutarties laikotarpiai.

(39) Pagal Reglamento (EEB, Euratomas) Nr. 1182/71 3 straipsnio 4 dalį, jei paskutinė termino diena yra įstatymo nustatyta nedarbo diena, sekmadienis arba šeštadienis, tai terminas baigiasi po jos einančios darbo dienos paskutinei valandai pasibaigus. Operatoriai gali būti nesuinteresuoti taikyti šią nuostatą saugojimo sutartims, kadangi ji gali būti nevienodai aiškinama, jei paskutinės saugojimo dienos nukeliamos. Todėl turėtų būti numatyta leidžianti nukrypti nuostata tiems atvejams, kai nustatoma paskutinė saugojimo pagal sutartį diena.

(40) Siekiant garantuoti, kad sutarčių sistema darytų įtaką rinkos kainoms, sutartys turėtų būti sudaromos tik dideliems kiekiams.

(41) Pagalba saugojimui turėtų būti suteikiama tik tiems produktams, kurie daro įtaką rinkos kainoms. Todėl pagalba turėtų būti suteikiama tik neišpilstytiems produktams. Dėl tos pačios priežasties sutartys turėtų būti sudaromos tik pakankamai aukštos kokybės produktams. Stalo vynams sutartys turėtų būti sudaromos tik vėlesniame vyno gamybos etape, tačiau turi būti suteikta galimybė sutarties galiojimo metu atlikti visus vynininkystės procesus, reikalingus produkto išlaikymui garantuoti.

(42) Skatinant kokybės gerinimą, turėtų būti nustatyta minimali vyno ir misos, kuriems gali būti taikomos saugojimo priemonės, alkoholio koncentracija. Dėl to turėtų būti leidžiama nustatyti griežtesnes sąlygas saugojimo sutartyse nurodytam stalo vynui, remiantis derliaus kokybe.

(43) Siekiant išvengti piktnaudžiavimo sistema, stalo vynai, kurie saugomi pagal sutartį, negali būti pripažįstami rūšiniais vynais pkr.

(44) Siekiant, kad sutartyje išvardyti produktai nedarytų įtakos rinkai, saugojimo sutarties galiojimo laikotarpiu turėtų būti uždrausta prekyba ir atitinkami parengiamieji veiksmai.

▼B

(45) Pagal Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 26 straipsnio 1 dalies trečiąją įtrauką gali būti priimtos taisyklės, leidžiančios ilgalaikėje sutartyje minimą vynuogių misą perdirbti į koncentruotą vynuogių misą arba rektifikuotą koncentruotą vynuogių misą sutarties galiojimo laikotarpiu. Kadangi toks perdirbimas yra įprasta operacija, ją reikėtų leisti vykdyti nuolatos.

(46) Intervencinės agentūros turi būti informuojamos apie bet kurį vynuogių misos perdirbimą pagal saugojimo sutartį, kad jos galėtų atlikti reikiamus patikrinimus.

(47) Perdirbus vynuogių misą į koncentruotą vynuogių misą ir rektifikuotą koncentruotą vynuogių misą, sumažėja saugomo produkto tūris ir dėl to sumažėja saugojimo išlaidos. Tačiau kadangi gauto produkto vertė yra didesnė, saugojimo išlaidų sumažėjimas kompensuojamas didesne nauda. Todėl tai pateisinama, kai produktas perdirbamas saugojimo metu, kad pagalbos suma išliktų tokia pati, kokia buvo apskaičiuota vynuogių misos kiekiui pagal sutartį, sudarytą iki perdirbimo, ir ta suma išliktų sutarties galiojimo laikotarpiu; be to, gauti produktai turi turėti Bendrijos taisyklėmis nustatytas charakteristikas.

(48) Privačiam saugojimui suteikiamos pagalbos dydis turėtų priklausyti nuo techninių saugojimo išlaidų ir naudos dydžio; techninės saugojimo išlaidos gali skirtis priklausomai nuo produkto tipo, o naudos dydis priklauso nuo produkto vertės; todėl, siekiant palengvinti administravimą, pagalbos dydis vienam hektolitrui vienai dienai turėtų būti nustatytas atskiroms stalo vynų ir misų grupėms. Pagal Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 25 straipsnio 4 dalį koncentruotai vynuogių misai skiriamos pagalbos dydis turėtų būti 1,5 karto didesnis nei vynuogių misai skiriama pagalba. Tačiau šiame reglamente nustatyti dydžiai gali būti koreguojami atsižvelgiant į rinkos kainų arba interesų ženklius svyravimus.

(49) Turėtų būti suteikta galimybė sutrumpinti saugojimo laikotarpį, jei produktus ketinama eksportuoti tik juos išvežus iš saugyklos. Įrodymas, kad produktai buvo eksportuoti, turi būti pateikiamas tokiu pat būdu kaip ir grąžinamosioms išmokoms pagal 1999 m. balandžio 15 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 800/1999, nustatantį bendras išsamias eksporto grąžinamųjų išmokų sistemos taikymo žemės ūkio produktams taisykles ([1]).

(50) Siekiant užtikrinti šios sistemos efektyvumą, tuo pačiu atsižvelgiant į intervencinių agentūrų administracinius reikalavimus, reikėtų nustatyti pagalbos išmokėjimo terminą. Tačiau, jei sutartys ilgalaikės, norint padėti suinteresuotiems gamintojams įvykdyti pinigų srautų reikalavimus, valstybėms narėms turėtų būti leista įvesti išankstinio mokėjimo sistemą pateikus atitinkamus užstatus.

(51) Pasibaigus stalo vynų saugojimo sutarčiai, gamintojai, pateikę prašymą, gali sudaryti naują sutartį supaprastintomis sąlygomis, jei įvykdytos tam pačiam produktui sudaromos naujos sutarties sąlygos.

(52) Misos ir koncentruotos vynuogių misos, skirtos vynuogių sultims gaminti, rinka plečiasi, todėl skatinant vyndarystės produktų naudojimą ne vyno gamybos tikslais gamintojams turėtų būti leidžiama misą ir koncentruotą misą, kurioms sudarytos saugojimo sutartys ir kurias ketinama naudoti vynuogių sultims gaminti nuo sutarties penktojo mėnesio, parduoti intervencinei agentūrai paprasčiausiai apie tai pranešus; ta pati galimybė turėtų būti taikoma skatinant šių produktų eksportą.

(53) Turėtų būti nurodyti produktai, kuriuos galima gauti distiliavimo būdu, ir ypač nustatyti būtiniausi kokybės reikalavimai, keliami

([1]) OL L 102, 1999 4 17, p. 11.

▼B

neutraliajam alkoholiui. Nustatant šiuos reikalavimus, reikėtų atsižvelgti į technologinę pažangą, kadangi reikia garantuoti, jog pagamintą alkoholį būtų galima parduoti įprastai rinkoje įvairiems tikslams.

(54) Reikėtų suintensyvinti distiliavimui skirtų produktų patikrinimus.

(55) Vykdant savanorišką distiliavimą pagal Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 29 ir 30 straipsnius, turėtų būti reikalaujama, kad gamintojai su distiliuotojais sudarytų pristatymo sutartis, kurias turi patvirtinti intervencinės agentūros, kad būtų galima operacijas prižiūrėti ir patikrinti, kaip abi šalys vykdo savo įsipareigojimus. Tokia sistema leistų geriau vykdyti distiliavimo operacijų kiekybinių pasekmių rinkai monitoringą. Tačiau turėtų būti suderinta sutarčių sistema, kad būtų atsižvelgiama į faktą, jog kai kurie gamintojai distiliavimą nori patikėti atsitiktiniam distiliuotojui, o kiti patys turi savo distiliavimo įmones.

(56) Reikia priimti konkrečias taisykles, kurios garantuotų, kad vienai iš neprivalomo distiliavimo operacijų pristatytas vynas yra pačių gamintojų produkcija. Dėl to turėtų būti reikalaujama, kad tokie gamintojai pateiktų įrodymą, kad jie iš tikrųjų pagamino ir laiko vyną, kuris turi būti pristatytas. Taip pat reikėtų priimti taisykles, garantuojančias jog atitinkamai patikrintos distiliavimo sutarties būtinos sąlygos.

(57) Patirtis rodo, kad turėtų būti numatyta tam tikra vyno, kuriam sudarytos pristatymo sutartys, kiekio ir alkoholio koncentracijos tūrio procentais paklaidas.

(58) Turėtų būti nustatyti terminai, kada intervencinės agentūros turi išmokėti pagalbą distiliuotojams. Taip pat turėtų būti numatyta galimybė pagalbą distiliuotojams išmokėti iš anksto. Reikia sukurti užstatų sistemą, apsaugant intervencines agentūras nuo nepagrįstos rizikos.

(59) Vykdant distiliavimą pagal Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 27 ir 28 straipsnius, patirtis parodė, kad ne visada gamintojams lengva apskaičiuoti tikslius produktų kiekius, kuriuos jiems reikia pristatyti, kad įvykdytų savo prievolę. Jei gamintojai pristatė beveik visus kiekius, kuriuos reikia pateikti iki pristatymui skirto termino ir jiems reikia padaryti tik keletą nežymių pakeitimų, nustatyta nuobauda turėtų būti proporcinga padarytam pažeidimui. Tokiu atveju laikoma, kad tokie gamintojai įvykdė savo įsipareigojimus per nustatytą laikotarpį, su sąlyga, kad jie pristatys likusį kiekį.

(60) Distiliavimas pagal Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 27 ir 28 straipsnius yra labai svarbus siekiant pusiausvyros stalo vyno rinkoje ir netiesiogiai padeda koreguoti vynuogių auginimo potencialą pagal keliamus reikalavimus. Be to, privalomas distiliavimas turėtų būti taikomas labai griežtai ir visi įpareigoti distiliuoti asmenys faktiškai turi distiliavimui pristatyti visus reikiamus kiekius. Kai kuriais atvejais intervencinių priemonių netaikymo nepakako garantuoti, kad asmenys, kurie įpareigoti distiliuoti, įvykdytų įsipareigojimus. Todėl reikia priimti papildomas Bendrijos priemones gamintojams, kurie neįvykdo įsipareigojimų per nustatytą laikotarpį, tačiau kurie juos įvykdo iki kitos nustatytos datos.

(61) Įvairių vyno distiliavimo operacijų metu galima išgauti neutralųjį alkoholį, kaip nurodyta šio reglamento priede, pagal jo sudėties kriterijus. Turėtų būti priimti Bendrijos analizės metodai, kurie atitiktų šiuos kriterijus.

(62) Šie metodai turėtų būti privalomi visiems komerciniams sandoriams ir patikrinimo procedūroms. Atsižvelgiant į prekybos ribotas galimybes, reikėtų leisti taikyti įprastines procedūras, kad būtų galima greitai ir pakankamai tiksliai nustatyti būtinus rodiklius.

▼B

(63) Bendrijos analizės metodai turėtų būti bendrai pripažinti ir vienodai taikomi.

(64) Siekiant garantuoti, jog rezultatus, gautus taikant Reglamente (EB) Nr. 1493/1999 nurodytus analizės metodus, bus galima palyginti, turėtų būti nustatytos sąlygos dėl rezultatų, gautų taikant šiuos metodus, pakartojamumo ir atkuriamumo.

(65) Pristatyto vyno supirkimo kainos turėtų būti nustatomos pirkimo tiesiai iš distiliuotojo patalpų sąlygomis. Kai kuriais atvejais dėl patogumo transportu pasirūpina distiliuotojas. Stengiantis nesutrikdyti šios tvarkos, kuri dažnai yra būtina, transportavimo išlaidos turėtų būti išskaitomos iš supirkimo kainos.

(66) Įpareigojimas distiliuoti nedidelius vyno kiekius gaminantiems gamintojams yra tam tikras suvaržymas. Kadangi transporto išlaidos, kurias patirtų tokie gamintojai veždami vynuogių išspaudas ir vyno nuosėdas distiliavimui, būtų neproporcingos pelnui, kurį jie tikisi gauti iš jų išvaryto alkoholio. Todėl jiems reikėtų leisti nevykdyti tiekimo.

(67) Reikėtų reikalauti, kad gamintojai distiliavimui pristatytų tik šalutinius vyno gamybos produktus pagal Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 27 straipsnį tai vyno produkcijos daliai, kurią jie faktiškai pristato distiliavimui pagal to reglamento 28 straipsnį.

(68) Įpareigojimas distiliuoti šalutinius produktus yra didelis apribojimas kai kuriems gamintojams, kurie gamina nedidelius kiekius atitinkamuose vynuogių auginimo vietovėse. Tų valstybių narių prašymu, tokiems gamintojams turėtų būti leidžiama pašalinti, vykdant priežiūrą, šalutinius produktus iš gamybos proceso, o ne tiekti distiliavimui.

(69) Gamintojai, pristatantys išspaudas *oenocyanin* gaminti, paprastai pristato nefermentuotas vynuogių išspaudas. Atlikus *oenocyanin* išskyrimo iš tokių išspaudų procesą, po to išspaudos fermentavimui ir distiliavimui netinka. Todėl tokius gamintojus reikėtų atleisti nuo įpareigojimo distiliuoti proporcingai, atsižvelgiant į tokiai gamybai pristatytą vynuogių išspaudų kiekį.

(70) Jei distiliavimui pristatytas vynas naudojamas vyno actui gaminti, intervencinėms agentūroms pristatytas alkoholio kiekis turi būti sumažintas. Todėl gamintojus reikėtų atleisti nuo jų įpareigojimo distiliuoti, kai jie pristato vyną acto pramonei, nes kitu atveju jie turėtų tą kiekį pristatyti privalomam distiliavimui.

(71) Jei vyno gamybos šalutiniai produktai pašalinami iš gamybos proceso vykdant priežiūrą pagal Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 27 straipsnio 7 ir 8 dalis, visi tokie šalutiniai produktai turi būti pašalinti iki tų vyno metų, kuriais jie buvo gauti, pabaigos. Todėl turėtų būti sukurta atitinkama monitoringo sistema, kurios administravimo išlaidos neturėtų būti neproporcingai didelės, ypač tose valstybėse narėse, kuriose vyno gamyba nėra didelė.

(72) Įrodymo, kad išspaudos, vyno nuosėdos ir vynas pristatytas distiliuotojui, administravimas turėtų būti skirtingas, atsižvelgiant į tai, ar distiliuotojas yra toje pačioje valstybėje narėje kaip ir gamintojas, ar kitoje valstybėje narėje.

(73) Pagal Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 27 straipsnio 11 dalį ir 28 straipsnio 5 dalį, distiliuotojai gali rinktis, ar gauti pagalbą distiliuojamiems produktams, ar gautus produktus pristatyti intervencinei agentūrai. Pagalbos dydis turėtų būti nustatytas remiantis įvairių produktų, kurie gali būti gaunami distiliavimo būdu, rinkos kaina.

(74) Kad gautų pagalbą, suinteresuotos šalys turi pateikti paraišką kartu su kitais patvirtinamaisiais dokumentais. Iš reikalaujamų dokumentų tipo ir skaičiaus turėtų matytis skirtumai, viena vertus,

▼B

tarp vyno ir vyno nuosėdų, o kita vertus – tarp vynuogių išspaudų. Siekiant garantuoti, kad tokia sistema būtų vienodai taikoma visose valstybėse narėse, paraiškas reikėtų pateikti ir pagalbą išmokėti distiliuotojams per nustatytą laikotarpį. Distiliuotojams, kurie delsia pristatyti įrodymus, nors ir įvykdė pagrindinius įpareigojimus, turėtų būti numatyta proporcinė išmoka.

(75) Nustatant kainą, kurią moka intervencinės agentūros už joms pristatytus produktus, reikėtų atsižvelgti į tų produktų transporto ir distiliavimo vidutines išlaidas.

(76) Turėtų būti nustatyta vienoda standartinė kaina už intervencinėms agentūroms distiliavimui pristatytus produktus pagal Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 27 straipsnį, neatsižvelgiant į žaliavų kilmę.

(77) Kai kuriuose Bendrijos regionuose santykis tarp išspaudų, vyno ir vyno nuosėdų kiekių yra toks, kad vidutinės distiliavimo išlaidos skiriasi nuo tų, kurių pagrindu skaičiuojama standartinė kaina. Tokia padėtis sudaro arba gali sudaryti sąlygas, kad ekonomiškai nebus įmanoma kai kuriuose šiuose regionuose pasiekti tikslo, kurio siekiama vyno gamybos šalutinių produktų privalomu distiliavimu. Be to, tuo pat metu kaip ir standartinė kaina turėtų būti nustatytos kainos, kurios skiriasi atsižvelgiant į distiliavimo būdu gautas produktų žaliavas, tačiau valstybėms narėms reikia palikti spręsti, ar tos diferencijuotos kainos turi būti taikomos tuose regionuose, kuriuose standartinės kainos taikymas sukeltų minėtus sunkumus.

(78) Galimybė pasinaudoti tokiu variantu, neturėtų padidinti intervencinės agentūros, taigi, ir EŽŪOGF, patirtų išlaidų. Pagal alkoholio kilmę diferencijuotos kainos turėtų būti susietos su standartine kaina, kad pastarosios palyginamasis vidurkis neviršytų standartinės kainos.

(79) Jei Bendrijoje nėra organizuotos etilo alkoholio rinkos, už alkoholio pardavimą atsakingos intervencinės agentūros, kurios jį privalo perimti atlikus distiliavimą pagal Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 27 ir 28 straipsnius, turi parduoti jį mažesne nei supirkimo kaina. Tokio alkoholio pardavimo kainos ir supirkimo kainos skirtumą turėtų standartine norma nustatyti Europos žemės ūkio orientavimo ir garantijų fondo (EŽŪOGF) garantijų skyrius.

(80) Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 29 straipsnis numato distiliavimą, siekiant paremti vyno rinką ir taip toliau tiekti vyno distiliatą geriamojo alkoholio sektoriui. Atsižvelgiant į metų pabaigoje atsiradusį perteklių, ši priemonė turėtų būti taikoma nuo kiekvienų prekybos metų rugsėjo 1 d.

(81) Komisija atsakinga už atitinkamo vyno alkoholio pardavimo organizavimą, jai reikia išsamesnių žinių apie alkoholio rinkoje sudaromus sandorius. Informacija, kurią valstybės narės siunčia Komisijai apie alkoholį, gautą privalomo distiliavimo metu, turėtų būti praplėsta, kad apimtų alkoholį, gautą neprivalomo distiliavimo metu, kurį turi intervencinės agentūros.

(82) Produktų, kurie gali būti pristatyti distiliavimui, privalomos charakteristikos turėtų būti išsamiai apibūdintos.

(83) Į distiliavimo gamyklas pristatomi produktai turėtų būti fiziškai patikrinami procedūromis, garantuojančiomis atitinkamą reprezentatyvumą.

(84) Turėtų būti apibrėžtos pasekmės gamintojams, kurie neįvykdo savo įsipareigojimų; tačiau Komisija turėtų priimti taisykles dėl pagalbos, kurią gali gauti distiliuotojai, neįvykdę atitinkamų administracinių terminų, ypač atsižvelgiant į proporcingumo principą.

▼B

(85) Reikėtų priimti taisykles *force majeure* atvejams, kai negalima atlikti planuoto distiliavimo.

(86) Siekiant garantuoti, kad distiliavimo operacijos būtų tinkamai prižiūrimos, distiliuotojai turėtų laikytis patvirtinimo sistemos.

(87) Kad būtų atsižvelgiama į faktinę padėtį vyno, skirto distiliavimui, rinkoje, distiliuotojams ir spirituoto vyno gamintojams turėtų būti leidžiama spirituoti tokį vyną distiliavimui ir todėl atitinkamai reikėtų pakoreguoti bendruosius susitarimus.

(88) Valstybėms narėms reikėtų suteikti galimybę apriboti vietas, kuriose vynas gali būti spirituojamas distiliavimui, kad būtų garantuota atitinkama priežiūra.

(89) Reikėtų patvirtinti išsamias taisykles dėl vyno supirkimo kainų mokėjimo, spirituoto vyno gamintojams teikiamos pagalbos mokėjimo, išankstinės pagalbos mokėjimo ir užstato pateikimo ir grąžinimo.

(90) Indikatorius, dedamas į distiliavimui skirtą vyną, yra efektyvi priežiūros priemonė, todėl turėtų būti nustatyta, kad toks indikatorius neužkirstų kelio laisvam vyno arba iš jo gautų produktų judėjimui.

(91) Atsižvelgiant į būdus, kuriais produktai kai kuriose valstybėse narėse vežami į distiliavimo gamyklas, ypač nedideli jų kiekiai, valstybėms narėms turėtų būti leidžiama juos vežti neišpilstytus.

(92) Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 32 straipsnyje numatytu atveju, tam tikriems distiliavimo tipams vyno supirkimo kaina turėtų būti sumažinta, jei gamintojai alkoholio koncentraciją padidino įdėdami sacharozės arba koncentruotos vynuogių misos, kuriai jie gavo pagalbą, numatytą to reglamento 34 straipsnyje arba kreipėsi dėl jos.

(93) Labai sunku susieti kiekvieno gamintojo alkoholio koncentracijos padidinimą su distiliavimui pristatytu vynu. Tiksliau tariant, kiekvieno gamintojo patirta ekonominė nauda reikalauja papildomo administracinio darbo dėl užsitęsusio pagalbos išmokėjimo ir daro įtaką visai intervencinei sistemai. Supirkimo kaina dėl to turėtų būti sumažinta remiantis natūralios alkoholio koncentracijos padidėjimo vidurkiu kiekvienoje vynuogių auginimo zonoje. Siekiant išvengti nereikalingo administracinio darbo tikrinant alkoholio koncentracijos padidinimą kiekvienam gamintojui, tokio distiliavimui pristatyto vyno supirkimo kaina turėtų būti sumažinta kiekvienai zonai arba zonos daliai pastoviu dydžiu.

(94) Būtų sąžininga gamintojams sumokėti visą kainą, jei jie nedidino savo stalo vyno alkoholio koncentracijos įdėdami sacharozės arba koncentruotos vynuogių misos, kuriai buvo skirta pagalba pagal Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 34 straipsnį. Be to, gamintojams, kurie padidino alkoholio koncentraciją mažesniam savo distiliavimui pristatytos produkcijos kiekiui, turėtų būti sumokama visa kaina už sodrinto kiekio ir pristatyto kiekio skirtumą.

(95) Turėtų būti pakoreguota pagalba, skiriama distiliavimo būdu gautam produktui, ir tų produktų kaina, kuriuos perima intervencinė agentūra distiliavimui pagal Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 28 straipsnį, atsižvelgiant į vyno supirkimo kainos sumažinimą.

(96) Vienas Bendrijos alkoholio rinkos požymis yra atsargų, sukauptų dėl intervencinių priemonių pagal Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 27, 28 ir 30 straipsnius, egzistavimas.

(97) Reikėtų priimti konkrečias išsamias taisykles dėl konkurso tvarkos, kad būtų garantuota, jog visiems pirkėjams taikomos vienodos sąlygos.

(98) Šios alkoholio atsargos galėtų būti perduodamos trimis skirtingais konkurso skelbimo būdais, atsižvelgiant į numatomą alkoholio

▼B

naudojimą ir paskirties vietą, ir į ketinamo perduoti absoliutaus alkoholio kiekį.

(99) Konkurso paskelbimo tikslas – gauti kuo geresnę kainą, jei Komisija nusprendžia parduoti konkurso tvarka, laimėjusiu turi būti paskelbiamas didžiausią kainą pasiūlęs konkurso dalyvis. Taip pat reikėtų priimti taisykles, kai keletas konkurso dalyvių siūlo tą pačią kainą tos pačios partijos produktams.

(100) Konkursai, skelbiami parduoti iki 5 000 hektolitrų, leistini tam tikromis sąlygomis, kad būtų galima išbandyti naują alkoholio naudojimo būdą pramonėje, ir tokiu būdu padėti sukurti pardavimo rinkas dideliems Bendrijos alkoholio kiekiams ilgesniam laikui nesutrikdant spiritinių gėrimų rinkos.

(101) Reikėtų nustatyti, kokios perdirbimo formos prekėms, eksportuojamoms įvežimo perdirbti tvarka, gali būti laikomos lygiavertėmis pramoniniam naudojimui.

(102) Siekiant garantuoti, kad tokia konkurso tvarka parduotas alkoholis bus iš tikrųjų naudojamas tiems tikslams, kurie nesutrikdys alkoholio rinkos, konkurso dalyviai turėtų tiksliai nurodyti konkretų jo panaudojimą.

(103) Konkurso dalyviams turėtų būti leidžiama pateikti tik vieną pasiūlymą vienai alkoholio rūšiai ir vienam galutiniam panaudojimui vieno konkurso metu. Taip pat reikėtų nustatyti teisines pasekmes, jei konkurso dalyviai pateikia daugiau kaip vieną siūlymą.

(104) Tam, kad produktai, kuriuos alkoholis galėtų pakeisti, nedarytų įtakos konkurencijai, Komisijai leidžiama neskirti pardavimui kiekių, kuriems skelbiamas konkursas.

(105) Tam, kad būtų teikiami pardavimai pagal kuo didesnį konkursui pateiktų pasiūlymų skaičių, kai siūlomos kainos yra patenkinamos ir siūlomas galutinis panaudojimo tikslas yra tinkamas sukurti naujas pardavimo rinkas, pasiūlymus pateikusiems konkurso dalyviams turėtų būti suteikta galimybė, neviršijant tam tikrų ribų, pakeisti produktų partiją. Tokia tvarka gali padidinti Bendrijos alkoholio pardavimą ir tokiu būdu sumažinti atsargas, kurių tvarkymas biudžetui daug kainuoja.

(106) Nežiūrint konkurso būdu parduodamo bendrojo alkoholio kiekio leistino nukrypimo ribos, prieš išduodant leidimą jį išvežti kaina turėtų būti apskaičiuota remiantis absoliutaus alkoholio kiekiu suapvalinant iki hektolitrų.

(107) Reguliarūs pardavimo konkursai turėtų būti rengiami eksportuojant alkoholį į Karibų regiono šalis, kur galutinai jis bus naudojamas kuro sektoriuje, kad būtų garantuotas jo tiekimo šioms šalims tęstinumas. Patirtis rodo, kad šis pardavimas mažiausiai trikdo rinką ir suteikia didžiausias rinkos galimybes.

(108) Pardavimui teikiamų produktų partijų, skirtų eksportuoti juos į Karibų šalis, dydis turėtų būti siejamas su įprastu jūrų transporto pajėgumu, taip sumažinant suinteresuotų prekybininkų išlaidas garantuojant įpareigojimų įvykdymą. Reikėtų pakoreguoti terminus, nustatytus parduoti skirto alkoholio išvežimui.

(109) Vyno alkoholio, kuris bus naudojamas kaip kuras Bendrijos teritorijoje, viešajam pardavimui turėtų būti taikomos atitinkamos sąlygos, kad įmonės būtų aprūpintos atitinkamomis atsargomis ir būtų atsižvelgta į investicijų, kurių reikia perdirbimo gamykloms šiam tikslui, tačiau netrukdant pateikti alkoholį pardavimui.

(110) Turėtų būti nustatyta, kad tokio tipo viešieji pardavimai turi apimti keletą alkoholio partijų, kai dideli kiekiai skiriami viešiesiems pardavimams, o alkoholis cisternose negali būti fiziškai perpilamas, kol neišduotas leidimas išvežti.

▼B

(111) Jei pardavimas vykdomas konkurso būdu arba viešuoju pardavimu naudoti kuro tikslams, ir fiziškas alkoholio išvežimas ir perdirbimas turi būti atliekamas kelerius metus, absoliutaus alkoholio kaina už hektolitrą, kurią siūlo laimėjęs konkurso dalyvis, turėtų būti koreguojama kas trys mėnesiai taikant koeficientą, kuris nurodomas atitinkamame pranešime dalyvauti konkurse, siekiant garantuoti, kad už alkoholį siūloma kaina kuo labiau atspindėtų kuro kainų svyravimus tarptautinėse rinkose.

(112) Atsižvelgiant į cisternų dydį, kuriose laikoma dalis alkoholio, gauto privalomo distiliavimo būdu, ir į atitinkamą laikotarpį, kurį šio alkoholio dalis būna cisternose, praktiškai neįmanoma tiksliai pasakyti, koks parduodamo alkoholio kiekis yra atitinkamose cisternose.

(113) Tokiu atveju laikoma, kad konkursas, kurio metu parduoto alkoholio kiekis sudaro 99–101 % iš pradžių pateikto parduoti alkoholio kiekio, laikomas įvykęs.

(114) Konkurso dalyvių paraiškos, kuriose jie atsisako visų pretenzijų dėl kokybės ir jiems parduoto alkoholio charakteristikų, netaikomi nematomiems defektams, kurių dėl jų kilmės negalima nustatyti iš anksto ir dėl kurių tokio alkoholio negalima naudoti numatytai paskirčiai.

(115) Alkoholis, rezervuotas atitinkamiems pardavimams konkurso būdu, turėtų būti, jei reikia, denatūruotas, kad jo nebūtų galima panaudoti kitiems tikslams. Pardavimui skirtas alkoholis tokiais atvejais turėtų būti denatūruojamas įpilant benzino.

(116) Reikėtų įvesti užstatų sistemą, siekiant garantuoti, jog konkurso procedūros yra tinkamai vykdomos ir kad alkoholis faktiškai naudojamas tuo tikslu, kuris nurodytas konkurse. Užstatai turi būti nustatyti tokio lygio, kuris neleistų naudoti jų kitiems tikslams nei numatyta konkurse, galintiems sutrikdyti alkoholio ir spiritinių gėrimų, pagamintų Bendrijoje pagal Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 31 straipsnį, rinką. Reikėtų atsižvelgti į 1985 m. liepos 22 d. Komisijos reglamente (EEB) Nr. 2220/85, nustatančiame bendras išsamias taisykles dėl užstatų sistemos taikymo žemės ūkio produktams nustatytas taisykles, kurios taip pat taikomos vynui. Be to, reikėtų nustatyti pagrindinius reikalavimus dėl įpareigojimų pateikus užstatą.

(117) Nuostolių galima patirti alkoholį vežant sausumos ir jūrų transportu ir perdirbant prieš galutinį panaudojimą. Reikėtų atsižvelgti į atitinkamus techninius standartus, kad būtų galima įvertinti alkoholio tūrio, kuris užregistruojamas pakraunant ir iškraunant, pasikeitimą ir reikėtų nustatyti konkrečią leistiną nukrypimo ribą kiekvienai patirtų nuostolių kategorijai.

(118) Reikėtų nustatyti bendrąją leistiną nukrypimo ribą alkoholio nuostoliams, kurie patiriami dėl daugkartinio vežimo sausumos ir jūrų transportu ir tai susiję su konkursu, kai alkoholis eksportuojamas į trečiąsias šalis perdirbimui pagal šį reglamentą. Reikėtų nustatyti didesnę leistiną nukrypimo ribą alkoholio nuostoliams, patirtiems perdirbimo operacijas atliekant trečiosiose šalyse palyginti su panašiomis operacijomis, atliekamomis Bendrijoje ir atsižvelgiant į technologines, klimato ir kitas sąlygas bei į tai, kad kai kuriose trečiosiose šalyse įranga yra ne tokia efektyvi.

(119) Turėtų būti taikomos nuobaudos už nuostolius, viršijančius nustatytą leistiną nukrypimo ribą, išskaitant standartinį įvykdymo garantijos dydį, kuris padengtų alkoholio, pristatyto intervencinei agentūrai distiliuoti pagal Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 27, 28 ir 30 straipsnius, savikainą. Dalis įvykdymo garantijos turėtų būti grąžinta tik po to, kai konkursą laimėjęs dalyvis pateikia įrodymą dėl visų nuostolių, susijusių su šiuo konkursu, kad įvykdymo garantijos sumos pakaks padengti nuobaudas už neteisėtus alkoholio nuostolius.

▼B

(120) Kai kuriais konkurse parduodamo alkoholio galutinio naudojimo tikslais reikalaujama, kad visas alkoholis arba jo dalis būtų perdirbta į rektifikuotą alkoholį. Kai kuri parduoto alkoholio paskirtis reikalauja išankstinio rektifikavimo arba dehidratavimo, kai gaunamas blogo skonio alkoholis, netinkantis tai paskirčiai, kuri pateikiant konkursui buvo numatyta iš pradžių. Tokiu atveju reikėtų pakeisti sąlygas, kuriomis būtų grąžinamos įvykdymo garantijos.

(121) Patikrinimai, ar alkoholis naudojamas tiems tikslams, kurie nurodyti atitinkamuose konkursuose, taip pat turi apimti bent jau patikrinimus, kurie taikomi vykdant Bendrijoje pagaminto alkoholio monitoringą. Patikrinti naudojimą ar paskirties vietą gali būti kviečiama tarptautinė priežiūros bendrovė, kuri patikrintų, ar laikomasi sudarytos sutarties. Siekiant sustiprinti ir plėtoti vidaus rinką, reikėtų atlikti fizinius alkoholio vežimo operacijų patikrinimus išvežimo arba paskirties vietoje.

(122) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Vyno vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Tikslas

Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 III antraštinė dalis ir šis reglamentas nustato Bendrijos taisykles, taikomas rinkos mechanizmams vyno sektoriuje.

Šis reglamentas nustato išsamias taisykles taikyti Reglamentą (EB) Nr. 1493/1999, ypač dėl pagalbos, suteikiamos už vynuogių, vynuogių misos ir koncentruotos vynuogių misos (I antraštinė dalis) naudojimą, pagalbos privačiam saugojimui (II antraštinė dalis) ir distiliavimui (III antraštinė dalis).

2 straipsnis

Bendrosios nuostatos

1. Valstybės narės gali nuspręsti, kad operatoriai, kurie pradeda savo veiklą pirmą kartą tais vyno metais, gali gauti pagalbą pagal šį reglamentą tik tiems produktams, kurie gaunami perdirbus jų pačių vynuogių produkciją.

2. Nepažeidžiant šio reglamento 30 straipsnio, operatoriams, kuriems praeitais vyno metais buvo taikomi Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 27 ir 28 straipsniuose nurodyti įpareigojimai, turi teisę į šiame reglamente numatytas priemones tik tuo atveju, jei pateikia įrodymą, kad įvykdė savo įsipareigojimus, susijusius su pristatymu arba pašalinimu, kurie vyksta vykdant priežiūrą tais vyno metais.

▼M1

Pirmoje pastraipoje minimi įpareigojimai, skirti 2000–2001 vyno metams, yra nustatyti Reglamento (EEB) Nr. 822/87 35 ir 36 straipsniuose.

▼B

I ANTRAŠTINĖ DALIS

PAGALBA UŽ VYNUOGIŲ, VYNUOGIŲ MISOS, KONCENTRUOTOS VYNUOGIŲ MISOS ARBA REKTIFIKUOTOS KONCENTRUOTOS VYNUOGIŲ MISOS NAUDOJIMĄ

▼M12

I SKYRIUS

VYNUOGIŲ SULČIŲ GAMYBA

3 straipsnis

Pagalbos tikslas

Pagalba Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 35 straipsnio 1 dalies a punkte nustatyta tvarka suteikiama perdirbėjams:

a) kurie patys yra gamintojai arba gamintojų grupės ir kurie perdirba arba savo vardu pavedė kitiems perdirbti vynuoges, kurias patys surinko, vynuogių misą ir koncentruotą vynuogių misą, gautus vien tik iš jų pačių vynuogių derliaus, į vynuogių sultis; arba

b) kurie tiesiogiai arba netiesiogiai iš gamintojų arba gamintojų grupių nusipirko Bendrijoje pagamintas vynuoges ir vynuogių misą arba koncentruotą vynuogių misą, kad jas perdirbtų į vynuogių sultis.

Vynuogių misa ir koncentruota vynuogių misa turi būti vien tik iš Bendrijoje išaugintų vynuogių.

4 straipsnis

Kitų maisto produktų gamyba iš vynuogių sulčių

Pagamintos vynuogių sultys arba koncentruotos vynuogių sultys gali būti perdirbtos į bet kokius maisto produktus, kitus nei vyno produktai, nurodyti Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 I priede, arba į produktus, nurodytus šio reglamento 35 straipsnio 1 dalies b ir c punktuose.

5 straipsnis

Techniniai reikalavimai produktams

1. Šio reglamento 3 straipsnyje nurodytos vynuogių sulčių gamybai skirtos žaliavos turi būti nepriekaištingos prekybinės kokybės ir tinkamos perdirbti į vynuogių sultis.

2. Vynuogių misos ir iš vynuogių gautos misos tankis 20 °C temperatūroje turi būti nuo 1,055 iki 1,100 gramų viename kubiniame centimetre.

3. Naudojant vynuogių sultis maisto produktų gamybai, jos turi atitikti Tarybos direktyvos 2001/112/EB ([1]) reikalavimus.

([1]) OL L 10, 2002 1 12, p. 58.

▼M12

6 straipsnis

Perdirbėjams taikomos administracinės taisyklės, skirtos patikrinimams

1. Prieš prasidedant kiekvieniems naujiems vyno metams, perdirbėjai, kurie gamina vynuogių sultis visus vyno metus, pateikia valstybės narės kompetentingai institucijai vynuogių sulčių gamybos planą. Jei perdirbėjas pradeda gaminti vynuogių sultis jau prasidėjus vyno metams, vynuogių sulčių gamybos planas turi būti pateiktas prieš pradedant gamybą.

Gamybos plane pateikiama ši informacija:

a) gamybai skirtų žaliavų rūšis (vynuogės, vynuogių misa arba koncentruota vynuogių misa);

b) vieta, kur saugoma perdirbimui skirta vynuogių misa ir koncentruota vynuogių misa;

c) vieta, kur bus vykdomas perdirbimas.

2. Perdirbėjai, gaminantys vynuogių sultis tik tam tikrais laikotarpiais, ne vėliau kaip prieš tris darbo dienas iki gamybos pradžios pateikia valstybės narės kompetentingai institucijai gamybos pareiškimą raštu.

Gamybos pareiškime pateikiama ši informacija:

a) šio straipsnio 1 dalies antrame papunktyje reikalaujama informacija;

b) perdirbti numatytas vynuogių, vynuogių misos arba koncentruotos vynuogių misos kiekis;

c) vynuogių misos arba koncentruotos vynuogių misos tankis;

d) perdirbimo operacijų pradžios data ir planuojama trukmė.

Pareiškime turi būti nurodyti šie minimalūs kiekiai:

a) 1 300 kg vynuogių;

b) 10 hektolitrų vynuogių misos;

c) 3 hektolitrų koncentruotos misos.

3. Be informacijos, reikalaujamos pagal 1 ir 2 dalis, valstybės narės gali iš perdirbėjų pareikalauti pateikti papildomos informacijos.

4. Planus ir pareiškimus, nurodytus 1 ir 2 dalyse, kompetentinga valstybės narės institucija pažymi spaudu ir jų kopijas grąžina perdirbėjui.

5. Nukrypstant nuo 1, 2 ir 3 dalių nuostatų, valstybės narės gali taikyti supaprastintas procedūras perdirbėjams, kurie kiekvienais vyno metais vynuogių sultims gaminti sunaudoja ne daugiau kaip 5 tonas vynuogių arba 40 hl vynuogių misos, arba 12 hl koncentruotos vynuogių misos.

6. Perdirbėjai tvarko atsargų apskaitą, nurodydami visų pirma šią informaciją, kuri paimama iš vežimo dokumentų arba Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 70 straipsnyje nurodytų žurnalų:

▼M12

a) žaliavų, kiekvieną dieną atvežamų į jų patalpas, kiekis, tankis ir, jei reikia, pardavėjo pavadinimas ir adresas;

b) kiekvieną dieną sunaudotų žaliavų kiekis ir tankis;

c) kiekvieną dieną pagamintų vynuogių sulčių kiekis;

d) kiekvieną dieną iš jų patalpų išvežamų vynuogių sulčių kiekis ir gavėjo pavadinimas ir adresas arba vynuogių sulčių kiekis, kurį suvartoja perdirbėjas.

Patvirtinamieji dokumentai, susiję su atsargų apskaita, turi būti pateikiami tikrinančioms institucijoms patikrinimų metu.

7 straipsnis

Naudotojams taikomos administracinės taisyklės, skirtos patikrinimams

1. Šiame straipsnyje naudotojas – tai visi ūkio subjektai, kurie atlieka bent vieną iš šių darbų: išpilsto, pakuoja arba pateikia vynuogių sultis arba koncentruotas vynuogių sultis, jas sandėliuoja, ketindami parduoti vienai arba daugiau įmonių, kurioms pavesta atlikti minėtas operacijas, arba gamina iš sulčių kitus maisto produktus.

Šiuos darbus gali atlikti ir perdirbėjai, kaip nurodyta 3 straipsnyje.

2. Naudotojas pateikia iškrovimo vietos kompetentingai institucijai pasižadėjimą raštu, kad neperdirbs vynuogių sulčių į vyno produktus, nurodytus Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 I priede, arba į produktus, nurodytus šio reglamento 35 straipsnio 1 dalies b ir c punktuose.

Valstybės narės apibrėžia nuostatas tokiems pasižadėjimams pateikti. Šis pasižadėjimas turi būti pateiktas prieš naudojant vynuogių sultis arba koncentruotas vynuogių sultis ir ne vėliau kaip po keturių mėnesių pateikus prašymą pagalbai gauti, nurodytą šio reglamento 8 straipsnyje.

Eksportas laikomas pasižadėjimo sąlygas tenkinančiu sulčių panaudojimo būdu.

3. Jei perdirbėjai siunčia vynuogių sultis naudotojams Bendrijoje, tai:

a) perdirbėjai vežimo dokumente, nurodytame Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 70 straipsnio 1 dalyje, informuoja, ar gamintojai pateikė ar ketina pateikti paraišką gauti pagalbą vynuogių sulčių gamybai arba nurodo planuojamą datą tokiam pareiškimui pateikti;

b) naudotojai išsiunčia iškrovimo vietos kompetentingai institucijai vynuogių sulčių vežimo dokumentą ne vėliau kaip per 15 dienų gavus produktą;

c) naudotojams siunčiant gautas sultis kitiems ūkio subjektams Bendrijoje, jie turi užtikrinti, kad šie pasirašytų pasižadėjimą raštu; naudotojai šį pasižadėjimą pateikia kompetentingai institucijai per 2 dalies antroje pastraipoje apibrėžtą laiko tarpą;

d) kompetentinga institucija, gavusi pasižadėjimą raštu, pažymi spaudu vežimo dokumentą ir ne vėliau kaip per 30 dienų nuo pasižadėjimo gavimo dienos grąžina spaudu pažymėto gabenimo dokumento kopiją atitinkamam vynuogių sulčių perdirbėjui.

▼M12

4. Pagal Komisijos reglamento Nr. 2729/2000 ([1]) 2 straipsnį per vyno metus kompetentinga institucija, remdamasi rizikos analize, atlieka pasirinktinius patikrinimus, kurie turi užtikrinti, kad būtų laikomasi pasižadėjimo, nurodyto šio straipsnio 2 dalyje. Turi būti tikrinama bent jau 10 % bendro kiekio, kuris buvo pateiktas praeitų vyno metų paraiškose antspauduoti vežimo dokumentus, nurodytus šio straipsnio 3 dalies d punkte.

8 straipsnis

Paraiškos gauti pagalbą

1. Perdirbėjai, kaip nurodyta šio reglamento 6 straipsnio 1 dalyje, ne vėliau kaip per šešis mėnesius pasibaigus vyno metams pateikia valstybės narės kompetentingai institucijai paraiškas gauti pagalbą. Kartu su paraiškomis pateikiami šie dokumentai:

a) atitinkamos gamybos plano kopija;

b) šio reglamento 6 straipsnio 6 dalyje nurodytų atsargų žurnalų kopijos arba jų santraukos; valstybės narės gali pareikalauti, kad tokias kopijas ir santraukas spaudu patvirtintų už patikrinimus atsakinga institucija.

Valstybės narės gali pareikalauti papildomos informacijos.

2. Perdirbėjai, kaip nurodyta šio reglamento 6 straipsnio 2 dalyje, ne vėliau kaip per šešis mėnesius pasibaigus vyno metams pateikia valstybės narės kompetentingai institucijai paraiškas gauti pagalbą. Kartu su paraiškomis pateikiami šie dokumentai:

a) atitinkamo gamybos plano kopija;

b) šio reglamento 6 straipsnio 6 dalyje nurodytų atsargų žurnalų kopijos arba jų santraukos; valstybės narės gali pareikalauti, kad tokias kopijas ir santraukas spaudu patvirtintų už patikrinimus atsakinga institucija.

Paraiškose gauti pagalbą reikia nurodyti faktinį perdirbtų žaliavų kiekį ir perdirbimo pabaigos dieną.

3. Ne vėliau kaip per šešis mėnesius pateikus paraišką, perdirbėjas pateikia kompetentingai valstybės narės institucijai šiuos dokumentus:

a) 7 straipsnio 3 dalies d papunktyje nurodyto kompetentingos institucijos užantspauduoto vežimo dokumento kopiją;

b) vežimo dokumento su muitinės atspaudu, patvirtinančiu eksportą, kopiją.

4. Nukrypstant nuo 1, 2 ir 3 dalių nuostatų, valstybės narės gali taikyti supaprastintas procedūras perdirbėjams, kurie kiekvienais vyno metais vynuogių sultims gaminti sunaudoja ne daugiau kaip 5 tonas vynuogių arba 40 hl vynuogių misos, arba 12 hl koncentruotos vynuogių misos. Šias procedūras reikia atlikti ne vėliau kaip per šešis mėnesius pasibaigus vyno metams.

([1]) OL L 316, 2000 12 15, p. 16.

▼M12

9 straipsnis

Pagalbos dydis ir taisyklės

1. Teikiama tokio dydžio pagalba vynuogių, vynuogių misos, koncentruotos vynuogių misos arba koncentruotos vynuogių misos naudojimui (faktiškai sunaudotam žaliavos kiekiui):

a) vynuogėms: 4,952 eurų už 100 kg;

b) vynuogių misai: 6,193 eurų už hektolitrą;

c) koncentruotai vynuogių misai: 21,655 eurų už hektolitrą.

2. Išskyrus *force majeure* atvejus, pagalba neišmokama už žaliavos kiekį, kuris viršija šias nustatytas žaliavos ir iš jos gautų vynuogių sulčių santykio ribas:

a) 1,3 100 kg vynuogių vienam hektolitrui sulčių;

b) 1,05 vienam hektolitrui vynuogių misos vienam hektolitrui sulčių;

c) 0,30 vienam hektolitrui koncentruotos vynuogių misos vienam hektolitrui sulčių.

Gaminant koncentruotas vynuogių sultis, šie koeficientai dauginami iš penkių.

10 straipsnis

Pagalbos išmokėjimas

Kompetentinga institucija išmoka pagalbą ne vėliau kaip per tris mėnesius po to, kai gauna visus 8 straipsnyje nurodytus patvirtinamuosius dokumentus.

11 straipsnis

Išankstiniai mokėjimai

1. Perdirbėjai gali prašyti iš anksto išmokėti sumą, apskaičiuotą pagalbai, nurodytai 9 straipsnyje, už žaliavas, jei jie pateikia įrodymą, kad žaliavos atvežtos į jų patalpas ir jie pateikė užstatą intervencinės agentūros naudai. Užstato suma sudaro 120 % išankstinio mokėjimo sumos.

2. Kompetentinga institucija išankstinius mokėjimus išmoka per tris mėnesius nuo įrodymo, kad užstatas pateiktas, pateikimo dienos. Tačiau išankstiniai mokėjimai nemokami iki tų pačių vyno metų sausio 1 dienos.

3. Kompetentingai institucijai patikrinus visus šio reglamento 8 straipsnyje nurodytus dokumentus, šio straipsnio 1 dalyje nurodytas užstatas visas arba jo dalis grąžinama Komisijos reglamento (EEB) Nr. 2220/85 19 straipsnyje nustatyta tvarka.

▼M12

11a straipsnis

Nuobaudos ir *force majeure* **atvejai**

1. Jei perdirbėjas pateikia šio reglamento 8 straipsnyje nurodytus dokumentus per vėlai, tačiau per šešis mėnesius pasibaigus terminui, nurodytam šiame straipsnyje, pagalba sumažinama 30 %.

Jei perdirbėjas pateikia dokumentus pasibaigus ir šiam aukščiau nurodytam šešių mėnesių terminui, pagalba nemokama.

2. Jei patikrinus paaiškėja, kad naudotojai nevykdo pasižadėjimų, nurodytų 7 straipsnio 2 ir 3 dalyse, pagalba išieškoma iš perdirbėjų. Jei naudotojo gyvenamoji vieta yra kitoje valstybėje narėje nei perdirbėjo gyvenamoji vieta, naudotojo gyvenamosios vietos valstybė narė apie neatitikimą nedelsiant informuoja valstybę narę, kurioje gyvena perdirbėjas.

3. Išskyrus *force majeure* atvejus, jei nustatoma, kad perdirbėjai neįvykdo bent vieno įpareigojimo, kuriuos jie turi įvykdyti pagal šį skyrių, išskyrus įpareigojimą žaliavas, kurios nurodytos paraiškoje pagalbai gauti, perdirbti į vynuogių sultis, išmokama pagalba yra sumažinama. Valstybė narė nustato šios sumažinamos sumos dydį.

4. Jei sunaudotos žaliavos kiekis sudaro 95–99,99 % kiekio, už kurį išmokėtas išankstinis mokėjimas, užstatas, nurodytas 11 straipsnyje, negrąžinamas tik tam kiekiui, kuris neperdirbtas tais vyno metais.

Išskyrus *force majeure* atvejus, jei sunaudotos žaliavos kiekis sudaro mažiau nei 95 % kiekio, už kurį sumokėtas išankstinis mokėjimas, negrąžinama visa užstato suma.

5. *Force majeure* atvejais valstybės narės kompetentinga institucija apibrėžia priemones, kurios jai atrodo būtinos susidariusioje situacijoje, ir praneša apie tai Komisijai.

▼B

II SKYRIUS

PAGALBA UŽ VYNO PRODUKTŲ ALKOHOLIO KONCENTRACIJAI DIDINTI SUNAUDOTĄ MISĄ

12 straipsnis

Pagalbos tikslas

1. Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 34 straipsnio 1 dalyje minima pagalba suteikiama stalo vyno arba rūšinio vyno, pagaminto konkrečiuose regionuose (rūšiniai vynai pkr) gamintojams, kurie naudoja koncentruotą vynuogių misą ir rektifikuotą koncentruotą vynuogių misą, pagamintą Bendrijoje, Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 V priedo C skyriuje nurodytų produktų natūraliai alkoholio koncentracijai tūrio procentais padidinti.

2. Nepaisant 1 dalies, jei vyno metais kiekiai sudaro dešimt hektolitrų arba mažiau, valstybės narės gali nuspręsti pagalbą suteikti koncentruotos vynuogių misos ir rektifikuotos koncentruotos vynuogių misos gamintojams, jei pirkėjai yra individualūs vynuogių augintojai, naudojantys produktą tik savo produkcijos sodrinimui.

Valstybės narės priima taisykles šiai priemonei taikyti ir apie tai informuoja Komisiją.

▼B

13 straipsnis

Pagalbos suma

1. Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 34 straipsnio 1 dalyje nurodyta pagalbos suma nustatoma potencinei alkoholio koncentracijai tūrio procentais vienam hektolitrui, šioms produktų kategorijoms:

a) koncentruotai vynuogių misai, kuri pagaminta iš vynuogių, surinktų:

— C III a ir C III vynuogių auginimo zonose – 1,699 euro/tūrio proc./hl,

— visose kitose zonose – 1,466 euro/tūrio proc./hl;

b) rektifikuotai koncentruotai vynuogių misai, pagamintai iš vynuogių surinktų:

— vynuogių auginimo zonoje C III a ir C III – 2,206 euro/tūrio proc./hl,

— visose kitose zonose – 1,955 euro/tūrio proc./hl.

▼M14

Tačiau ►M20 nuo 2003–2004 iki 2006–2007 vyno metų ◄ rektifikuotai koncentruotai misai, kuri gauta iš vynuogių, surinktų visur, išskyrus CIIIa ir CIIIb vynuogių auginimo zonas, ir pagaminta įmonėse, kurios pradėjo rektifikuotos koncentruotos misos gamybą iki 1986 m. sausio 1 d. Ispanijoje arba iki 1982 m. birželio 30 d. kitur, skiriama pagalba atitinka CIII zonos produktams nustatytą pagalbą.

▼M12

2. 1 dalyje išvardytų produktų potencinė alkoholio koncentracija nustatoma taikant šio reglamento I priedo ekvivalentų lentelėje nurodytas vertes, apskaičiuotas 20 °C temperatūrai refraktometru, naudotu pagal Komisijos reglamento (EB) Nr. 558/93 ([1]) priede nustatytą metodą.

Kompetentingos institucijos patikrinimų metu leistinas 0,2 nuokrypis.

▼B

14 straipsnis

Paraiškos pagalbai gauti

Gamintojai, norintys gauti Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 34 straipsnio 1 dalyje nurodytą pagalbą, kompetentingai intervencinei agentūrai pateikia paraišką, nurodydami visas operacijas, taikytas alkoholio koncentracijai padidinti, kurioms taikomas tas straipsnis. Paraiškos intervencinę agentūrą turi pasiekti ne vėliau kaip per du mėnesius nuo paskutinės operacijos atlikimo dienos.

Kartu su paraiškomis pateikiami visi dokumentai, susiję su operacijomis, kurioms prašoma pagalba.

▼M12

Tačiau valstybės narės gali numatyti galimybę pateikti daugiau nei vieną paraišką, kurių kiekviena apima tam tikrą procesų, taikytų alkoholio koncentracijai padidinti, dalį.

([1]) OL L 58, 1993 3 11, p. 50.

▼M12

14a straipsnis

Patikrinimai

1. Kompetentingos valstybių narių institucijos imasi reikiamų priemonių atlikti patikrinimams, reikalingiems, visų pirma, produkto, naudojamo alkoholio koncentracijai padidinti, kiekiui nustatyti ir patvirtinti, kad laikomasi Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 V priedo C ir D punktų reikalavimų.

2. Perdirbėjai įpareigojami bet kuriuo metu leisti atlikti patikrinimus, nurodytus 1 dalyje.

▼B

15 straipsnis

Sąlygos pagalbai suteikti

1. Išskyrus *force majeur*e atvejus, pagalba neišmokama, jei gamintojas neatlieka Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 34 straipsnio 1 dalyje minimos operacijos pagal to reglamento V priedo C ir D skyrius.

2. Išskyrus *force majeur*e atvejus, kai gamintojai neįvykdo šiame reglamente nurodytų reikalavimų, išskyrus nurodytus 1 dalyje, išmokama pagalba sumažinama kompetentingos institucijos nustatyta suma, atsižvelgiant į pažeidimo mastą.

3. *Force majeur*e atvejais kompetentinga institucija nustato priemones, kurių, jos nuomone, reikia imtis atsižvelgiant į susidariusias aplinkybes.

▼M12

16 straipsnis

Pagalbos išmokėjimas

Kompetentinga institucija pagalbą gamintojams išmoka ne vėliau kaip iki rugpjūčio 31 d. pasibaigus vyno metams.

▼B

17 straipsnis

Išankstiniai mokėjimai

1. Gamintojai gali prašyti, kad suma, apskaičiuota pagalbai už produktus, sunaudotus alkoholio koncentracijai padidinti, būtų išmokėta iš anksto, jei jie intervencinės agentūros naudai pateikia užstatą. Užstato suma turi sudaryti 120 % prašomos pagalbos sumos.

Kartu su paraiškomis pateikiami 14 straipsnio antroje dalyje minimi dokumentai, jei jie yra. Kiti dokumentai pateikiami iki vyno metų pabaigos.

2. Intervencinė agentūra išankstinius mokėjimus išmoka per tris mėnesius nuo įrodymo, kad užstatas yra pateiktas, pateikimo dienos.

3. Kompetentingai institucijai arba įgaliotam departamentui patikrinus visus dokumentus ir atsižvelgus į išmokamą sumą, nurodytas užstatas visas arba jo dalis grąžinamas, jei reikia, Komisijos reglamento (EEB) Nr. 2220/85 19 straipsnyje nustatyta tvarka.

▼B

III SKYRIUS

PAGALBA UŽ TAM TIKRŲ PRODUKTŲ GAMYBĄ JUNGTINĖJE KARALYSTĖJE IR AIRIJOJE

18 straipsnis

Pagalbos tikslas ir suma

1. Pagalba, kuri minima Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 35 straipsnio 1 dalies b ir c punktuose suteikiama:

a) gamintojams, kurie naudoja koncentruotą vynuogių misą, gautą vien iš vynuogių, išaugintų C III a ir C III b vynuogių auginimo zonose, naudojamą gaminti produktus Jungtinėje Karalystėje ir Airijoje, klasifikuojamus pagal KN 2206 00 kodą, kuriems valstybės narės pagal Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 priedo VII C skyriaus 3 dalį gali leisti naudoti sudėtinį pavadinimą, kuriame yra žodis „vynas“ (toliau – gamintojai). Pagalbos suma – 0,2379 euro už vieną kilogramą;

b) operatoriams, kurie naudoja koncentruotą vynuogių misą, gautą vien iš Bendrijoje išaugintų vynuogių ir kuri sudaro pagrindinę dalį produktų, kuriuos jie parduoda Jungtinėje Karalystėje ir Airijoje kartu su aiškiomis instrukcijomis, leidžiančiomis vartotojams iš jų gauti į vyną panašų gėrimą (toliau – operatoriai). Pagalbos suma – 0,3103 euro už vieną kilogramą.

2. Norint gauti pagalbą, koncentruota vynuogių misa turi būti geros ir tinkamos prekinės kokybės ir tinkama naudoti Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 35 straipsnio 1 dalies b arba c punktuose nurodytais tikslais.

19 straipsnis

Paraiškos pagalbai gauti

1. Gamintojai ir operatoriai norintys gauti pagalbą, kuri nurodyta Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 35 straipsnio 1 dalies b arba c punktuose, raštu pateikia paraišką nuo tų vyno metų rugpjūčio 1 d. iki liepos 31 d. valstybės narės, kurioje naudojama koncentruota vynuogių misa, kompetentingai institucijai.

Paraiškas reikia pateikti ne vėliau kaip prieš septynias darbo dienas iki gamybos operacijų pradžios.

Tačiau šį septynių darbo dienų laikotarpį galima sutrumpinti, jei taip raštu įgalioja kompetentinga institucija.

2. Paraiškos pagalbai gauti pateikiamos ne mažesniam kaip 50 kilogramų koncentruotos vynuogių misos kiekiui.

3. Paraiškoje pagalbai gauti nurodoma:

a) gamintojo arba operatoriaus pavadinimas arba įmonės pavadinimas ir adresas;

b) koncentruotos vynuogių misos kilmės vynuogių auginimo zona, kaip apibrėžta Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 III priede;

c) ši techninė informacija:

i) saugojimo vieta;

▼B

ii) kiekis (kilogramais arba jei tai Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 35 straipsnio 1 dalies c punkte minima koncentruota vynuogių misa supilta į talpyklas, kurių talpa ne didesnė kaip 5 kilogramai, talpyklų skaičius);

iii) tankis;

iv) sumokėtos kainos;

v) vieta, kur atliekamos Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 35 straipsnio 1 dalies b ir c punktuose minimos operacijos.

Valstybės narės gali reikalauti pateikti papildomą informaciją, reikalingą koncentruotai vynuogių misai identifikuoti.

4. Koncentruotos vynuogių misos vežimo į gamintojų arba operatorių gamyklos patalpas lydraščio (-ių), kurį parengė valstybės narės kompetentinga institucija, kopija pateikiama kartu su paraiška pagalbai gauti.

Dokumento 8 stulpelyje nurodoma vynuogių auginimo zona, kurioje surinktos naudotos šviežios vynuogės.

20 straipsnis

Pagalbos suteikimo sąlygos

1. Gamintojai ir operatoriai turi sunaudoti visą koncentruotos vynuogių misos kiekį, kuris nurodytas paraiškoje pagalbai gauti Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 35 straipsnio 1 dalies b ir c punktuose nurodytais tikslais. Trūkstamas kiekis gali sudaryti 10 % paraiškoje nurodyto koncentruotos vynuogių misos kiekio.

2. Gamintojai ir operatoriai tvarko atsargų apskaitą, nurodydami:

a) nupirktos ir kasdien į gamyklos patalpas pristatytos koncentruotos vynuogių misos siuntos, pateikiant šio reglamento 19 straipsnio 2 dalies b ir c punktuose nurodytą informaciją bei pardavėjo (-ų) pavadinimą ir adresą;

b) kiekvieną dieną sunaudotos koncentruotos vynuogių misos kiekiai Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 35 straipsnio 1 dalies b ir c punktuose minimais tikslais;

c) Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 35 straipsnio 1 dalies b ir c punktuose nurodyto pagaminto produkto, kuris kiekvieną dieną išvežamas iš jų gamyklos, siuntas, taip pat nurodant gavėjo (-ų) pavadinimą ir adresą.

3. Gamintojai ir operatoriai raštu informuoja kompetentingą instituciją per vieną mėnesį po to, kai visa pagalbos paraiškoje nurodyta koncentruota vynuogių misa buvo sunaudota Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 35 straipsnio 1 dalies b ir c punktuose minimais tikslais, leidžiant, kad būtų šio straipsnio 1 dalyje numatytas trūkstamas kiekis.

4. Išskyrus *force majeure* atvejus, pagalba neišmokama, jei gamintojai arba operatoriai neįvykdo šio straipsnio 1 dalyje nurodytų reikalavimų.

5. Išskyrus *force majeure* atvejus, jei gamintojai arba operatoriai neįvykdo bent vieno šio reglamento reikalavimo, išskyrus nurodytus 1 dalyje, pagalba sumažinama suma, kurią nustato kompetentinga institucija, atsižvelgdama į pažeidimo mastą.

▼B

6. *Force majeure* atvejais kompetentinga institucija nustato priemones, kurių, jos nuomone, reikia imtis atsižvelgiant į susidariusias aplinkybes.

21 straipsnis

Pagalbos išmokėjimas

Kompetentinga institucija išmoka pagalbą už faktiškai sunaudotą koncentruotos vynuogių misos kiekį ne vėliau kaip per tris mėnesius po to, kai gavo šio reglamento 20 straipsnio 3 dalyje minimą informaciją.

22 straipsnis

Išankstiniai mokėjimai

1. Šio reglamento 18 straipsnyje minimi gamintojai ir operatoriai gali kreiptis, kad nustatyta pagalbos suma būtų išmokėta iš anksto, jei pateikia užstatą kompetentingos institucijos naudai, kurio suma sudaro 120 % minėtos sumos.

2. 1 dalyje nurodyti išankstiniai mokėjimai išmokami per tris mėnesius nuo įrodymo, kad užstatas pateiktas, pateikimo dienos, bet tik tuo atveju, jei pateikiamas įrodymas, kad sumokėta už koncentruotą vynuogių misą.

3. Kompetentinga institucija, gavusi šio reglamento 20 straipsnio 3 dalyje minimą informaciją ir atsižvelgusi į pagalbai išmokėti skirtą sumą, grąžina 1 dalyje nurodytą užstatą visą arba jo dalį, atsižvelgiant į kiekvieną atvejį atskirai, laikydamasi Komisijos reglamento (EEB) Nr. 2220/85 19 straipsnyje nustatytos tvarkos.

II ANTRAŠTINĖ DALIS

PAGALBA PRIVAČIAM SAUGOJIMUI

23 straipsnis

Tikslas

Šioje dalyje nustatomos išsamios taisyklės, pagalbos schemos, kuri nurodyta Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 III antraštinės dalies I skyriuje, taikymą privačiam saugojimui.

24 straipsnis

Apibrėžimai

Šioje antraštinėje dalyje „produktai“ – tai vynuogių misa, koncentruota vynuogių misa, rektifikuota koncentruota vynuogių misa ir stalo vynai, neatsižvelgiant į tai, kuriais vyno metais jie pagaminti.

25 straipsnis

Pagalbos dydis

Pagalba saugojimui mokama visoje Bendrijoje šiais standartiniais tarifais už vieną hektolitrą vienai dienai:

▼B

a) 0,01837 euro už vynuogių misą;

b) 0,06152 euro už koncentruotą vynuogių misą;

c) 0,06152 euro už rektifikuotą koncentruotą vynuogių misą;

d) 0,01544 euro už stalo vyną.

26 straipsnis

Išmokų gavėjams taikomos taisyklės

1. Intervencinės agentūros privataus saugojimo sutartis sudaro tik su gamintojais.

Šioje antraštinėje dalyje „gamintojas“ – tai fizinis arba juridinis asmuo arba tokių asmenų grupė, kurie atlieka arba kurių vardu buvo atliktos šios operacijos:

a) šviežių vynuogių perdirbimas į vynuogių misą;

b) vynuogių misos perdirbimas į koncentruotą vynuogių misą arba rektifikuotą koncentruotą vynuogių misą;

c) šviežių vynuogių, vynuogių misos arba rauginamos vynuogių misos perdirbimas į stalo vyną.

Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 39 straipsnyje minimos organizacijos laikomos tų kiekių gamintojais, kuriuos pagamino jų nariai. Individualūs nariai, kurie pristato vyną, nurodytą privataus saugojimo sutartyje, yra atsakingi už šio reglamento 2 straipsnyje nurodytų įpareigojimų vykdymą.

2. Gamintojai gali sudaryti sutartis tik produktams:

— kuriuos jie patys pagamino,

— už kurių pagaminimą jie atsako ir kurių savininkai yra jie,

— jei tai gamintojų organizacijos, minimos 1 dalies trečioje pastraipoje, už kurių pagaminimą atsako jų nariai.

3. Valstybės narės intervencinė agentūra sutartis gali sudaryti tik produktams, kurie saugomi tos valstybės narės teritorijoje.

▼M23

_____

▼B

27 straipsnis

Produktų, kuriems gali būti teikiama pagalba, charakteristikos

Jei sutartys sudaromos:

a) vynuogių misa turi būti gauta tik iš veislių, kurios klasifikuojamos kaip vyninės vynuogės pagal Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 19 straipsnį, ir jos natūrali alkoholio koncentracija tūrio procentais negali būti mažesnė nei minimali natūrali alkoholio koncentracija, kuri nustatyta vynuogių auginimo zonai, kurioje jos išaugintos;

▼B

b) stalo vynai:

i) turi atitikti būtiniausius šio reglamento II priede išdėstytus kokybės reikalavimus tai kategorijai, kuriai sudaroma sutartis;

ii) jų likutinio cukraus kiekis negali būti didesnis kaip du gramai litre, išskyrus Portugalijos stalo vynus, kurių likutinis cukraus kiekis negali būti didesnis kaip keturi gramai viename litre;

iii) turi patenkinamai išsilaikyti 24 valandas atvirame ore;

iv) turi neturi turėti blogo skonio;

c) šio reglamento 24 straipsnyje minimų produktų radioaktyvumo lygis negali viršyti didžiausio Bendrijos taisyklėmis leistino lygio. Tačiau produktų radioaktyviosios taršos lygio monitoringas atliekamas tik tuo atveju, jei to reikalauja susiklosčiusi padėtis ir tik būtinu laikotarpiu.

28 straipsnis

Kiekiai, kuriems gali būti teikiama pagalba

1. Bendras produktų kiekis, kuriam gamintojai sudaro saugojimo sutartis, negali viršyti jų gamybos deklaracijoje, kuri pateikiama pagal Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 18 straipsnio 1 dalį nurodyto tų vyno metų kiekio, pridėjus kiekius, kuriuos jie pagamino po deklaracijos pateikimo ir kuriuos jie įrašė į Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 70 straipsnyje nurodytus registrus.

2. Sutartys sudaromos ne mažesniam kaip 50 hektolitrų stalo vyno, 30 hektolitrų vynuogių misos bei 10 hektolitrų koncentruotos vynuogių misos ir rektifikuotos koncentruotos vynuogių misos kiekiui.

29 straipsnis

Sutarčių sudarymas

1. Gamintojai gali sudaryti sutartis, jei pateikia informaciją apie kiekvieną talpyklą, kurioje tas produktas laikomas, kur nurodoma:

a) informacija, leidžianti identifikuoti produktą;

b) analizės duomenys:

i) spalva;

ii) sieros dioksido kiekis;

iii) jei tai raudonieji produktai – kad nėra hibridų, kaip nustatyta analize dėl *malvidol diglucoside*.

Apie vynuogių misą, koncentruotą vynuogių misą ir rektifikuotą koncentruotą vynuogių misą taip pat pateikiama ši informacija:

▼M12

c) vertės 20 °C temperatūrai, gautos refraktometru, naudojamu atsižvelgiant į Reglamento (EEB) Nr. 558/93 priede nustatytą metodą. Leidžiamas 0,5 nuokrypis vynuogių misai ir 1 nuokrypis koncentruotai vynuogių misai bei rektifikuotai koncentruotai vynuogių misai.

▼B

Apie stalo vyną taip pat pateikiami šie analizės duomenys:

d) visuminė alkoholio koncentracija tūrio procentais;

e) faktinė alkoholio koncentracija tūrio procentais;

f) bendrasis rūgštingumas, išreikštas vyno rūgštimi gramais viename litre arba miliekvivalentais viename litre; tačiau valstybės narės šio reikalavimo gali netaikyti baltiesiems vynams;

g) lakiųjų rūgščių kiekis, išreikštas acto rūgštimi gramais viename litre arba miliekvivalentais viename litre; tačiau valstybės narės šio reikalavimo gali netaikyti baltiesiems vynams;

h) likutinio cukraus kiekis;

i) kitimas ore per 24 valandas;

j) blogo skonio nebuvimas.

Minėtus analizės duomenis per 30 dienų prieš sudarant sutartį nustato oficiali laboratorija, kaip nurodyta Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 72 straipsnyje.

2. Valstybės narės gali riboti sutarčių, kurias gamintojas gali pasirašyti kiekvienais vyno metais, skaičių.

3. Sutartys stalo vynams nesudaromos, kol neatliktas pirmasis to vyno išpilstymas.

4. Saugojimo sutartis stalo vynui norintys sudaryti gamintojai, pateikdami paraiškas, intervencinei agentūrai praneša bendrąjį stalo vyno, kurį jie pagamino tais vyno metais, kiekį.

Dėl šios priežasties jie pateikia Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 18 straipsnio 2 dalyje nurodytos gamybos deklaracijos (-ų) kopiją ir, jei reikia, šio reglamento 29 straipsnyje nurodytų registrų kopiją. Jei deklaracijos dar nėra, galima atlikti preliminarų atestavimą.

5. Nepažeidžiant Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 25 straipsnio 2 dalies, sutartyse nurodoma:

a) gamintojų pavadinimas ir adresas;

b) intervencinės agentūros pavadinimas ir adresas;

c) produkto tipas pagal šio reglamento 25 straipsnio klasifikaciją;

d) kiekis;

e) saugojimo vieta;

f) saugojimo laikotarpio pirmoji diena;

g) pagalbos dydis eurais.

Stalo vyno sutartyse pateikiama:

h) patvirtinimas, kad atliktas pirmasis išpilstymas;

▼B

i) išlyga, kad vyno tūrį galima sumažinti procentu, kurį nustato Komisija Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 75 straipsnyje nurodyta tvarka, jei bendrasis tūris, nurodytas sutartyje, žymiai viršija tūrio vidurkį per pastaruosius trejus vyno metus; toks sumažinimas negali sumažinti saugojamo kiekio žemiau 28 straipsnio 2 dalyje nurodyto minimalaus lygio. Taikant šią išlygą ir toliau mokama visa pagalbos suma, apskaičiuota laikotarpiui iki mažinimo.

6. Valstybės narės gali reikalauti pateikti daugiau informacijos, kad galėtų identifikuoti produktą.

30 straipsnis

Nuostatos, leidžiančios nukrypti nuo šio reglamento 2 straipsnio

Valstybės narės gali leisti sutartis sudaryti iki gamintojai pateikia šio reglamento 2 straipsnyje nurodytą įrodymą, bet tokiu atveju sutartyse turi būti įrašyta, kad gamintojai įvykdė įpareigojimus, nurodytus tame straipsnyje, arba įvykdė reikalavimus, nurodytus šio reglamento III dalies 58 straipsnyje, ir kad jie įsipareigoja likusį kiekį, vykdydami įpareigojimus, pristatyti per kompetentingos nacionalinės institucijos nustatytą laikotarpį.

Pirmoje pastraipoje minimas įrodymas pateikiamas iki tų vyno metų rugpjūčio 31 dienos.

31 straipsnis

Saugojimo laikotarpio pradžia

1. Saugojimo pirmoji diena yra diena, einanti po sutarties sudarymo dienos.

2. Tačiau, jei sutartis susijusi su saugojimo laikotarpiu, kuris prasideda kitą dieną po sutarties sudarymo, pirmoji saugojimo laikotarpio diena negali būti vėliau kaip vasario 16 d.

32 straipsnis

Saugojimo laikotarpio pabaiga

1. Saugojimo sutartys vynuogių misai, koncentruotai vynuogių misai ir rektifikuotai koncentruotai vynuogių misai baigiasi tarp rugpjūčio 1 d. ir lapkričio 30 d. po sutarties sudarymo.

2. Saugojimo sutartys stalo vynams baigiasi tarp rugsėjo 1 d. ir lapkričio 30 d. po sutarties sudarymo.

3. Nustatyti galiojimo pabaigos datai gamintojai intervencinei agentūrai nusiunčia pranešimą, nurodydami sutarties galiojimo paskutiniąją dieną. Valstybės narės nustato reikalavimus šių pranešimų pateikimui.

Nepateikus pranešimo, sutartis baigiasi lapkričio 30 d.

4. Gamintojai, kurie nesikreipė dėl išankstinio mokėjimo pagal šio reglamento 38 straipsnį, gali vynuogių misą arba koncentruotą vynuogių misą parduoti eksportui arba panaudoti vynuogių sulčių gamybai pirmąją penktojo saugojimo mėnesio dieną.

Tokiais atvejais gamintojai informuoja intervencinę agentūrą pagal 3 dalį.

▼B

Intervencinė agentūra garantuoja, kad produktai faktiškai naudojami nustatytu tikslu.

33 straipsnis

Pirmalaikis sutarties nutraukimas gamintojo prašymu

1. Gamintojai, kurie nesikreipė dėl išankstinio mokėjimo pagal šio reglamento 38 straipsnį, gali saugojimo sutartis nutraukti nuo birželio 1 d., jei tai leidžia Komisija, atsižvelgdama į rinkos tendencijas, informaciją apie atsargas ir derliaus prognozes.

2. Be to, jei Komisija nusprendžia sumažinti sutartyje nurodytus kiekius pagal šio reglamento 29 straipsnio 5 dalies i punktą, gamintojai gali vienašališkai nutraukti sutartį visiškai arba iš dalies per mėnesį nuo tokio sprendimo paskelbimo.

34 straipsnis

Išsamios saugojimo taisyklės

1. Visą saugojimo laikotarpį iki paskutinės sutarties galiojimo dienos saugomi produktai:

a) turi atitikti Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 I priede nurodytus apibrėžimus;

b) turi išlaikyti bent minimalią alkoholio koncentraciją, nustatytą tai stalo vyno kategorijai sutarties sudarymo metu;

c) negali būti laikomi mažesnėse kaip 50 litrų talpyklose;

d) turi likti neišpilstyti;

e) jei tai vynas, saugojimo laikotarpio pabaigoje turi likti tinkamas siūlyti arba tiekti žmonėms tiesiogiai vartoti.

▼M12

2. Nepažeidžiant 6 straipsnio, produktams, kuriems sudaryta sutartis, gali būti taikomi tik tie vynininkystės metodai ir procesai, kurie reikalingi jų konservavimui. Tūrio pakitimai neturi viršyti 2 % sutartyje nurodyto tūrio vynui ir 3 % vynuogių misai, koncentruotai vynuogių misai ir rektifikuotai koncentruotai vynuogių misai. Pakeitus cisterną, šie procentai atitinkamai padidinami iki 3 % ir 4 %.

▼M17

3. Nepažeidžiant šio reglamento 33 straipsnio ir 4, 5 bei 6 šio straipsnio dalių, saugojimo sutarties galiojimo laikotarpiu, gamintojas negali parduoti arba trečiajam asmeniui perleisti produkto, kuriam sudaryta sutartis.

Nukrypstant nuo pirmosios pastraipos, gamintojas saugojimo sutarties galiojimo laikotarpiu gali sudaryti saugomų produktų pardavimo sutartį, įsigaliosiančią pasibaigus saugojimo sutarčiai. Jis taip pat gali, saugojimo sutarčiai pasibaigus, vyną distiliacijai pateikti pagal šio reglamento III dalį.

▼B

4. Gamintojai praneša intervencinei agentūrai iš anksto per suinteresuotos valstybės narės nustatytą laikotarpį apie visus sutarties galiojimo laikotarpiu įvykusius pakeitimus:

▼B

a) saugojimo vietos; arba

b) produkto išpilstymo būdo. Tokiu atveju jie nurodo talpyklas, kuriose produktas bus laikomas.

5. Jei gamintojai ketina produktą, kuriam sudaryta sutartis, pervežti į kitą saugojimo vietą arba į jiems nepriklausančias patalpas, produktą galima pervežti tik intervencinei agentūrai, kuri informuota pagal 4 dalį, leidus.

6. Gamintojai, sudarę vynuogių misos privataus saugojimo sutartis, gali visą misą arba jos dalį perdirbti į koncentruotą vynuogių misą arba rektifikuotą koncentruotą vynuogių misą sutarties galiojimo laikotarpiu.

Gamintojai, sudarę privataus vynuogių misos saugojimo sutartis, gali visą misą arba jos dalį perdirbti į rektifikuotą koncentruotą vynuogių misą sutarties galiojimo laikotarpiu.

Gamintojai gali prašyti, kad ankstesnėse dviejose pastraipose nurodytas operacijas atliktų trečioji šalis, bet tik tuo atveju jei minėti gamintojai bus po perdirbimo gautų produktų savininkai ir jei jie pateikė ankstesnę deklaraciją. Suinteresuota valstybė narė šias operacijas patikrina.

7. Šie gamintojai raštu informuoja intervencinę agentūrą apie šio straipsnio 6 dalyje nurodyto perdirbimo pradžią, saugojimo vietą ir kaip produkto išpilstymo būdą.

Toks pranešimas intervencinę agentūrą turi pasiekti ne vėliau kaip per 15 dienų iki perdirbimo operacijos pradžios.

Per vieną mėnesį nuo perdirbimo operacijų pabaigos gamintojai intervencinei agentūrai nusiunčia analizės ataskaitą apie taip gautą produktą, nurodydami būtiniausius duomenis apie tą produktą, kurių reikalaujama pagal šio reglamento 29 straipsnį.

8. Atlikus 6 dalyje nurodytą perdirbimą, saugojimui skirtos pagalbos suma tam produktui, kuriam sudaryta sutartis, yra:

a) šio reglamento 25 straipsnio a punkte nurodyta suma, jei atliekamas 6 dalies pirmoje pastraipoje nurodytas perdirbimas;

b) šio reglamento 25 straipsnio b dalyje nurodyta suma, jei atliekamas 6 dalies antroje pastraipoje nurodytas perdirbimas.

Pagalbos suma apskaičiuojama visam saugojimo laikotarpiui remiantis produkto kiekiu, nurodytu sutartyje prieš perdirbimą.

35 straipsnis

Produkto pakitimai saugojimo metu

1. Jei sutartyje nurodytas produktas arba jo dalis nebeatitinka šio reglamento 34 straipsnyje 1 dalyje nurodytų reikalavimų sutarties galiojimo metu, gamintojas nedelsdamas apie tai informuoja intervencinę agentūrą. Kartu su tokiu pranešimu pateikiama analizės ataskaita. Intervencinė agentūra sutartį nutraukia nuo analizės ataskaitos įsigaliojimo dienos tam produkto kiekiui.

2. Jei intervencinės agentūros arba kitos tikrinančios institucijos patikrinimo metu nustato, kad sutartyje nurodytas produktas arba jo dalis neatitinka šio reglamento 34 straipsnio 1 dalyje nurodytų sąlygų

▼B

sutarties galiojimo laikotarpiu, intervencinė agentūra nutraukia sutartį tam produkto kiekiui tą dieną, kurią nustatomas toks neatitikimas.

▼M12

35a straipsnis

Patikrinimai

1. Kompetentingos valstybių narių institucijos imasi reikiamų priemonių atlikti patikrinimams, reikalingiems produkto, nurodyto sutartyje, kiekiui nustatyti ir patvirtinti, kad laikomasi 34 straipsnio reikalavimų.

2. Perdirbėjai įpareigojami bet kuriuo metu leisti atlikti patikrinimus, nurodytus 1 dalyje.

▼B

36 straipsnis

Pagalbos suteikimo sąlygos

1. Išskyrus *force majeure* atvejus:

a) jei gamintojai nevykdo savo įsipareigojimų, nurodytų šio reglamento 34 straipsnio 1–5 dalyse ir 7 dalyje arba atsisako pateikti patikrinimo duomenis, pagalba neišmokama;

b) jei gamintojai neįvykdo bent vieno šiuo reglamentu arba pagal sutartį nustatyto įsipareigojimo, išskyrus minėtus ankstesniame a punkte, pagalba sumažinama suma, kurią kompetentinga institucija nustatyto atsižvelgusi į pažeidimo mastą.

2. *Force majeure* atvejais intervencinė agentūra imasi būtinų jos nuomone veiksmų, atsižvelgdama į susiklosčiusias aplinkybes.

▼M12

37 straipsnis

Pagalbos išmokėjimas

1. Kompetentinga institucija pagalbą gamintojams išmoka ne vėliau kaip per tris mėnesius pasibaigus saugojimo sutarčiai.

2. Jei sutartis baigiasi šio reglamento 33 arba 35 straipsniuose nustatyta tvarka, išmokama pagalba turi būti proporcinga faktiškam sutarties galiojimo laikotarpiui. Kompetentinga institucija pagalbą gamintojams išmoka ne vėliau kaip per tris mėnesius pasibaigus saugojimo sutarčiai.

38 straipsnis

Išankstiniai mokėjimai

1. Gamintojai gali prašyti, kad iš anksto būtų sumokėti pagalbos sumą, jei jie intervencinei agentūrai pateikė užstatą, kurio suma sudaro 120 % pagalbos sumos. Nepažeidžiant 32 straipsnio reikalavimų, išankstinio apmokėjimo dydis apskaičiuojamas remiantis pagalbos konkrečiam produktui dydžiu, kaip nurodyta 25 straipsnyje.

2. Išankstinis mokėjimas išmokamas ne vėliau kaip per tris mėnesius pateikus įrodymą, kad užstatas yra pateiktas.

3. 1 dalyje nurodyti užstatai grąžinami iš karto, kai kompetentinga institucija sumoka pagalbos sumą.

▼M12

Jei prarandama teisė į pagalbą šio reglamento 36 straipsnio 1 dalies a punkte nustatyta tvarka, visas užstatas nebegrąžinamas.

Jei, taikant šio reglamento 36 straipsnio 1 dalies b punktą, paraiškoje nurodyta suma yra mažesnė nei jau sumokėta suma, užstatas sumažinamas dydžiu, kuris sudaro 120 % permokėtos pagalbos sumos. Tokiu būdu sumažinti užstatai grąžinami ne vėliau kaip per tris mėnesius pasibaigus sutarčiai.

Valstybės narės priima reikiamus pakeitimus, jei taikoma 29 straipsnio 5 dalies i punkte numatyta išlyga.

▼B

39 straipsnis

Rūšiniai vynai

Stalo vynas, kuriam taikoma saugojimo sutartis, negali būti vėliau pripažintas rūšiniu vynus pkr arba naudojamas rūšinių vynų pkr, rūšinių putojančių vynų pkr, rūšinių likerinių vynų pkr arba rūšinių pusiau putojančių vynų pkr gamyboje kaip apibrėžta Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 54 straipsnio 1 dalyje.

III ANTRAŠTINĖ DALIS

DISTILIAVIMAS

Įvadas

40 straipsnis

Tikslas

Šioje antraštinėje dalyje nustatomos išsamios taisyklės taikomos Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 III antraštinės dalies II skyriuje minimam distiliavimui.

41 straipsnis

Apibrėžimai

1. Šioje dalyje:

a) „gamintojas“ tai:

i) šios antraštinės dalies I skyriuje: visi fiziniai arba juridiniai asmenys arba tokių asmenų grupė, kurie pagamino vyną iš šviežių vynuogių, vynuogių misos arba iš dalies fermentuotos vynuogių misos arba iš jauno rauginamo vyno, kuriuos asmeniškai gavo arba nusipirko, arba visi fiziniai arba juridiniai asmenys arba tokių asmenų grupė, kuriems taikomi Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 27 straipsnyje minimi įpareigojimai;

ii) šios antraštinės dalies II ir III skyriuose: visi fiziniai arba juridiniai asmenys arba tokių asmenų grupė, kurie pagamino vyną iš šviežių vynuogių, vynuogių misos arba iš dalies fermentuotos vynuogių misos, kuriuos asmeniškai pasigamino arba nusipirko;

b) „distiliuotojas“ – tai fizinis arba juridinis asmuo arba tokių asmenų grupė:

▼B

i) kurie distiliuoja vyną, spirituotą distiliavimui vyną arba vyno gamybos ar kitus perdirbamų vynuogių šalutinius produktus; ir

ii) patvirtintas valstybės narės, kurios teritorijoje yra distiliavimo patalpos, kompetentingų institucijų;

c) „vyno, spirituoto distiliavimui, gamintojas“ – tai fizinis arba juridinis asmuo arba tokių asmenų grupė, išskyrus distiliuotojus:

i) perdirbantys vyną į vyną, spirituotą distiliavimui; ir

ii) kurie patvirtinti valstybės narės, kurios teritorijoje yra distiliavimo patalpos, kompetentingos institucijos;

d) „kompetentinga intervencinė agentūra“:

i) tai institucija, gaunanti ir patvirtinanti sutartis arba deklaracijas, susijusias su distiliavimui skirto vyno pristatymu, kuri priima ir tvirtina sutartis, susijusias su spirituoti skirto vyno pristatymu, intervencinę agentūrą paskiria valstybės narės, kurios teritorijoje yra vynas tuo metu, kai pateikiama sutartis arba deklaracija;

ii) tai institucija, kurios tikslas – išmokėti pagalbą vyno, spirituoto distiliavimui, gamintojams pagal 69 straipsnį, intervencinę agentūrą paskiria valstybė narė, kurios teritorijoje vynas spirituojamas;

iii) visais kitais atvejais – tai valstybės narės, kurios teritorijoje vykdomas distiliavimas, paskirta intervencinė agentūra.

2. Šioje dalyje fiziniai arba juridiniai asmenys arba tokių asmenų grupės, išskyrus vyno, spirituoto distiliavimui, gamintojus, laikomi distiliuotojais, jei:

a) juos patvirtina valstybės narės, kurioje jie įsikūrę, kompetentingos valdžios institucijos;

b) jie perka iš gamintojo kaip apibrėžta 1 dalies a punkte vyną arba vyno gamybos šalutinius produktus, arba kitokius perdirbamų vynų šalutinius produktus, kuriuos jų sąskaita distiliuos patvirtinti distiliuotojai; ir

c) gamintojams už pirktus produktus moka ne mažesnę kaip minimali distiliuotų produktų supirkimo kainą.

Asmenims arba grupėms, kurie laikomi distiliuotojais, taikomi tie patys įpareigojimai ir jie naudojasi tomis pačiomis teisėmis kaip distiliuotojai.

3. Valstybės narės pagal savo taisykles gali numatyti, kad sutarčių sudarymo ir vyno distiliavimui pristatymo tikslu vyndarių kooperatyvų asociacijoms paprašius jos gali būti laikomos gamintojais to vyno kiekio, kurį pagamino ir perdavė kooperatyvų nariai. Pastarieji ir toliau naudojasi teisėmis ir turi laikytis Bendrijos taisyklėmis nustatytų įpareigojimų.

Jei asociacija ketina vykdyti distiliavimo operaciją pagal šią reglamento dalį, suderinusi su suinteresuotais vyndarių kooperatyvais konkrečiais vyno metais, apie tai ji informuoja intervencinę agentūrą raštu. Tokiais atvejais:

a) kooperatyvų nariai negali individualiai pasirašyti distiliavimo sutarčių arba pristatyti produktų tokiam distiliavimui;

▼B

b) kai minėta asociacija pristato vyną distiliavimui, jo kiekiai turi būti užsakomi kooperatyvų narių vardu.

Jei vienas ar daugiau kooperatyvo narių neįvykdo šio reglamento 2 straipsnyje nurodytų įpareigojimų, neatsižvelgiant į galimas pasekmes pastariesiems asociacijai neleidžiama pristatyti tam distiliavimui tokio vyno kiekio, kuris buvo pristatytas pažeidimą padariusių vyndarių kooperatyvo narių vardu.

Valstybės narės, pasinaudodamos šioje dalyje numatyta teise, apie tai informuoja Komisiją ir praneša jai nuostatas, kurias jos priėmė šiuo tikslu. Komisija informuoja kitas valstybes nares.

▼M17

42 straipsnis

Distiliuotojų patvirtinimas

1. Valstybės narės tvirtina jų teritorijoje įsisteigusius distiliuotojus, pateikusius prašymus.

2. Valstybės narės gali laikinai arba visiškai nepatvirtinti šio reglamento reikalavimų neatitinkančių distiliuotojų.

3. Valstybės narės parengia patvirtintų distiliuotojų sąrašą, kurį elektroniniu būdu perduoda Komisijai. Jos taip pat neatidėliotinai turi pateikti visus vėlesnius sąrašo pakeitimus.

Visa informacija skelbiama Komisijos tinklalapyje.

▼B

43 straipsnis

Distiliavimo būdu gautas alkoholis

Pagal šią reglamento dalį distiliavimo būdu galima gauti tik šiuos produktus:

a) neutralųjį alkoholį, atitinkantį šio reglamento III priede pateiktą apibrėžimą;

b) spiritus, distiliuotus iš vyno arba vynuogių išspaudų, kurie atitinka 1989 m. gegužės 29 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 1576/89, nustatančio bendrąsias spiritinių gėrimų apibrėžimo, aprašymo ir pateikimo taisykles ([1]), 1 straipsnio 4 dalies d arba f dalyje pateiktus apibrėžimus; arba

c) distiliatą arba žaliavinį alkoholį, kurio koncentracija ne mažesnė kaip 52 tūrio proc.

Jei gaunamas pirmosios pastraipos c punkte apibrėžtas produktas, jis gali būti naudojamas oficialiai prižiūrint tik šiems tikslams:

i) alkoholinio gėrimo gamybai;

ii) perdirbimui į vieną iš a arba b punktuose nurodytų produktų, išskyrus iš vynuogių išspaudų distiliuotus spiritus;

iii) alkoholio pramoniniams tikslams gamybai.

([1]) 98–124 preambulės dalys: žr. Reglamento (EEB) Nr. 377/93 preambulės dalis.

▼M12

Kad būtų tinkamai atliekami distiliacijos procesai, nurodyti šioje antraštinėje dalyje, valstybės narės imasi visų reikiamų priemonių, užtikrinančių, jog vykdomas antroje pastraipoje nurodytas įpareigojimas.

▼B

44 straipsnis

Analizės metodas, taikomas neutraliajam alkoholiui

Šio reglamento V priedas nustato Bendrijos metodus, taikomus neutraliojo alkoholio, kuris apibrėžtas šio reglamento IV priede, analizei.

I SKYRIUS

PRIVALOMAS DISTILIAVIMAS

I skirsnis:vyno gamybos šalutinių produktų distiliavimas

45 straipsnis

Įpareigojimas šalutinius produktus pristatyti distiliavimui

1. Gamintojai, kurie pagal Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 27 straipsnį privalo distiliuoti, savo įsipareigojimus įvykdo, jei ne vėliau kaip tų vyno metų liepos 15 d. distiliavimui pateikia:

a) visas išspaudas ir vyno nuosėdas patvirtintam distiliuotojui; ir

b) jei reikia, bet kurį vyną patvirtintam distiliuotojui arba patvirtintam vyno, spirituoto distiliavimui, gamintojui.

▼M12

Valstybės narės gali kelti sąlygą, kad produktai būtų pristatyti prieš datą, nurodytą pirmajame papunktyje.

▼B

Jei gamintojai pristato produktus distiliuotojui, kurių patvirtinimas buvo panaikintas, pristatytas kiekis gali būti įskaitytas, tačiau nebus galima kreiptis į Bendriją dėl pagalbos.

▼M22

Nukrypstant nuo pirmos pastraipos, 2004–2005 ir 2005–2006 vyno metams pirmoje pastraipoje numatyta data nukeliama į po to einančių vyno metų rugpjūčio 31 d.

▼M12 _____

▼B

46 straipsnis

Reikalavimai distiliavimui pateikiamiems šalutiniams produktams

1. Nepaisant Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 27 straipsnio 4 dalies, alkoholio kiekis produktuose, kuriuos distiliavimui pateikė gamintojai, pristatantys išspaudas *oenocyanin* gaminti, turi būti ne mažesnė kaip 5 % vyne esančios alkoholio kiekio arba ne mažesnė kaip 7 % baltiesiems rūšiniams vynams pkr.

2. Nustatyti alkoholio kiekiui, atvežto distiliavimui šio reglamento 48 straipsnyje nurodytų produktų pavidalu, standartinė (etaloninė) natūrali

▼B

alkoholio koncentracija tūrio procentais taikoma skirtingose vynuogių auginimo zonose yra:

a) B zonai – 8,5 %,

b) C I zonai – 9,0 %,

c) C II zonai – 9,5 %,

d) C III zonai – 10,0 %.

3. Kad distiliavimo sąnaudos būtų priimtinos, vyno gamybos šalutiniai produktai, juos pristatant į distiliavimo gamyklą, turi atitikti šiuos būtiniausius vidutinius reikalavimus:

a) vynuogių išspaudoms:

i) B vynuogių auginimo zonai: du litrai absoliutaus alkoholio 100 kilogramų;

▼M12

ii) C vynuogių auginimo zonai: du litrai grynojo alkoholio, pagal faktinę arba potencinę koncentraciją/100 kilogramų, gaunamo iš vynuogių veislių, kurios pagal vynuogių veislių tame administraciniame vienete klasifikaciją priskiriamos nevyninėms vynuogių veislėms; 2,8 litrai grynojo alkoholio, pagal faktinę arba potencinę koncentraciją/100 kilogramų, gaunamo iš vynuogių veislių, kurios pagal vynuogių veislių tame administraciniame vienete klasifikaciją priskiriamos vyninėms vynuogių veislėms;

▼B

b) vyno nuosėdoms:

i) B vynuogių auginimo zonai: trys litrai absoliutaus alkoholio 100 kilogramų, kai drėgmės kiekis 45 %;

ii) C vynuogių auginimo zonai: keturi litrai absoliutaus alkoholio 100 kilogramų, kai drėgmės kiekis 45 %.

4. Tuo atveju, jei gamintojai pristato savo pagamintą vyną acto gamybai, absoliučiu alkoholiu išreikšta alkoholio kiekiu pristatytame vyne atimama iš absoliučiu alkoholiu išreikštos alkoholio kiekiu, esančiu distiliuoti pristatytame vyne, kuris pristatomas vykdant Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 27 straipsnio 3 dalyje nurodytą įpareigojimą.

▼M3

Tuo atveju, jei gamintojai pristato savo pagamintą vyną ir šalutinius produktus eksperimentams, kurie atliekami valstybėms narėms prižiūrint, taikomos 45, 46 ir 47 straipsniuose nurodytos nuostatos, o asmeniui, įgaliotam atlikti eksperimentą, išmokama pagalba, kurios tarifas 0,277 eurų/tūrio proc./hl.

▼B

Vienam eksperimentui valstybės narės negali naudoti daugiau kaip 100 tonų išspaudų ir 100 tonų vyno nuosėdų.

▼B

47 straipsnis

Supirkimo kaina

1. Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 27 straipsnio 9 dalyje minima supirkimo kaina taikoma perkant neišpilstytą produkciją tiesiai iš distiliuotojo patalpų.

2. Distiliuotojai gamintojams sumoka 1 dalyje nurodytą supirkimo kainą per tris mėnesius nuo produkcijos pristatymo į distiliavimo gamyklą dienos.

Tačiau, jei gamintojas neprieštarauja, distiliuotojas gali:

a) gamintojui sumokėti 80 % supirkimo kainos mažinant įsiskolinimą ne vėliau kaip po trijų mėnesių nuo produktų pristatymo, arba

b) sumokėti mažinant įsiskolinimą, kaip nurodyta a punkte, pristačius produktus ir ne vėliau kaip per mėnesį nuo sąskaitos pateikimo, kuri turi būti parengta jiems iki rugpjūčio 31 d. užbaigus tuos vyno metus.

Distiliuotojai likutį gamintojams sumoka ne vėliau kaip spalio 31 d.

▼M12

48 straipsnis

Distiliuotojams išmokama pagalba

1. Pagalba, nurodyta Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 27 straipsnio 11 dalies a punkte, pagal alkoholio tūrio procentą viename hektolitre distiliuoto produkto apskaičiuojama taip:

a) neutraliajam alkoholiui:

— gautam iš išspaudų – 0,8453 EUR,

— gautam iš vyno ir vyno nuosėdų – 0,4106 EUR;

b) iš vynuogių išspaudų distiliuotam spiritui ir distiliatui arba žaliaviniam alkoholiui, kurio alkoholio koncentracija ne mažesnė kaip 52 % tūrio – 0,3985 EUR;

c) vyno spiritui ir žaliaviniam alkoholiui, gautam iš vyno ir vyno nuosėdų – 0,2777 EUR.

Jei distiliuotojas pateikia įrodymą, kad distiliatas arba žaliavinis alkoholis, gautas distiliuojant išspaudas, buvo naudojamas ne kaip iš išspaudų distiliuotas spiritas, papildomai išmokama 0,3139 EUR/tūrio proc./hl.

2. Už distiliuoti pristatytus vyno kiekius, kai gamintojas daugiau kaip 2 % viršija savo įsipareigojimus, nurodytus šio reglamento 45 straipsnyje, pagalba nemokama.

▼B

49 straipsnis

Įpareigojimo pristatyti distiliavimui išimtys

1. Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 27 straipsnyje nurodyti įpareigojimai netaikomi:

▼B

a) gamintojams, kurie esant priežiūrai pašalina vyno gamybos šalutinius produktus pagal šio reglamento 50 straipsnio 1 dalį;

b) rūšinių aromatinių putojančių vynų ir rūšinių putojančių vynų bei rūšinių pusiau putojančių aromatinių vynų, pagamintų konkrečiuose regionuose, gamintojams, kurie tuos vynus paruošė iš vynuogių misos arba iš dalies fermentuotos vynuogių misos, kurią nusipirko ir stabilizavo, kad pašalintų vyno nuosėdas.

▼M12

2. Gamintojai, kurie patys savo patalpose atitinkamais vyno metais pagamina ne daugiau kaip 25 hektolitrus vyno arba misos, gali nepristatyti jų distiliuoti.

▼B

3. Tai vyno produkcijos daliai, kuri faktiškai pristatyta į distiliavimo gamyklą distiliavimui pagal Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 28 straipsnį, gamintojai turi pristatyti distiliuoti tik vyno gamybos šalutinius produktus pagal to reglamento 27 straipsnio 3 dalį.

▼M17

4. Taikant Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 27 straipsnio 8 dalį, valstybės narės gali numatyti visoje ar dalyje teritorijos dirbančius gamintojus atleisti nuo prievolės šalutinius produktus pateikti distiliacijai, kaip numatyta šio straipsnio 3 ir 6 dalyse dėl kontroliuojamo šalutinių produktų šalinimo:

a) kurie patys savo ūkiuose pagamino ne daugiau kaip 80 hektolitrų vyno;

b) auginančius ekologiškas vynuogių kultūras.

▼B

50 straipsnis

Pašalinimas

1. Tik šie gamintojai gali pasinaudoti Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 27 straipsnio 8 dalyje numatyta galimybe:

a) kurie įsikūrę gamybos vietovėse, kur distiliavimas yra neproporcingas apribojimas. Valstybių narių kompetentingos institucijos parengia tokių gamybos teritorijų sąrašą ir apie tai informuoja Komisiją;

b) kurie negamino vyno arba neperdirbo vynuogių kitokiu būdu kooperatyvo patalpose ir kurie patiria nepaprastai dideles distiliavimo išlaidas dėl nedidelės gamybos apimties arba specialių produkcijos charakteristikų ir distiliavimo gamyklų buvimo vietos.

▼M17

Valstybės narės nustato taikymo sąlygas ir apie jas informuoja Komisiją.

▼B

2. Pagal Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 27 straipsnio 7 ir 8 dalis šalutiniai produktai pašalinami iš gamybos nedelsiant ir ne vėliau kaip iki vyno metų, kuriais jie gauti, pabaigos. Pašalinimas iš gamybos, nurodant apskaičiuotus kiekius, turi būti įrašytas registruose, kurie tvarkomi pagal Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 70 straipsnį arba kuriuos patvirtino kompetentinga institucija.

▼B

Aptariamų vyno nuosėdų pašalinimas laikomas įvykdytas, kai nuosėdos buvo denatūruotos, kad jų nebūtų galima naudoti vyndarystėje, ir kai denatūruotų nuosėdų siuntos trečiosioms šalims įrašytos pirmoje pastraipoje nurodytuose registruose. Valstybės narės imasi reikiamų priemonių tokiems sandoriams patikrinti.

Valstybės narės, kurių vyno gamyba viršija 25 000 hektolitrų per metus, bent patikrina paimdamos mėginius, ar mažiausia alkoholio koncentracija, nurodyta 51 straipsnyje, atitinka reikalavimus ir ar per nustatytus terminus buvo pašalinti visi šalutiniai produktai.

51 straipsnis

Reikalavimai pašalintiems šalutiniams produktams

Pagal Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 27 straipsnio 7 ir 8 dalis pašalintų, esant priežiūrai, šalutinių produktų minimali absoliutaus alkoholio koncentracija:

a) vynuogių nuosėdose:

i) 2,1 litro 100 kilogramų rūšiniams baltiesiems vynams pkr;

ii) 3 litrai 100 kilogramų kitais atvejais;

b) vyno nuosėdoms:

i) 3,5 litro 100 kilogramų rūšiniams baltiesiems vynams pkr;

ii) 5 litrai 100 kilogramų kitais atvejais.

II skirsnis:Vyno distiliavimas iš dvejopos paskirties vynuogių

▼M9

52 straipsnis

Įprastai pagaminamo vyno kiekio nustatymas

1. Jei vynas gaunamas iš vynuogių veislių, kurios pagal Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 28 straipsnį klasifikuojamos ir kaip vyninių vynuogių, ir kaip kitiems tikslams naudojamos veislės, bendrasis įprastai pagaminamas tokio vyno kiekis nustatomas kiekvienam atitinkamam regionui.

Bendrąjį įprastai pagaminamą vyno kiekį sudaro:

— vyno produktai, skirti gaminti stalo vyną ir vyną, tinkamą stalo vynui gaminti,

— misa, skirta gaminti koncentruotą misą ir rektifikuotą koncentruotą misą, skirtą sodrinti,

— misa, skirta gaminti likerinius vynus, turinčius kilmės vietos nuorodą,

— vyno produktai, skirti spirito, distiliuojamo iš kilmės vietos nuorodą turinčio vyno, gamybai.

Referencinis laikotarpis apima šiuos vyno metus:

— 1974/75–1979/80 dešimties valstybių narių Bendrijoje,

▼M9

— 1978/79–1983/84 Ispanijoje ir Portugalijoje,

— 1988/89–1993/94 Austrijoje,

▼M16

— nuo 1997/98 iki 2002/03 Čekijos Respublikoje, Kipre, Vengrijoje, Maltoje, Slovėnijoje ir Slovakijoje,

▼M24

— 1999/2000–2004/2005 Rumunijoje.

▼M14

Tačiau jei vynas yra gautas iš vynuogių veislių, kurios priskiriamos ir vyninių vynuogių veislėms, ir veislėms, skirtoms gaminti spiritą, distiliuojamą iš kilmės vietos nuorodą turinčio vyno, per referencinį laikotarpį regione įprastai pagaminamas vyno bendrasis kiekis sumažinamas kiekiais, kurie per tą laikotarpį buvo distiliuojami kitiems tikslams, nei gaminti spiritą, distiliuojamą iš kilmės vietos nuorodą turinčio vyno. Be to, jei regione įprastai pagaminamas vyno kiekis sudaro daugiau kaip 5 milijonus hl, šis bendrasis įprastai pagamintas vyno kiekis ►M20 nuo 2001–2002 iki 2006–2007 vyno metų ◄ sumažinamas 1,4 milijono hl.

▼M9

2. Regionuose, kurie minimi 1 dalyje, iš vieno hektaro įprastai pagaminamą vyno kiekį nustato atitinkamos valstybės narės, tam pačiam 1 dalyje minėtam nurodytam laikotarpiui nustatydamos vyno, gauto iš vynuogių veislių, kurios tame pačiame administraciniame vienete klasifikuojamos ir kaip vyninių vynuogių veislės, ir kaip kitam tikslui skirtos veislės, dalį.

Nuo 1998/1999 vyno metų, valstybės narės gali leisti vyno, kuris gautas iš veislių, tame pačiame administraciniame vienete priskiriamų ir vyninių vynuogių veislei, ir veislėms, skirtoms spiritui gaminti iš vyno, turinčio kilmės vietos nuorodą, gamintojams, kurie 1997/98 vyno metais gavo priemokas už nuolatinį dalies vynuogių auginimo nutraukimą dalyje jų vynuogių auginimo plotų kaip numatyta Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 8 straipsnyje, penkerius metus nuo išnaikinimo išlaikyti įprastai gamintą vyno kiekį, kuris buvo iki išnaikinimo.

53 straipsnis

Distiliuoti skirto vyno kiekio nustatymas

1. Visi gamintojai, įpareigoti distiliuoti pagal Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 28 straipsnį, per atitinkamus vyno metus turi distiliuoti kiekį, gautą iš bendrojo vynui gaminti skirtos produkcijos kiekio atėmus įprastai pagamintą vyno kiekį, apibrėžtą 52 straipsnio 2 dalyje, ir eksportuojamo iš Bendrijos vyno kiekį.

Be to, gamintojai iš šio apskaičiuoto distiliuoti skirto kiekio gali atimti ne didesnį kaip 10 hl kiekį.

2. Jei įprastai pagaminamas vyno kiekis yra didesnis kaip 5 milijonai hl, bendrąjį distiliuojamo pagal Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 28 straipsnį vyno kiekį kiekvienam atitinkamam regionui nustato valstybė narė. Jį sudaro atitinkamų vyno metų bendrasis vynui gaminti skirtas kiekis, iš jo atėmus bendrąjį įprastai pagaminamą vyno kiekį, kaip apibrėžta 52 straipsnyje, ir eksportuojamo iš Bendrijos vyno kiekį.

Tuose regionuose:

— valstybė narė visą atitinkamame regione distiliuojamo vyno kiekį paskirsto atskiriems to regiono vyno gamintojams pagal objektyvius kriterijus ir nediskriminuojant ir praneša apie tai Komisijai,

▼M9

— distiliuoti leidžiama, jei regione atitinkamų vyno metų bendrasis vynui gaminti skirtas kiekis yra didesnis už bendrąjį atitinkamame regione įprastai pagaminamą vyno kiekį,

— kiekvienais vyno metais skirtumas tarp regionui distiliuoti skirto kiekio ir atskirai distiliuojamų kiekių sumos gali būti 200 000 hektolitrų.

54 straipsnis

Vyno pritatymo distiliuoti datos

Vynas patvirtintam distiliuotojui pristatomas ne vėliau kaip atitinkamų vyno metų liepos 15 d.

Tais atvejais, kai taikomas šio reglamento 68 straipsnis, distiliuoti skirtas vynas patvirtintam spirituoto vyno gamintojui pristatomas ne vėliau kaip atitinkamų vyno metų birželio 15 d.

Norint atimti vyną iš distiliuoti skirto vyno kiekio, vynas iš Bendrijos turi būti eksportuotas ne vėliau kaip atitinkamų vyno metų liepos 15 d.

55 straipsnis

Supirkimo kaina

1. Per tris mėnesius nuo pristatymo į distiliavimo gamyklą distiliuotojai gamintojams už pristatytą kiekį sumoka supirkimo kainą, nurodytą Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 28 straipsnio 3 dalyje. Ta kaina taikoma neišpilstytai produkcijai, perkamai tiesiai iš gamintojo patalpų.

2. Jei vynas gaunamas iš vynuogių veislių, priskiriamų ir vyninių vynuogių veislėms, ir veislėms, skirtoms gaminti iš vyno distiliuojamą spiritą, valstybės narės pagal Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 28 straipsnio 3 dalį distiliuoti įsipareigojusiems gamintojams mokamą supirkimo kainą gali keisti atsižvelgdamos į išeigą iš vieno hektaro. Valstybių narių priimtos nuostatos užtikrina, kad vidutinė kaina, faktiškai mokama už visą distiliuojamą vyną, būtų 1,34 EUR/tūrio proc./hl.

56 straipsnis

Distiliuotuojams mokama pagalba

Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 28 straipsnio 5 dalies a punkte nurodytos pagalbos suma nustatoma alkoholio tūrio procentais už vieną distiliavimo būdu gauto produkto hektolitrą taip:

a) neutralusis alkoholis:	EUR 0,7728
b) spiritas, distiliuotas iš vyno, žaliavinis alkoholis ir vyno distiliatas:	EUR 0,6401

Jei pagal 55 straipsnio 2 dalį pasinaudojama galimybe keisti supirkimo kainą, pagalbos suma, minima pirmojoje pastraipoje, gali skirtis tam tikra lygiaverte suma.

Pagalba nemokama už alkoholį, gautą iš distiliavimui tiekiamo vyno, kurio kiekis yra daugiau kaip 2 % yra didesnis nei kiekis, kurį gamintojas turėjo distiliuoti pagal šio reglamento 53 straipsnį.

▼M9

57 straipsnis

Vyno judėjimo draudimo išimtys

Jei pagal Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 28 straipsnio 1 dalį suteikiamas nukrypimas, vynas, kuriam taikomas tas straipsnis, gali būti vežamas į:

a) muitinės įstaigą muitinės eksporto formalumams užbaigti, po to gali būti išvežtas iš Bendrijos muitų teritorijos, arba

b) vyno, spirituoto distiliavimui, patvirtinto gamintojo patalpas spiritavimo tikslais.

▼B

III skirsnis:Bendrosios nuostatos, taikomos šio skyriaus I ir II skirsniams

58 straipsnis

Daliniai pristatymai

▼M12

Gamintojai, kurie turi laikytis bent vieno šio reglamento 45 ir 54 straipsniuose nurodytų įpareigojimų ir kurie pristatė ne mažiau kaip 90 % produkto kiekio, kurį jie turi pristatyti iki einamųjų vyno metų liepos 15 d., gali savo įsipareigojimą atlikti pristatydami likusią dalį iki kompetentingos nacionalinės institucijos nurodytos datos, tačiau ne po ateinančių vyno metų liepos 31 d.

▼B

Tokiais atvejais:

▼M14

a) pirmoje pastraipoje nurodytos likusios dalies supirkimo kaina ir iš jų gauto ir intervencinei agentūrai pristatyto alkoholio kaina sumažinama 0,6279 EUR/alk. konc. tūrio % už hektolitrą distiliuojant pagal Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 27 straipsnį ir 0,7728/alk. konc. tūrio % už hektolitrą distiliuojant pagal to reglamento 28 straipsnį;

▼B

b) pagalba nemokama už distiliavimo produktus, kurie nebuvo pristatyti intervencinėms agentūroms;

▼M14

_____

▼B

d) distiliavimo, įrodymo apie a punkte nurodytos kainos sumokėjimą pateikimo ir alkoholio pristatymo intervencinei agentūrai terminus kompetentinga institucija pakoreguoja, atsižvelgdama į pratęstą pristatymo terminą.

59 straipsnis

Pristatymo įrodymas

Kaip pristatymo įrodymą distiliuotojai gamintojams iki ateinančių vyno metų rugpjūčio 31 d. išduoda pažymėjimus, kuriuose nurodomas bent pristatyto produkto tipas, kiekis ir alkoholio koncentracija tūrio procentais bei pristatymo datos.

▼B

Tačiau, jei gamintojai pristato produktus, kuriuos jie turi distiliuoti distiliavimo gamykloje, esančioje kitoje valstybėje narėje nei gauti produktai, distiliuotojas prašo valstybės narės, kurioje vyksta distiliavimas, intervencinės agentūros patvirtinti, kad distiliavimo gamykla perėmė tuos produktus pagal Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 70 straipsnyje numatytą oficialų dokumentą, skirtą produktų vežimui. Distiliuotojas tinkamai patvirtinto dokumento kopiją persiunčia gamintojui per mėnesį nuo produktų, kuriuos reikia distiliuoti, gavimo dienos.

▼M22

Nukrypstant nuo pirmos pastraipos, 2004–2005 ir 2005–2006 vyno metams minėtoje pastraipoje numatyta data nukeliama į po to einančių vyno metų rugsėjo 15 d.

▼B

60 straipsnis

Distiliuotojų pateikiami įrodymai intervencinėms agentūroms

1. Pagalbai gauti distiliuotojai intervencinei agentūrai pateikia paraišką ne vėliau kaip iki vyno metų lapkričio 30 d., kartu su paraiška, kurioje nurodyti kiekiai, pridėdami:

a) i) jei tai vynas ir vyno nuosėdos – kiekvieno gamintojo parengtą pristatymų suvestinę, kurioje nurodoma:

— tipas, kiekis, spalva ir alkoholio koncentracija tūrio procentais,

— Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 70 straipsnio 1 dalyje nurodyto dokumento numeris, jei tokio dokumento reikalaujama vežant produktus į distiliuotojų patalpas arba, kitu atveju, pagal nacionalines taisykles naudojamo transportavimo dokumento eilės numeris;

ii) jei tai vynuogių išspaudos – išspaudas pristačiusių gamintojų sąrašas, nurodant jų pavadinimus ir išspaudų, kurios pristatomos distiliuoti pagal Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 27 straipsnį, alkoholio koncentraciją;

b) valstybės narės paskirtos kompetentingos institucijos spaudu pažymėtą deklaraciją, kurioje nurodoma:

i) distiliavimo būdu gautų produktų kiekis, suskirstytas pagal kategorijas, kaip nurodyta šio reglamento 43 straipsnyje;

ii) data, kada produktai gauti;

c) įrodymą, kad per leistiną laikotarpį sumokėjo gamintojui minimalią supirkimo kainą, kuri nustatyta distiliavimo operacijai.

Tačiau valstybės narės, gavusios Komisijos pritarimą, gali numatyti supaprastintas priemones pateikti įrodymą, kad sumokėta minimali supirkimo kaina už vyno gamybos šalutinių produktų distiliavimą.

2. Jei gamintojai distiliavimą atlieka patys, vietoj 1 dalyje nurodytų dokumentų gali būti pateikiama deklaracija, patvirtinta valstybės narės kompetentingos institucijos spaudu, kurioje pateikiama bent ši informacija:

a) distiliuojamo produkto tipas, kiekis, spalva ir alkoholio koncentracija tūrio procentais;

▼B

b) distiliavimu gautų produktų kiekis, suskirstytas kategorijomis pagal šio reglamento 43 straipsnį;

c) šių produktų distiliavimo datos.

3. Įrodymas apie minimalios kainos sumokėjimą gali būti pakeistas įrodymu, kad yra pateiktas užstatas intervencinės agentūros naudai. Užstato suma sudaro 120 % pagalbos, dėl kurios kreiptasi, sumos.

Tokiais atvejais įrodymas, kad distiliuotojas sumokėjo visą supirkimo kainą, nurodytą Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 27 straipsnio 9 dalyje arba 28 straipsnio 3 dalyje, pateikiamas intervencinei agentūrai ne vėliau kaip iki tų vyno metų vasario mėnesio paskutinės dienos.

4. Šio reglamento 47 straipsnio 2 dalyje nurodytais atvejais įrodymas, kad sumokėta supirkimo kaina, keičiamas įrodymu, kad atliktas mokėjimas mažinant įsiskolinimą.

5. Intervencinė agentūra pagalbą distiliuotojui arba, 2 dalyje nurodytais atvejais, gamintojui išmoka ne vėliau kaip po trijų mėnesių nuo paraiškos, kartu su reikalingais dokumentais, pateikimo dienos.

▼M12

Jei distiliuojama, kaip nurodyta Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 28 straipsnyje, ir kai valstybė narė nutaria nustatyti vyno iš gamintojo supirkimo kainą pagal derliaus iš hektaro dydį, kaip nustatyta 55 straipsnio 2 dalyje, pirmoje pastraipoje nurodytas laikotarpis turi būti septyni mėnesiai.

_____

▼B

61 straipsnis

Distiliavimo operacijų datos

1. Vynas, pristatytas vykdant Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 27 straipsnyje nustatytus įpareigojimus, negali būti distiliuojamas iki tų vyno metų sausio 1 d.

2. Ne vėliau kaip kiekvieno mėnesio 10 dieną distiliuotojai nusiunčia intervencinei agentūrai ataskaitą apie distiliuotų produktų kiekius ir praeitą mėnesį gautus produktus, pastaruosius suskirstydami pagal šio reglamento 43 straipsnyje nurodytas kategorijas.

3. Distiliavimas neatliekamas po tų vyno metų liepos 31 d.

▼M22

Tačiau 2004–2005 ir 2005–2006 vyno metams pirmoje pastraipoje numatyta data nukeliama į po to einančių vyno metų rugsėjo 15 d.

▼B

62 straipsnis

Alkoholio pristatymas intervencinei agentūrai

1. Nepažeisdami Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 27 straipsnio 12 dalies ir 28 straipsnio 6 dalies, distiliuotojai gali pristatyti produktus, kurių alkoholio koncentracija ne mažesnė kaip 92 tūrio proc., intervencinei agentūrai ne vėliau kaip iki tų vyno metų lapkričio 30 dienos.

▼B

Operacijas, kurias reikia atlikti pirmoje pastraipoje nurodytiems produktams gauti, galima atlikti distiliuotojo, kuris minėtą produktą pristato intervencinei agentūrai, patalpose arba nereguliariai pagal sutartis dirbančio distiliuotojo patalpose.

Išskyrus tuos atvejus, kai taikoma šio straipsnio 2 dalies antroji pastraipa, intervencinei agentūrai produktus pristatantys distiliuotojai fiziškai negali laikyti pristatyto alkoholio savo patalpose; jis turi būti laikomas intervencinės agentūros tvarkomose patalpose.

▼M8

Nepaisant pirmos pastraipos, 2000–2001 vyno metais Portugalijos distiliuotojai gali intervencinei agentūrai pristatyti produktus, kurių alkoholio koncentracija yra bent 92 % tūrio, vėliausiai iki kitų metų, einančių po atitinkamų vyno metų, gruodžio 31 d.

▼M12

2. Distiliuotojui kompetentingos institucijos už pristatytą produktą mokama kaina nustatoma tūrio procentais vienam hektolitrui taip:

a) kai distiliuojama pagal Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 27 straipsnį:

— žaliaviniam alkoholiui, gautam iš išspaudų – 1,872 EUR,

— žaliaviniam alkoholiui, gautam iš vyno ir vyno nuosėdų – 1,437 EUR;

b) kai distiliuojama pagal Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 28 straipsnį:

— žaliaviniam alkoholiui, gautam iš vyno – 1,799 EUR.

Jei alkoholis sandėliuojamas patalpose, kuriose buvo pagamintas, ankščiau minėtos kainos sumažinamos 0,5 EUR už hektolitrą alkoholio.

_____

▼B

4. Tuo atveju, kai distiliuotojai gavo pagalbą pagal šio reglamento 48 ir 56 straipsnius, 2 dalyje nurodyta kaina sumažinama pagalbos suma.

5. Intervencinė agentūra sumoka distiliuotojams ne vėliau kaip per tris mėnesius nuo alkoholio pristatymo dienos ir pateikia 60 straipsnyje nurodytus dokumentus ir įrodymus.

▼M11

II SKYRIUS

NEPRIVALOMAS DISTILIAVIMAS

63 straipsnis

Tikslas

Šiame skyriuje nustatomos išsamios vyno distiliavimo priemonių, kurių imamasi geriamajam alkoholiui, nurodytam Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 29 straipsnyje, gaminti, taikymo taisyklės.

▼M11

63a straipsnis

Distiliavimo pradžia

▼M15

1. Stalo vyno ir vyno, tinkamo stalo vynui gaminti, distiliavimas, minimas Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 29 straipsnyje, vykdomas kiekvienais vyno metais ►M17 laikotarpiui nuo spalio 1 d. iki gruodžio 23 d. ◄

▼M11

2. ►M15 Stalo vyno ir vyno, tinkamo stalo vynui gaminti, kiekis, dėl kurio kiekvienas gamintojas gali sudaryti sutartis, ribojamas iki procentiniu dydžiu, kuris turi būti nustatomas jo vyno gamybai, deklaruotai per vienerius paskutiniųjų trejų vyno metų metus, įskaitant einamųjų metų gamybą, jei ji jau deklaruota. Konkrečiais metais gamintojas negali pakeisti gamybos metų, kurie buvo pasirinkti procentiniam dydžiui apskaičiuoti. ►M22 2004–2005 ir 2005–2006 vyno metais šis procentas yra 25 %. ◄ ◄

Stalo vyno ir vyno, tinkamo stalo vynui gaminti, pagamintas kiekis bus tas, kuris nurodytas pagaminto vyno kiekio deklaracijos skiltyje „stalo vynai“, kaip nurodyta Komisijos reglamento (EB) Nr. 1282/2001 ([1]) C lentelėje.

3. Visi gamintojai, kurie einamaisiais vyno metais pagamino stalo vyną arba vyną, tinkamą stalo vynui gaminti, gali sudaryti vieną ar kelias sutartis arba pateikti vieną ar kelias deklaracijas, kaip nurodyta šio reglamento 65 straipsnyje. Prie sutarčių ir deklaracijų pridedamas įrodymas, kad yra pateiktas 5 eurų užstatas už kiekvieną hektolitrą. Tokių sutarčių ar deklaracijų perleisti negalima.

▼M17

4. Iki einančiųjų vyno metų sausio 15 d. valstybės narės praneša Komisijai apie bendrą sutarčių ir deklaracijų, per numatytą laiką pateiktų pagal 65 straipsnio 1 dalį, kiekį, dėl šio straipsnio 1 dalyje numatytos distiliacijos.

▼M11

5. Jei kiekiai, dėl kurių sudarytos sutartys ir apie kuriuos pranešta Komisijai iki 4 dalyje nustatytos dienos, viršija arba gali viršyti kiekius, kurie atitinka turimus biudžeto išteklius arba gerokai viršija geriamojo alkoholio sektoriaus suvartojimo pajėgumus, Komisija nustato vieną bendrą procentą priimtino kiekio, dėl kurio galima sudaryti atitinkamas sutartis ir deklaracijas. Tokiu atveju 3 dalyje nurodytas užstatas grąžinamas už tuos kiekius, apie kuriuos pranešama, tačiau kurie nepriimami.

6. Valstybės narės ►M17 nuo sausio 30 d. iki vasario 20 d. ◄ tvirtina sutartis ir deklaracijas:

— dėl viso kiekio, jei Komisija nėra nustačiusi 5 dalyje minėto sumažinto procento,

— dėl to kiekio, kuris lieka pritaikius sumažintą procentą, jei jis yra nustatytas.

Tačiau 2002–2003 vyno metais nurodytos datos keičiamos vasario 1 d. ir vasario 20 d.

Ne vėliau kaip iki einamųjų vyno metų kovo 20 d. valstybės narės praneša Komisijai visą kiekį pagal patvirtintas sutartis.

([1]) OL L 176, 2001 6 29, p. 14.

▼M11

Valstybių narių kompetentingoms institucijoms pateiktos, bet Komisijai pagal 4 dalį nepraneštos sutartys ir deklaracijos netvirtinamos.

▼M17

7. Nukrypstant nuo 6 dalies, valstybės narės iki sausio 30 d. gali patvirtinti sutartis tokiam kiekiui, kuris 40 % neviršija sutartyse ar deklaracijose nurodyto kiekio.

▼M11

8. Vyno kiekis, kurį reikia pristatyti pagal sutartį, pristatomas į distiliavimo gamyklą ne vėliau kaip iki vyno metų liepos 15 d.

▼M13

2002/2003 vyno metais pirmojoje pastraipoje nurodyta data – kitų vyno metų rugpjūčio 31 d.

▼M11

9. 3 dalyje nurodytas užstatas grąžinamas proporcingai pristatytam kiekiui, jei gamintojas pateikia pristatymo į distiliavimo gamyklą įrodymą. Sutartį įvykdžius bent dėl 95 % viso sutartyje nustatyto kiekio, grąžinamas visas užstatas.

10. Distiliavimo gamyklai pristatytas vynas turi būti distiliuotas ne vėliau kaip iki kitų metų rugsėjo 30 d.

▼M13

2002/2003 vyno metais pirmojoje pastraipoje nurodyta data – kitų vyno metų lapkričio 15 d.

▼M11

64 straipsnis

Pagalbos suma ir taikymo taisyklės

1. Pirminė pagalba, minėta Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 29 straipsnio 4 dalyje, kuri mokama distiliuotojams, o šio reglamento 65 straipsnio 3 dalyje minėtais atvejais – vynuogių, iš kurių distiliuojamas vynas pagal šį skyrių, gamintojams, nustatoma už alkoholio koncentraciją tūrio procentais ir distiliavimo būdu gauto produkto vieną hektolitrą taip:

— 1,751 EUR/tūrio %/vienam žaliavinio alkoholio, vyno distiliato ir iš vyno pašalinto spirito hektolitrui,

— 1,884 EUR/tūrio %/vienam neutraliojo alkoholio hektolitrui.

Pagalbos paraiškos paduodamos kompetentingai institucijai ne vėliau kaip kitų vyno metų lapkričio 30 d.

Kompetentinga institucija išmoka pagalbą per tris mėnesius nuo tos dienos, kai pateikiami šio reglamento 65 straipsnio 8 dalyje nurodyti įrodymai.

2. Antrinė pagalba už alkoholio, pagaminto atlikus Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 29 straipsnio 6 dalyje nurodytą distiliavimą, saugojimą – 0,00042 EUR/tūrio %/hektolitrui distiliuoto produkto per dieną.

Saugojimo paraiškos paduodamos kompetentingai institucijai ne vėliau kaip likus mėnesiui iki saugojimo pradžios. Paraiškos gali būti paduotos tik dėl alkoholio, kuris jau pagamintas. Jose turi būti nurodyta bent sandėliuotino produkto kiekis ir charakteristikos bei planuojama saugojimo pradžia ir pabaiga.

▼M11

Jei kompetentinga institucija per nurodytą vieno mėnesio terminą nepateikia prieštaravimų, data, kada planuojama pradėti saugojimą, yra faktinė saugojimo pradžia.

Antrinė parama mokama tik distiliuotojams ir tik:

— ne mažiau kaip už 100 hektolitrų produkto, gauto po distiliavimo, laikomo ne mažesnėse kaip 100 hektolitrų talpyklose, ir

— ne mažiau kaip už šešis mėnesius ir ne daugiau kaip už 12 mėnesių. Nuo septinto mėnesio distiliuotojai, kurie nepasiėmė avanso, nurodyto šio reglamento 66 straipsnyje, gali sutartį nutraukti pirma laiko, bent prieš mėnesį iki pasirinktos datos nurodę galutinę datą kompetentingai institucijai adresuotame pareiškime.

Alkoholio kiekis, kuriam distiliuotojas gali sudaryti saugojimo sutartis konkrečiais vyno metais, negali viršyti produktų kiekio, kurį tas distiliuotojas gauna distiliavimo būdu vadovaudamasis šiuo skyriumi tais vyno metais ar vienais iš dvejų ankstesnių metų.

Distiliuotojas turi teisę sudaryti saugojimo sutartis tik tiems distiliavimo produktams, kuriuos jis pats gavo distiliavimo būdu pirmesnėje pastraipoje nurodytais vyno metais ar atitinkamais atvejais ankstesniais vyno metais.

Sandėliuojamų produktų, gautų distiliavimo būdu, kiekiui leidžiama 0,2 % paklaida per mėnesį, apskaičiuota pagal alkoholio koncentraciją. Jei tas procentas neviršijamas, parama mokama; jei viršijamas, parama nemokama.

Paraiškos paramai gauti paduodamos kompetentingai institucijai ne vėliau kaip per šešis mėnesius pasibaigus saugojimo laikui. Valstybės narės nustato tam išsamias taisykles.

Kompetentinga institucija išmoka paramą ne vėliau kaip per tris mėnesius nuo paraiškos paramai gauti padavimo dienos.

▼M17

Pateikus prašymą dėl saugojimo, iki jo pabaigos keisti saugomų produktų tarą ir vietą galima tik leidus kompetentingai institucijai.

▼M11

3. Distiliavimo produktų, už kuriuos buvo suteikta parama pagal šį straipsnį, negali vėliau supirkti viešosios institucijos. Jei distiliuotojai vis dėlto norėtų parduoti savo alkoholį viešosioms institucijoms, jie pirma privalo grąžinti gautą paramą.

Išimties tvarka pirma pastraipa netaikoma alkoholio kiekiui, parduotam valdžios institucijoms pagal programas, kurios neprieštarauja tradiciniam vartojimui, tokias kaip agrarinės aplinkosaugos programos, skirtos alkoholio pardavimui kuro sektoriui.

▼B

III SKYRIUS

BENDROSIOS I IR II SKYRIŲ NUOSTATOS

I skirsnis:Bendroji dalis

65 straipsnis

Pristatymo sutartys

1. Visi gamintojai, ketinantys savo produkciją pristatyti distiliavimui pagal Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 29 ir 30 straipsnius, sudaro vieną ar kelias pristatymo sutartis (toliau – sutartys) su vienu ar keliais distiliuotojais. Distiliuotojai tokias sutartis iki nustatytos datos pristato kompetentingai intervencinei agentūrai patvirtinti pagal valstybių narių nustatytą tvarką.

Kartu su sutartimis reikia pateikti įrodymą intervencinei agentūrai, kad gamintojai iš tikrųjų pagamino ir turi tuos vyno kiekius, kuriuos numatoma pristatyti. Tokių įrodymų nereikia valstybėse narėse, kur institucijos jau turi reikiamus įrodymus, kurie nurodyti kituose susitarimuose.

Gamintojai, kuriems taikomi Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 27 ir 28 straipsniuose nurodyti įpareigojimai, distiliuotojams dar pateikia įrodymą, kad jie įvykdė tuos įpareigojimus per šio reglamento 2 straipsnio 2 dalyje nustatytą laikotarpį.

2. Sutartyse pateikiama bent informacija apie juose minimą vyną:

a) kiekis, kurio neturi būti mažiau kaip 10 hektolitrų;

b) įvairios charakteristikos, ypač spalva.

Gamintojai negali vyno pristatyti distiliavimui, kol jų sutarties nepatvirtino kompetentinga intervencinė agentūra. Kompetentinga institucija gali apriboti sutarčių skaičių, kurias gali sudaryti gamintojas.

Jei distiliavimas atliekamas kitoje valstybėje narėje nei ta, kurioje patvirtinta sutartis, sutartį patvirtinusi intervencinė agentūra pateikia jos kopiją tos valstybės narės intervencinei agentūrai, kur atliekamas distiliavimas.

▼M11

3. Gamintojai, nurodyti šio straipsnio 1 dalyje, kurie patys turi distiliavimo įrenginius ir kurie ketina atlikti distiliavimą, numatytą šiame skyriuje, pateikia pristatymo distiliavimui deklaraciją (toliau – deklaracija) kompetentingai institucijai patvirtinti iki datos, kuri turi būti nustatyta.

Gamintojai vynuogių auginimo A zonoje, vynuogių auginimo B zonos Vokietijai priklausančioje dalyje ir vynuogynais apsodintuose plotuose Austrijoje, nurodytuose Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 27 straipsnio 7 dalyje, gali vykdyti šiame skyriuje nurodytą distiliavimą patvirtinto distiliuotojo, dirbančio pagal subrangovines sutartis, patalpose. Tuo tikslu jie pateikia pristatymo distiliavimui deklaraciją (toliau – deklaracija) kompetentingai institucijai patvirtinti iki datos, kuri turi būti nustatyta.

▼B

Gamintojai, kuriems taikomi Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 27 ir 28 straipsniuose nurodyti įpareigojimai, kompetentingai intervencinei agentūrai taip pat pateikia įrodymą, kad jie įvykdė įpareigojimus per šio reglamento 2 straipsnio 2 dalyje nustatytą laikotarpį.

▼M17

4. Taikant šio straipsnio 3 dalį, sutartį pakeičia:

a) 3 dalies pirmoje pastraipoje nurodytu atveju – deklaracija;

b) 3 dalies antroje pastraipoje nurodytu atveju – deklaracija, kartu pateikiant sutartį dėl pristatymo distiliuoti, kuri sudaryta tarp gamintojo ir distiliuotojo.

▼B

5. Distiliavimui pristatyto vyno charakteristikos turi būti tokios pat kaip nurodytosios sutartyje arba deklaracijoje, kuriems taikomas šis straipsnis.

Pagalba nesuteikiama:

a) jei faktiškai pristatyto distiliavimui vyno kiekis sudaro mažiau 95 % kiekio, nurodyto sutartyje arba deklaracijoje;

b) vyno kiekiams, kurie viršija 105 % kiekio, nurodyto sutartyje arba deklaracijoje;

c) vyno kiekiui, kuris yra didesnis arba mažesnis už maksimalų kiekį, nustatytą tai distiliavimo operacijai.

6. Distiliuotojai gamintojams moka už jiems pristatytą vyną tokią kainą, kuri nustatyta alkoholio koncentracijai tūrio procentais hektolitre produkto pagal Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 29 ir 30 straipsnius, tokios kainos taikomos perkant neišpilstytą produktą tiesiai iš gamintojo patalpų.

7. Distiliuotojai gamintojams sumoka minimalią 6 dalyje nurodytą pirkimo kainą per tris mėnesius nuo vyno pristatymo, jei gamintojai kompetentingai institucijai pateikė šio straipsnio 1 dalies trečioje pastraipoje nurodytą įrodymą per du mėnesius nuo pristatymo dienos. Jei minėtas įrodymas pristatomas po dviejų mėnesių nuo pristatymo dienos, distiliuotojai sumoka per vieną mėnesį. ►M11 Tokiems įrodymams pateikti valstybės narės gali kompetentingoms institucijoms nustatyti trumpesnį terminą arba konkrečias datas. ◄

▼M17

Jei tarp gamintojo ir distiliuotojo kyla pagrįstų abejonių dėl distiliacijai skirto vyno pasirinkimo, valstybės narės kompetetinga institucija gali pratęsti pirmoje pastraipoje nurodytą apmokėjimo laikotarpį daugiausiai iki trijų mėnesių.

▼M11

8. Distiliuotojai kompetentingai institucijai per valstybės narės nustatytą laikotarpį pateikia:

a) informaciją apie iš kiekvieno gamintojo gautos siuntos vyno kiekį, spalvą ir faktinę alkoholio koncentraciją tūrio procentais, kartu nurodydami Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 70 straipsnyje numatyto dokumento numerį, kuris naudojamas vyną vežant į distiliuotojo patalpas;

b) įrodymą, kad sutartyje ar deklaracijoje nurodytas bendrasis vyno kiekis distiliuotas per leistiną laikotarpį;

c) įrodymą, kad jie gamintojui sumokėjo 6 dalyje nurodytą pirkimo kainą per leistiną laikotarpį.

▼B

9 dalyje nurodytu atveju reikalaujama, kad gamintojai pateiktų tik b punkte minimą įrodymą.

▼B

Ne vėliau kaip kiekvieno mėnesio 10 dieną distiliuotojai intervencinei agentūrai nusiunčia pranešimą apie distiliuotų produktų kiekius ir ankstesnį mėnesį gautus produktus, pastaruosius suskirstydami kategorijomis, kaip nurodyta šio reglamento 43 straipsnyje.

9. Jei distiliavimą atlieka patys gamintojai arba distiliuotojai tai atlieka gamintojo vardu, pagal straipsnio 8 dalį reikalaujamą informaciją kompetentingai intervencinei agentūrai pateikia gamintojas.

10. Valstybės narės atlieka sutartyse nurodyto vyno patikrinimą vietose ir visų pirma patikrina:

a) ar gamintojai iš tikrųjų pagamino ir turi tokį vyno kiekį, kurį turi pristatyti;

b) ar sutartyje nurodytas vynas atitinka tą kategoriją, kuriai atliekamas distiliavimas.

Patikrinimą galima atlikti bet kuriuo metu nuo sutarties pateikimo iki jos patvirtinimo ir vyno atgabenimo į distiliavimo gamyklą dienos. Valstybės narės, taikydamos veiksmingesnes priemones šios dalies pirmos pastraipos a punkto reikalavimui patikrinti, patikrinimus atlieka tik produktams patekus į distiliavimo gamyklą.

▼M1

Jei sutartyje nurodoma faktinė alkoholio koncentracija tūrio procentais, leidžiama 1 % skirtumas tarp nurodytos koncentracijos ir patikrinimo metu nustatytos koncentracijos.

65a straipsnis

Alkoholio, gauto distiliuojant tam tikrus vynus, reikalavimai

Produktas, kurio alkoholio koncentracija yra 92 tūrio proc. arba daugiau, gali būti gaunamas tiesiogiai distiliuojant vynus, pagamintus iš vynuogių, kurių veislės tame pačiame administraciniame vienete klasifikuojamos ir kaip vyninės vynuogių veislės, ir kaip veislės, skirtos vyno spirito gamybai.

▼B

66 straipsnis

Išankstiniai mokėjimai

1. Distiliuotojai arba, šio reglamento 65 straipsnio 3 dalies atveju, gamintojai gali prašyti, kad tam tikrai distiliavimo operacijai skirta pagalbos suma jiems būtų išmokėta iš anksto, bet tik tuo atveju, jei jie pateikia užstatą intervencinės agentūros naudai. Užstato suma turi sudaryti 120 % minėtos sumos.

Pirmoje pastraipoje nurodyta suma apskaičiuojama alkoholio koncentracijai tūrio procentais vienam hektolitrui sutartyje arba pristatymo deklaracijoje nurodytam vyno kiekiui, arba absoliutaus alkoholio vienam hektolitrui, jei tai antrinė pagalba, nurodyta šio reglamento 64 straipsnio 1 dalies b punkte. Intervencinė agentūra išankstinį mokėjimą išmoka ne vėliau kaip per tris mėnesius nuo įrodymo, kad užstatas yra pateiktas, pateikimo dienos, bet tik tuo atveju, jei sutartis yra patvirtinta.

▼M17

2. Intervencinė agentūra užstatą grąžina, jei per leistiną laikotarpį pateikiami 65 straipsnio 8 dalyje nurodyti įrodymai.

▼B

67 straipsnis

EŽŪOGF įnašas dengiant distiliavimo operacijų išlaidas

1. EŽŪOGF Garantijų skyrius padengia dalį išlaidų, kurias patiria intervencinės agentūros perimdamos alkoholį.

Finansinis įnašas lygus pagal šio reglamento 48 ir 56 straipsnius ir 68 straipsnio a punktą nustatytai pagalbai ir laikantis Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 3 straipsnio.

▼M12

Išankstinis dalinis apmokėjimas, intervencinės agentūros mokamas distiliuotojui už distiliaciją, nurodytą Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 30 straipsnyje, nustatomas toks pat, kaip ir antroje pastraipoje numatyta pagalba.

▼B

2. Įnašui taikomi Reglamento (EB) Nr. 1258/1999 ([1]) 4 ir 6 straipsniai.

II skirsnis:Spirituotas vynas

68 straipsnis

Perdirbimas į spirituotą vyną

1. Pagal šį reglamentą distiliuojamas vynas gali būti spirituotas. Tokiais atvejais vienintelis produktas, kurį galima gauti distiliuojant tokį spirituotą vyną, yra vyno spiritas.

2. Vynas spirituojamas distiliavimui tik esant priežiūrai.

Šiems tikslams:

a) pagal Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 70 straipsnį reikalaujamuose dokumentuose ir registruose nurodoma faktinės alkoholio koncentracijos padidėjimas tūrio procentais bei nurodoma koncentracija prieš įpilant ir įpylus distiliatą į vyną;

b) vyno mėginys paimamas prieš spiritavimą oficialiai prižiūrint, kad faktinę alkoholio koncentraciją tūrio proc. nustatytų oficiali laboratorija arba laboratorija, dirbanti oficialiai prižiūrint;

c) b punkte minimos analizės ataskaitos kopija nusiunčiama spirituoto vyno gamintojui, kuris vieną kopiją perduoda valstybės narės, kurioje vynas spirituojamas, intervencinei agentūrai.

3. Vynas spirituojamas distiliavimui per tai distiliavimo operacijai nustatytą laikotarpį.

4. Valstybės narės gali apriboti vietų, kur vynas spirituojamas distiliavimui, skaičių, jei to reikia, kad priežiūra vyktų pačiu veiksmingiausiu būdu.

([1]) OL L 160, 1989 6 27, p. 1. Paskutiniai pakeitimai padaryti Reglamentu (EB) Nr. 3378/94 (OL L 366, 1994 12 31, p. 1).

▼B

69 straipsnis

Spirituoto vyno paruošimas

1. Tais atvejais, kai pasinaudojama 68 straipsnio 1 dalyje numatyta galimybe, ir jei vyną spirituoja ne distiliuotojas arba jis spirituojamas ne jo vardu, gamintojai sudaro sutartį dėl pristatymo su spirituoto vyno gamintoju ir pateikia ją kompetentingai intervencinei agentūrai patvirtinti.

Tačiau tokiu atveju, kai gamintojai yra patvirtinami spirituoto vyno gamintojais ir ketina vyną distiliavimui spirituoti patys, pirmoje pastraipoje nurodyta sutartis keičiama pristatymo deklaracija.

2. 1 dalyje nurodytoms sutartims ir deklaracijoms taikomos valstybių narių priimtos taisyklės.

3. Spirituoto vyno gamintojai už pristatytą vyną gamintojams moka bent minimalią distiliavimui pagal Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 27–30 straipsnius nustatytą supirkimo kainą. Ta kaina taikoma perkant neišpilstytą vyną:

a) spirituoto vyno gamintojo patalpose, jei distiliuojama pagal Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 27 straipsnio 9 dalį;

b) tiesiai iš gamintojo patalpų kitais atvejais.

Pagal pritaikomąsias pataisas, spirituoto vyno distiliavimui gamintojams taikomi tie patys įpareigojimai kaip distiliuotojams pagal šią dalį.

Pagalba, kuri bus mokama spirituoto vyno gamintojams, nustatoma faktinės alkoholio koncentracijos tūrio procentui vyno hektolitrui taip:

— 0,2657 euro už distiliavimą pagal Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 27 straipsnį,

— 0,6158 euro už distiliavimą pagal Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 28 straipsnį,

— 0,1715 euro už distiliavimą pagal Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 29 straipsnį.

▼M1

Jei 55 straipsnio 2 dalyje nurodyta supirkimo kaina kinta, ankstesnės pastraipos antroje įtraukoje minima pagalba kinta lygiai taip pat.

▼B

Kompetentinga intervencinė agentūra pagalbą išmoka spirituoto vyno gamintojams tik tuo atveju, jei jie pateikia užstatą, kurio suma sudaro 120 % numatomos gauti pagalbos. Tačiau užstato nereikalaujama, jei pagalbos mokėjimui visi reikalavimai jau įvykdyti.

Jei gamintojai spirituoja vyną naudodami įvairias distiliavimo operacijas, kurias reglamentuoja įvairios Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 nuostatos, jie gali pateikti vieną užstatą. Tokiais atvejais užstato suma turi sudaryti 120 % visos pagalbos, kuri bus išmokama spiritavimui atlikti minėtoms distiliavimo operacijoms.

Intervencinė agentūra užstatą grąžina, kai per nustatytą laikotarpį pateikiamas:

a) įrodymas, kad bendrasis sutartyje arba deklaracijoje nurodytas spirituoto vyno distiliavimui yra distiliuotas per leistiną laikotarpį; ir

▼B

b) įrodymas, kad Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 27, 28, 29 ir 30 straipsniuose nurodyta minimali pirkimo kaina sumokėta per nustatytą laikotarpį.

1 dalies antroje pastraipoje nurodytais atvejais reikalaujama, kad gamintojas intervencinei agentūrai pateiktų tik ankstesniame a punkte nurodytą įrodymą.

70 straipsnis

Distiliavimas kitoje valstybėje narėje

1. Nepaisant šio reglamento 69 straipsnio 4 dalies, jei spirituotas vynas distiliuojamas kitoje valstybėje narėje nei buvo patvirtinta sutartis arba deklaracija, pagalba, mokama įvairioms distiliavimo operacijoms, gali būti mokama distiliuotojui, jei jis ne vėliau kaip per du mėnesius nuo nustatyto galutinio termino toms distiliavimo operacijoms atlikti, pateikia paraišką valstybės narės, kurios teritorijoje vyko distiliavimas, intervencinei agentūrai.

2. Kartu su 1 dalyje minimomis paraiškomis pateikiama:

a) dokumentas, kitoje pusėje pasirašytas valstybės narės, kurios teritorijoje buvo spirituojamas vynas, kompetentingos institucijos, patvirtinantis, kad spirituoto vyno gamintojo teisė į pagalbą perleidžiama distiliuotojui ir kuriame nurodyti to spirituoto vyno kiekiai ir atitinkamos pagalbos suma;

b) 69 straipsnio 1 dalyje nurodytos sutarties arba deklaracijos kopija, patvirtinta kompetentingos intervencinės agentūros;

c) 68 straipsnyje nurodytos analizės ataskaitos kopija;

d) įrodymas, kad gamintojui sumokėta minimali vyno pirkimo kaina;

e) pagal Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 70 straipsnį reikalaujamas dokumentas dėl spirituoto vyno transportavimo į distiliavimo gamyklą, kuriame nurodoma faktinės alkoholio koncentracijos tūrio procentais padidėjimas, nurodant, kokia vyno alkoholio koncentracija buvo prieš įdedant distiliato ir jį įdėjus;

f) įrodymas, kad šis spirituotas vynas jau distiliuotas.

3. 1 dalyje nurodytais atvejais iš spirituoto vyno gamintojų nereikalaujama užstato, numatyto 69 straipsnio 4 dalyje.

4. Intervencinė agentūra pagalbą išmoka ne vėliau kaip per tris mėnesius nuo paraiškos ir 2 dalyje išvardytų dokumentų pateikimo dienos.

71 straipsnis

Specialiosios taisyklės

1. Šio reglamento 69 straipsnio 1 dalyje nurodytais atvejais sutartis arba pristatymo spirituoti deklaracija pateikiama kompetentingai intervencinei agentūrai patvirtinti ne vėliau kaip tų vyno metų gruodžio 31 d. Intervencinė agentūra informuoja gamintoją apie patvirtinimo rezultatus per 15 dienų nuo sutarties arba deklaracijos pateikimo dienos.

▼B

2. Jei distiliavimas atliekamas pagal Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 27 straipsnį, vyno negalima spirituoti iki tų vyno metų sausio 1 d. arba, kol nėra nepatvirtinama atitinkama sutartis arba deklaracija.

3. Ne vėliau kiekvieno mėnesio 10 dienos spirituoto vyno distiliavimui gamintojai intervencinei agentūrai nusiunčia pranešimą apie ankstesnį mėnesį jiems pristatyto vyno kiekį.

4. Pagalbai gauti, spirituoto vyno gamintojai kompetentingai intervencinei agentūrai pateikia paraišką ne vėliau kaip iki lapkričio 30 d. pasibaigus tiems vyno metams, kartu pridedant įrodymą, kad 69 straipsnio 4 dalyje nurodytas užstatas yra pateiktas.

Pagalba išmokama ne vėliau kaip per tris mėnesius nuo įrodymo, kad ankstesnėje pastraipoje nurodytas užstatas yra pateiktas, pateikimo dienos. Jos išmokėti negalima, kol nepatvirtinta sutartis arba deklaracija.

5. Pagal šio reglamento 69 straipsnio 4 dalį užstatas grąžinamas tik tuo atveju, jei tame straipsnyje minimi dokumentai kompetentingai intervencinei agentūrai pateikiami per 12 mėnesių nuo paraiškos pateikimo.

6. Jei nustatoma, kad spirituoto vyno gamintojas nesumokėjo gamintojui pirkimo kainos, intervencinė agentūra gamintojui sumoka pagalbos sumai lygią sumą iki vyno metų, kurie eina po tų, kuriais buvo pristatytas vynas, birželio 1 d., prireikus per valstybės narės gamintojos intervencinę agentūrą.

III skirsnis:Administracinės nuostatos

72 straipsnis

Force majeure

1. Jei dėl *force majeure* negalima distiliuoti viso arba dalies produkto, kuris skirtas distiliavimui:

a) jei *force majeure* paveikė produktą, kurį reikėjo distiliuoti, tuo metu, kai jis pagal įstatymą buvo gamintojo žinioje, pastarasis nedelsdamas informuoja valstybės narės, kurios teritorijoje yra vyno gamybos įmonė, intervencinę agentūrą;

b) visais kitais atvejais distiliuotojas nedelsdamas informuoja valstybės narės, kurios teritorijoje yra distiliavimo gamykla, intervencinę agentūrą.

Pirmoje pastraipoje nurodytomis aplinkybėmis, iš karto, kai tik buvo informuota, intervencinė agentūra nusprendžia, kokių reikia imtis priemonių atsižvelgiant į susiklosčiusias aplinkybes. Visų pirma, ji gali atidėti galutinį terminą.

2. 1 dalies pirmosios pastraipos a punkte nurodytomis aplinkybėmis ir jei gamintojo vyno gamybos įmonė ir distiliavimo gamykla yra dviejose skirtingose valstybėse narėse, šių dviejų suinteresuotų valstybių narių intervencinės agentūros bendradarbiauja tiesiogiai keisdamosi informacija, kad įgyvendintų 1 dalį.

1 dalies pirmosios pastraipos b punkte nurodytomis aplinkybėmis, iš karto, kai tik buvo informuota ir jei sutinka gamintojas tuo atveju, jei tai nereguliariai pagal sutartis dirbantis distiliuotojas, intervencinė agentūra gali leisti distiliuotojams perleisti savo teises ir įpareigojimus kitam distiliuotojui tai produkto daliai, kuri dar nedistiliuota.

▼B

73 straipsnis

Distiliavimo operacijų priežiūra

1. Distiliuoti pristatytų produktų charakteristikos, ypač kiekiai, spalva ir alkoholio koncentracija, tikrinami pagal:

a) Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 70 straipsnyje numatytą dokumentą, kuriame nurodyti vežami produktai;

b) mėginių analizes, kurie imami produktą pateikus į distiliavimo gamyklą, prižiūrint tos valstybės narės, kurios teritorijoje yra distiliavimo gamykla, oficialiai įstaigai. Mėginiai gali būti imami atliekant tipinius patikrinimus vietoje;

c) jei reikia, pagal šią dalį sudarytose sutartyse.

Analizę atlieka patvirtintos laboratorijos, kaip nurodyta Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 72 straipsnyje, kurios rezultatus pateikia valstybės narės, kurioje vykdomas distiliavimas, intervencinei agentūrai.

Jei pagal Bendrijos taisykles nebuvo parengtas a punkte minimas dokumentas, distiliuoti skirto produkto charakteristikos tikrinamos pagal b punkte nurodytas analizes.

Oficialios įstaigos atstovas tikrina distiliuoto produkto kiekį, distiliavimo datą ir gauto produkto kiekį ir charakteristikas.

▼M12

_____

▼B

3. Valstybės narės taip pat gali pareikalauti naudoti indikatorius. Tačiau jos negali užkirsti kelio distiliavimui skirtų produktų arba tokiu būdu gautų distiliuotų produktų judėjimui savo teritorijoje dėl to, kad buvo naudoti indikatoriai.

Jei šiame reglamente nurodytus produktus distiliuoti pristato daugiau kaip vienas gamintojas, valstybės narės gali numatyti, kad tokie produktai būtų vežami dideliais kiekiais. Tokiais atvejais 65 straipsnyje nurodytų produktų charakteristikų patikrinimas atliekamas pagal suinteresuotos valstybės narės priimtas išsamias taisykles.

4. Valstybės narės, pasinaudojusios 3 dalyje numatyta galimybe, apie tai informuoja Komisiją ir praneša apie šiuo tikslu jų priimtas nuostatas. Tos dalies pirmoje pastraipoje nurodytais atvejais Komisija informuoja kitas valstybes nares.

74 straipsnis

Šios antraštinės dalies nuostatų pažeidimas

1. Jei patikrinus dokumentus paaiškėja, kad gamintojas neįvykdė Bendrijos taisyklėmis nustatytų reikalavimų toms distiliavimo operacijoms visam pristatytam produktui arba jo daliai, kompetentinga intervencinė agentūra atitinkamai informuoja suinteresuotą distiliuotoją ir gamintoją.

2. Nereikalaujama, kad distiliuotojas mokėtų Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 atitinkamai 27, 28, 29 ir 30 straipsniuose nurodytą kainą už 1 dalyje nurodytų produktų kiekius.

▼B

3. Nepažeidžiant šio reglamento 2 straipsnio, jei gamintojas arba distiliuotojas neįvykdo Bendrijos taisyklėmis nustatytų reikalavimų distiliavimo operacijai, už distiliuoti pristatyto produkto visą kiekį arba jo dalį:

a) už tą kiekį pagalba nesuteikiama;

b) to produkto kiekio, kuris gautas distiliavimo būdu, distiliuotojas intervencinei agentūrai gali nepristatyti.

Jei pagalba jau buvo išmokėta, intervencinė agentūra ją susigrąžina iš distiliuotojo.

Jei distiliavimo būdu gauti produktai jau pristatyti, intervencinė agentūra iš distiliuotojo susigrąžina tai distiliavimo operacijai skirtos pagalbos dydžio sumą.

Tačiau, jei nesilaikoma šiuo reglamentu nustatytų įvairių galutinių terminų, galima priimti sprendimą pagalbą sumažinti.

▼M12

4. Intervencinė agentūra susigrąžina iš gamintojo visą arba dalį distiliuotojui sumokėtos pagalbos sumos tais atvejais, jei gamintojas neįvykdė reikalavimų, kuriuos nustato Bendrijos taisyklės atitinkamai distiliavimo operacijai, dėl vienos iš šių priežasčių:

a) jei per leistiną laikotarpį nepateikiama derliaus, gamybos arba atsargų deklaracija;

b) jei valstybės narės kompetentinga institucija nustato, kad pateikta derliaus, gamybos arba atsargų deklaracija yra neišsami arba netiksli; jeigu nepateikti arba pateikti neteisingi duomenys yra esminiai taikant šią priemonę;

c) jei neįvykdomi įsipareigojimai, išdėstyti Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 37 straipsnyje, ir jei pažeidimas išaiškinamas arba apie jį pranešama distiliuotojui po to, kai jam, remiantis ankstesnėmis deklaracijomis, jau sumokėta minimali kaina.

Pirmos dalies a punkte nurodytu atveju susigrąžintina suma nustatoma Komisijos reglamento (EB) Nr. 1282/2001 12 straipsnyje nustatyta tvarka ([1]).

Pirmos dalies b punkte nurodytu atveju susigrąžintina suma nustatoma Komisijos reglamento (EB) Nr. 1282/2001 13 straipsnyje nustatyta tvarka.

Pirmos dalies c punkte nurodytu atveju susigrąžintina suma laikoma visa pagalbos arba išankstinio mokėjimo suma, sumokėta distiliuotojui.

5. Jei nustatyta, kad distiliuotojas ►M17 per mėnesiu pratęstą 65 straipsnio 7 dalyje numatytą laikotarpį ◄, nesumokėjo pirkimo kainos gamintojui, intervencinė agentūra iki kitų vyno metų birželio 1 d. sumoka gamintojui, reikalui esant, per intervencinę agentūrą gamintojo valstybėje narėje, sumą, lygią pagalbos arba išankstinio mokėjimo sumai.

([1]) OL L 176, 2001 6 29, p. 14.

▼B

75 straipsnis

Nuobaudos

1. Išskyrus *force majeure* atvejus:

a) jei gamintojai neįvykdo savo įsipareigojimų pagal šią dalį arba atsisako pristatyti patikrinimui, pagalba nemokama;

b) jei distiliuotojai neįvykdo bent vieno įsipareigojimo, išskyrus numatytus a punkte, pagalba sumažinama suma, kurią nustato kompetentinga institucija atsižvelgdama į pažeidimo mastą.

2. Jei pripažįstamos *force majeure* aplinkybės, intervencinė agentūra imasi, jos nuomone, reikiamų priemonių, atsižvelgdama į susiklosčiusias aplinkybes.

3. Tais atvejais, jei distiliuotojas neįvykdo įpareigojimo per nustatytą laikotarpį, pagalba sumažinama tokia suma:

a) jei pirkimo kaina sumokama gamintojui pagal 47 straipsnio 2 dalį, 55 straipsnį ir 65 straipsnio 7 dalį, pagalba vieną mėnesį sumažinama 1 % už kiekvieną uždelstą dieną. Po mėnesio pagalba nemokama;

b) jei:

i) pateikiamas įrodymas, kad sumokėta minimali pirkimo kaina pagal 60 straipsnio 1 dalį ir 65 straipsnio 8 dalį;

ii) pateikta paraiška pagalbai gauti ir mokėjimo įrodymas pagal 60 straipsnio 1 dalį ir 64 straipsnio 2 dalies antrąją pastraipą ir 65 straipsnio 8 dalį;

iii) alkoholis pristatytas pagal 62 straipsnio 1 dalį;

iv) pateiktas pranešimas apie distiliuotų produktų kiekį ir gautus produktus pagal 61 straipsnio 2 dalį;

v) pateiktas pranešimas apie spiritavimui pristatytą kiekį pagal 71 straipsnio 3 dalį;

pagalba du mėnesius sumažinama 0,5 % už kiekvieną uždelstą dieną.

Po dviejų mėnesių pagalba nemokama.

Jei buvo išmokėtas pagalbos išankstinis mokėjimas, atitinkamas užstatas grąžinamas proporcingai likusiai pagalbos daliai. Jei nusprendžiama, kad asmuo neturi teisės gauti pagalbos, užstatas negrąžinamas.

4. Valstybės narės informuoja Komisiją apie tuos atvejus, kai buvo taikoma 1 dalis ir kokių priemonių imtasi *force majeure* atveju.

IV skirsnis:Supirkimo kainos už Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 32 straipsnyje nurodytą vyną sumažinimas

76 straipsnis

Supirkimo kainos už tam tikrus sodrintus vynus sumažinimas

1. Distiliavimui pristatyto vyno pagal Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 29 ir 30 straipsnius supirkimo kaina sumažinama:

▼B

— 0,3626 euro A zonai,

— 0,3019 euro B zonai,

— 0,1811 euro C zonai.

Pirmoje pastraipoje nurodytas sumažinimas netaikomas:

a) vynui, kurį pristatė regionų, kur alkoholio koncentraciją galima padidinti tik įpylus misos, gamintojai, kurie atsisakė visos Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 34 straipsnyje galimos pagalbos tiems vyno metams. Šie gamintojai distiliuotojui pateikia pranešimo apie teisių į šią pagalbą atsisakymą kopiją, pažymėtą valstybės narės paskirtos kompetentingos institucijos spaudu;

b) vynui, kuris pristatytas į distiliavimo gamyklą pasibaigus laikotarpiams, nustatytiems įvairioms vynuogių auginimo zonoms Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 V priedo G skyriaus 7 dalyje, ir kurį pristatyto gamintojai, kompetentingai institucijai pateikę patenkinamą įrodymą, kad tais vyno metais jie nedidino stalo vyno alkoholio koncentracijos dėdami sacharozės ir nepateikė paraiškos pagalbai gauti savo produkcijai pagal to reglamento 34 straipsnį;

c) vynui ir vyno kategorijoms, kurioms valstybės narės neleidžia arba neleido didinti alkoholio koncentracijos tais vyno metais.

2. 1 dalyje nurodyto sumažinimo suma mokama už distiliuoti pristatyto vyno kiekį kaip nurodyta toje dalyje gamintojams, kurie iki rugpjūčio 1 d. kreipiasi į kompetentingą instituciją tiesiogiai arba per distiliuotoją, ir kurie nedidino savo stalo vyno alkoholio koncentracijos dėdami sacharozės ir nesikreipė dėl pagalbos pagal Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 34 straipsnį savo produkcijai tais vyno metais.

Gamintojai, kurie kreipiasi iki rugpjūčio 1 d. ir kurie alkoholio koncentraciją padidino dėdami sacharozės arba yra kreipęsi dėl minėtos pagalbos tais vyno metais, tačiau mažesniam stalo vyno produkcijos kiekiui nei pristatyta atitinkamoms distiliavimo operacijoms tais vyno metais, gauna pirmoje pastraipoje numatytą sumą už stalo vyno, kuriam didino alkoholio koncentraciją, kiekio ir distiliavimui pristatyto kiekio skirtumą.

Valstybių narių kompetentingos institucijos gali pareikalauti, kad tokie gamintojai pristatytų įrodymą apie tokios paraiškos galiojimą.

77 straipsnis

81 straipsnyje minimos pagalbos sumažinimas

Jei vynas pristatomas distiliuoti pagal šio reglamento 76 straipsnį ir jei tokiam vynui buvo sumažinta pagalba:

a) distiliuotojui išmokama pagalba;

b) kaina, kurią reikia sumokėta distiliuotojui už pristatymą intervencinei agentūrai pagal Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 30 straipsnį; ir

c) EŽŪOGF įnašas padengiant intervencinės agentūros patirtas išlaidas perimant alkoholį pagal Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 30 straipsnį

sumažinami suma, kuri lygi 76 straipsnyje nurodytam sumažinimui.

▼B

IV SKYRIUS

ALKOHOLIO, GAUTO DISTILIAVIMO BŪDU PAGAL ŠIOS DALIES I SKYRIŲ, IR, KAI TAIKOMA, PAGAL REGLAMENTO (EB) Nr. 1493/1999 30 STRAIPSNĮ, REALIZAVIMAS

78 straipsnis

Paskirtis ir apibrėžimai

1. Šiame skirsnyje pateikiamos išsamios taisyklės realizuojant alkoholį, gautą distiliavimo būdu pagal Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 27, 28 ir 30 straipsnius (toliau – alkoholis).

Alkoholis gali būti realizuojamas, skiriant jį naujam pramoniniam naudojimui (I poskirsnis), naudoti trečiosiose šalyse tik kuro sektoriuje (II poskirsnis) arba naudoti jį kaip bioetanolį Bendrijoje (III poskirsnis).

2. Šiame skirsnyje „konkursas“ – tai konkurso organizavimas suinteresuotoms šalims, skelbiant konkursą ar panašiu būdu, kai sutartis sudaroma su ta šalimi, kuri pateikia palankiausią pasiūlymą, atitinkantį šiame Reglamente nustatytas taisykles.

I poskirsnis:Alkoholio realizavimas, skiriant jį naujam pramoniniam naudojimui

79 straipsnis

Naujo pramoninio naudojimo apibrėžimas

Nepažeisdama Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 31 straipsnio 2 dalies, Komisija gali skelbti konkursą įgyvendinti Bendrijoje nedidelius projektus, susijusius su naujais galutiniais panaudojimais sritimis, tokiais kaip:

a) šiltnamių šildymas;

b) pašarų džiovinimas;

c) šildymo sistemų aprūpinimas kuru, įskaitant sistemas cemento gamyklose,

ir perdirbimas į prekes, eksportuojamas pramoniniams tikslams, kai tai atlieka operatoriai, kurie naudojosi įvežimo perdirbti tvarka mažiausiai vieną kartą per pastaruosius dvejus metus, išskyrus tokį perdirbimą, kai atliekamas tik pakartotinis alkoholio distiliavimas, rektifikavimas, dehidratavimas, gryninimas arba denatūravimas.

Jei numatoma, kad alkoholis bus eksportuojamas į trečiąsias šalis kaip pagamintos prekės, turi būti pateiktas įrodymas, kad per ankstesnius dvejus metus buvo gautas leidimas naudoti alkoholį iš trečiųjų šalių gaminant pagal įvežimo perdirbti tvarką tokias pačias prekes, kokios buvo eksportuotos.

80 straipsnis

Konkurso paskelbimas

Komisija, vadovaudamasi Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 75 straipsnyje nustatyta tvarka, skelbia konkursą realizuoti alkoholį, gautą disti-

▼B

liavimo būdu pagal šio reglamento 27, 28 ir 30 straipsnius naujam pramoniniam naudojimui. Konkursui siūlomas alkoholio kiekis per metus negali viršyti 400 000 hektolitrų alkoholio, kurio koncentracija – 100 tūrio proc.

81 straipsnis

Skelbimas apie konkursą

Skelbimai apie konkursą spausdinami *Europos Bendrijų oficialiajame leidinyje*.

Šiuose skelbimuose nurodoma:

a) specialios konkurso taisyklės bei atitinkamų intervencinių agentūrų pavadinimai ir adresai;

b) konkursui pateikiamas alkoholio kiekis, nurodytas hektolitrais alkoholio, kurio koncentracija – 100 tūrio proc.;

c) viena arba kelios cisternos, sudarančios partiją konkrečioje valstybėje narėje;

d) minimali kaina, kuri gali būti siūloma, jei reikia, diferencijuota pagal galutinį panaudojimą;

e) pasiūlymo galiojimą užtikrinantis užstatas, kurio reikalaujama pagal 82 straipsnio 5 dalį, ir sutarties įvykdymo garantija, kurios reikalaujama pagal 84 straipsnio 3 dalies b punkte.

82 straipsnis

Pasiūlymams taikomos taisyklės

1. Be informacijos, nurodytos šio reglamento 97 straipsnyje, pasiūlymuose taip pat nurodoma:

a) alkoholio kiekis, su kuriuo jie susiję, suskirstytas pagal cisternas ir nurodytas hektolitrais alkoholio, kurio koncentracija – 100 tūrio proc.;

b) cisternos (-ų) numeris (-iai), kuriose laikomas minimas alkoholis; visos cisternos turi būti laikomos vienoje valstybėje narėje;

c) tikslus pramoninis alkoholio panaudojimas;

d) prekių, kurios bus eksportuojamos, tipas, jei alkoholis skirtas eksportui į trečiąsias šalis kaip pagamintos prekės.

2. Pasiūlymuose gali būti nurodyta, kad jie turėtų būti svarstomi tik tuo atveju, jei siūlomas alkoholio kiekis visiškai atitinka alkoholio kiekį, nurodytą pasiūlyme.

3. Konkurso dalyviai vieno konkurso metu gali pateikti tik po vieną pasiūlymą kiekvienai atskirai alkoholio rūšiai ar dėl galutinės jo naudojimo paskirties. Jei konkurso dalyviai pateikia daugiau negu vieną pasiūlymą kiekvienai atskirai alkoholio rūšiai ar galutinei jo naudojimo paskirčiai vieno konkurso metu, nė vienas iš šių pasiūlymų nepriimamas.

▼B

4. Atitinkamos valstybės narės intervencinė agentūra turi gauti pasiūlymus ne vėliau kaip 12.00 valandą Briuselio laiku paskutinę pasiūlymų priėmimo dieną, kuri nurodyta skelbime apie konkursą. Ši data turi būti paskirta tarp 15 ir 25 dienos nuo skelbimo apie konkursą išspausdinimo dienos.

5. Pasiūlymai galioja tik tuo atveju, jei iki pasibaigiant pasiūlymų padavimo terminui pateikiamas įrodymas, kad atitinkamai intervencinei agentūrai yra pateiktas pasiūlymo galiojimą užtikrinantis užstatas.

6. Ne vėliau kaip po dviejų darbo dienų nuo galutinės pasiūlymų priėmimo dienos atitinkama intervencinė agentūra perduoda Komisijai konkurso dalyvių sąrašą, kurių pasiūlymai pagal šio reglamento 97 straipsnį gali būti svarstomi, nurodo pasiūlytas kainas, pageidaujamus alkoholio kiekius, alkoholio buvimo vietą ir tipą bei tikslią alkoholio naudojimo paskirtį.

83 straipsnis

Sutarčių sudarymas

1. Komisija, vadovaudamasi Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 75 straipsnyje nustatyta tvarka, nusprendžia, sudaryti ar nesudaryti sutartis atsižvelgiant į pateiktus pasiūlymus ir, jei reikia, į numatytą galutinę alkoholio naudojimo paskirtį.

2. Komisija sudaro priimtų pasiūlymų sąrašą, nurodydama pasiūlytas kainas mažėjančia tvarka, kad sudarytose sutartyse būtų apimtas visas alkoholio kiekis, nurodytas skelbime dalyvauti konkurse.

3. Jei keli priimtini pasiūlymai yra iš dalies arba visiškai susiję su tomis pačiomis cisternomis, Komisija paskiria tą alkoholio kiekį konkurso dalyviui, pateikusiam didžiausios absoliučios vertės pasiūlymą.

Priimdama sprendimą pagal šio straipsnio 1 dalį tais atvejais, kurie minimi pirmoje pastraipoje, jei kai kurie pasiūlymai yra nepriimtini, Komisija gali pasiūlyti jų pateikėjams priimti jų pasiūlymus tos pačios alkoholio rūšies pakaitiniams kiekiams. Tokiais atvejais šie pasiūlymai laikomi priimti, jei jų pateikėjai raštu nepareiškia savo prieštaravimo dėl tokio pasikeitimo atitinkamai intervencinei agentūrai per 10 darbo dienų nuo dienos, kurią Komisija praneša apie sprendimus, minėtus šio straipsnio 5 dalies a punkte.

Tokiu atveju, Komisijos sprendimu, atitinkamai intervencinei agentūrai pritarus, nurodomos cisternos, kuriose laikomas pakaitinis alkoholio kiekis.

4. Jei keliuose pasiūlymuose yra ta pati kaina, o pageidaujamo alkoholio kiekis viršija siūlomą kiekį, atitinkama intervencinė agentūra sudaro sutartis dėl alkoholio taip:

a) proporcingai pagal kiekį, nurodytą pasiūlymuose; arba

b) padalinant tą kiekį tarp konkurso dalyvių, su jais susitarus; arba

c) traukiant burtus.

5. Komisija:

▼B

a) pagal šį straipsnį priimtus sprendimus praneša tik toms valstybėms narėms ir intervencinėms agentūroms, turinčioms pasiūlymuose, kurie buvo priimti, nurodytą alkoholį;

b) konkurso rezultatus supaprastinta forma paskelbia *Europos Bendrijų oficialiajame leidinyje*.

84 straipsnis

Pranešimas apie sutarties sudarymą

1. Intervencinė agentūra, gavusi pranešimą apie sutarties sudarymą, nedelsdama raštu informuoja konkurso dalyvius apie sprendimą, priimtą dėl jų pasiūlymų.

2. Intervencinė agentūra pateikia pranešimą apie sutarties sudarymą konkursą laimėjusiems dalyviams, patvirtinantį, kad jų pasiūlymas buvo priimtas.

Jei Komisija siūlo pakeitimą pagal 83 straipsnio 3 dalį ir konkurso dalyvis tam neprieštarauja, intervencinė agentūra išsiunčia pirmoje pastraipoje minimą pranešimą apie sutarties sudarymą kitą darbo dieną pasibaigus terminui, nurodytam 83 straipsnio 3 dalies antros pastraipos paskutiniame sakinyje.

3. Per dvi savaites nuo informavimo apie šio straipsnio 1 dalyje minimo pranešimo apie sutarties sudarymą dienos, o jei taikoma 2 dalies antroji pastraipa, per dvi savaites nuo pranešimo apie sutarties sudarymą išsiuntimo dienos, kiekvienas konkursą laimėjęs dalyvis:

a) iš intervencinės agentūros gauna 2 dalyje nurodytą pranešimą;

b) pateikia intervencinei agentūrai įrodymą, kad yra pateiktas sutarties įvykdymo užstatas, siekiant užtikrinti, kad alkoholis iš tikrųjų naudojamas pasiūlyme nurodytais tikslais.

85 straipsnis

Alkoholio išvežimas

1. Alkoholis gali būti išvežtas pateikus leidimą išvežti, kurį intervencinė agentūra išduoda sumokėjus už išvežamą alkoholio kiekį. Kiekis nurodomas alkoholio, kurio koncentracija – 100 tūrio proc., hektolitrais, suapvalintais iki hektolitro.

2. Leidime išvežti nurodyto alkoholio nuosavybė perleidžiama tame leidime nurodytą dieną, bet ne vėliau kaip per 5 dienas nuo leidimo išdavimo, o tą dieną alkoholio kiekis laikomas išvežtu. Nuo tos dienos pirkėjas yra atsakingas už vis dar neišvežto alkoholio vagystę, praradimą ar sugadinimą ir už saugojimo išlaidas.

3. Leidime išvežti nurodoma data, iki kurios alkoholis turi būti išvežtas iš intervencinės agentūros saugyklų.

4. Visas alkoholis turi būti išvežtas per keturis mėnesius nuo informacijos apie sutarties sudarymą gavimo dienos.

5. Alkoholis turi būti visiškai sunaudotas per dvejus metus nuo pirmojo išvežimo dienos.

▼B

II poskirsnis:Alkoholio realizavimas naudojimui trečiosiose šalyse tik kuro sektoriuje

▼M12

86 straipsnis

Konkursų skelbimas

Komisija, laikydamasi Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 75 straipsnyje nustatytos tvarkos, gali kas ketvirtį skelbti vieną ar daugiau konkursų eksportui į kai kurias trečiąsias šalis, kur produktas gali būti naudojamas tik kuro sektoriuje. Eksportuojamas alkoholis turi būti importuotas ir dehidratuotas trečiojoje šalyje ir naudojamas tik trečiosios šalies kuro sektoriuje.

▼B

87 straipsnis

Skelbimas apie konkursą

1. Skelbimai apie konkursą spausdinami *Europos Bendrijų oficialiajame leidinyje*.

Šiuose skelbimuose nurodoma:

a) pasiūlymų pateikimo formalumai;

b) numatyta galutinė alkoholio naudojimo paskirtis ir (arba) pristatymo vieta;

c) minimali kaina, kuri gali būti pasiūlyta;

d) Komisijos padalinys, kuriam turi būti siunčiami pasiūlymai;

e) alkoholio išvežimo terminas, nurodytas šio reglamento 91 straipsnio 10 dalyje;

f) mėginių įsigijimo formalumai;

g) mokėjimo sąlygos;

h) ar alkoholis bus denatūruojamas.

2. Kiekvienas skelbimas apie konkursą galioja vienai alkoholio partijai, nors ją sudarantis alkoholis gal būti keliose valstybėse narėse.

3. Skelbimuose apie konkursą kai kurios 86 straipsnio 1 punkte išvardytos paskirties vietos gali būti nenurodytos.

88 straipsnis

Pasiūlymai

1. Konkurso dalyviai gali pateikti tik vieną pasiūlymą kiekvienam šiame poskirsnyje nurodytam konkursui; jei konkurso dalyvis pateikia daugiau negu vieną pasiūlymą, nė vienas iš jų nepriimamas.

2. Kad galėtų būti nagrinėjami, pasiūlymuose turi būti nurodyta galutinė alkoholio paskirties vieta ir konkurso dalyvio įsipareigojimas jį pristatyti į tą vietą.

▼B

3. Pasiūlymuose taip pat turi būti pateiktas įrodymas, sudarytas po skelbimo apie konkursą paskelbimo, kad konkurso dalyvis turi saistančių įsipareigojimų trečiųjų šalių, nurodytų šio reglamento 86 straipsnyje, kuro sektoriaus operatoriui, kuris įsipareigoja dehidratuoti sutartyje nurodytą alkoholį vienoje iš šių šalių ir eksportuoti jį naudojimui tik kuro sektoriuje.

4. Kompetentingas Komisijos padalinys turi gauti pasiūlymus ne vėliau kaip 12.00 valandą Briuselio laiku paskutinę pasiūlymų priėmimo dieną, kuri nurodyta skelbime apie konkursą.

5. Pasiūlymai galioja tik tokiu atveju, jei prieš pasibaigiant pasiūlymų pateikimo terminui pateikiamas įrodymas, kad kiekvienai intervencinei agentūrai yra pateiktas pasiūlymo galiojimą užtikrinantis užstatas.

Pasiūlymo galiojimą užtikrinantis užstatas, kurios suma 4 eurai už vieną 100 tūrio proc. koncentracijos alkoholio hektolitrą, pateikiamas visam pardavimui pateiktam alkoholio kiekiui.

6. Taikant 5 dalį, intervencinės agentūros:

a) nedelsdamos išduoda konkurso dalyviams dokumentą, patvirtinantį, kad buvo pateiktas pasiūlymo galiojimą užtikrinantis užstatas tam kiekiui, už kurį atsakinga kiekviena intervencinė agentūra;

b) pasiunčia Komisijai patikrintų ir patvirtintų pasiūlymo galiojimą užtikrinančių užstatų sąrašą ne vėliau kaip per dvi darbo dienas pasibaigus pasiūlymų pateikimo terminui.

7. Pateikiant pasiūlymo galiojimą užtikrinantį užstatą, pagrindiniai reikalavimai tokia prasme kaip apibrėžta Komisijos reglamento (EEB) Nr. 2220/85 20 straipsnyje yra šie: pasiūlymų negalima atsiimti pasibaigus jų priėmimo terminui ir turi būti pateiktas eksportą užtikrinantis užstatas ir (arba) įvykdymo garantija.

89 straipsnis

Sutarčių sudarymas

1. Komisija, vadovaudamasi Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 75 straipsnyje nustatyta tvarka, kaip galima greičiau nusprendžia sudaryti ar nesudaryti sutartis atsižvelgiant į pateiktus pasiūlymus.

2. Sudarius sutartį, Komisija pasirenka priimtiniausią pasiūlymą. Jei dviejuose ar daugiau pasiūlymų siūloma ta pati kaina, Komisija pasirenka traukdama burtus.

3. Komisija:

a) raštu informuoja konkurso dalyvius pasirašytinai, jei jų pasiūlymai nebuvo priimti;

b) praneša alkoholį turinčioms valstybėms narėms ir konkurso laimėtojui apie savo sprendimą sudaryti sutartį dėl alkoholio;

c) konkurso rezultatus supaprastinta forma paskelbia *Europos Bendrijų oficialiajame leidinyje*.

4. Pasiūlymo galiojimą užtikrinantys užstatai, kurių reikalaujama šio reglamento 88 straipsnio 5 dalyje, grąžinami, jei pasiūlymai nepriimami arba jei laimėtojas konkursui pateikė ir eksportą užtikrinantį užstatą, ir sutarties įvykdymo garantiją.

▼B

90 straipsnis

Pranešimas apie sutarties sudarymą

Intervencinė agentūra išsiunčia pranešimą apie sutarties sudarymą konkursą laimėjusiems dalyviams, patvirtinantį, kad jų pasiūlymas buvo priimtas.

Pranešimas turi būti išsiųstas per dvidešimt dienų gavus iš Komisijos šio reglamento 89 straipsnio 3 dalyje minimą pranešimą.

91 straipsnis

Alkoholio išvežimas

1. Intervencinė agentūra, turinti alkoholį, ir konkurso laimėtojas susitaria dėl laikinojo alkoholio išvežimo grafiko.

2. Prieš išvežant alkoholį ir iki leidimo išvežti išdavimo dienos, konkurso laimėtojai pateikia intervencinei agentūrai du užstatus: vieną, užtikrinantį, kad alkoholis bus eksportuotas per nurodytą terminą, ir kitą – įvykdymo garantiją.

3. Įvykdymo garantiją sudaro 30 eurų už vieną hektolitrą alkoholio, kurio koncentracija 100 tūrio proc.

4. Eksportą užtikrinantį užstatą sudaro 3 eurai už vieną hektolitrą alkoholio, kurio koncentracija 100 tūrio proc., jis pateikiamas už kiekvieną leidime išvežti nurodytą alkoholio kiekį.

5. Prieš išvežant sutartyje nurodytą alkoholį, intervencinė agentūra ir konkurso laimėtojas paima ir ištiria kontrolinį mėginį, kad būtų nustatyta alkoholio koncentracija tūrio procentais.

Jei atlikus galutinę mėginio analizę paaiškėja, kad neatitinka alkoholio, kuris turi būti išvežtas, alkoholio koncentracija tūrio procentais ir alkoholio, nurodyta skelbime apie konkursą, minimali alkoholio koncentracija tūrio procentais, taikomos tokios taisyklės:

a) tą pačią dieną intervencinė agentūra informuoja apie tai Komisiją, saugotoją ir konkurso laimėtoją;

b) konkurso laimėtojas gali:

   i) sutikti perimti partiją pagal analizės metu gautas charakteristikas, jei su tuo sutinka Komisija;

   ii) atsisakyti perimti partiją.

Bet kuriuo atveju konkurso laimėtojas tą pačią dieną informuoja intervencinę agentūrą ir Komisiją šio reglamento V priede nustatyta tvarka.

Patenkinus šį reikalavimą, konkurso laimėtojai, atsisakę perimti partiją, iš karto atleidžiami nuo visų su šia partija susijusių įsipareigojimų.

6. Kai konkurso laimėtojas atsisako prekiauti 5 dalyje nurodyta tvarka, intervencinė agentūra be papildomo mokesčio pateikia kitą reikalaujamos kokybės alkoholio kiekį per aštuonias dienas.

7. Alkoholis gali būti išvežamas pateikus leidimą išvežti, kurį išdavė alkoholį turinti intervencinė agentūra iš karto po to, kai sumokama visa

▼B

suma už alkoholio kiekį. Alkoholio kiekis nurodomas alkoholio, kurio koncentracija 100 tūrio proc., hektolitrais, suapvalintais iki hektolitro.

Kiekviename leidime išvežti nurodomas kiekis turi būti ne mažesnis kaip 2 500 hektolitrų, išskyrus išvežant paskutinį kartą kiekvienoje valstybėje narėje.

▼M12

Leidime išvežti nurodoma data, iki kurios alkoholis turi būti išvežtas iš atitinkamos intervencinės agentūros saugyklos. Šis laikotarpis leidimą išdavus negali viršyti aštuonių dienų. Jei leidime išvežti nurodytas kiekis viršija 25 000 hektolitrų, alkoholiui išvežti gali būti skirta daugiau nei aštuonios, bet ne daugiau kaip 15 dienų.

▼M14

8. Leidime išvežti nurodyto alkoholio nuosavybė perleidžiama leidime nurodytą dieną, kuri negali būti vėliau kaip pagal 7 dalies trečiąją pastraipą nustatyta diena.

9. Jei dėl konkurso laimėtojo kaltės alkoholis neišvežamas iki leidime išvežti nurodytos dienos, jis sumoka saugojimo išlaidas ir savo paties rizika atsako už jo vagystę, praradimą ar sunaikinimą.

Jei dėl intervencinės agentūros kaltės alkoholis neišvežamas iki leidime išvežti nurodytos dienos, valstybė narė konkurso dalyviui kompensuoja patirtus nuostolius.

▼M12

10. Visas alkoholis iš kiekvienos intervencinės agentūros saugyklų turi būti išvežtas iki termino, kuris, paskelbus konkursą, turi būti numatytas Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 75 straipsnyje nustatyta tvarka, pabaigos.

▼B

11. Alkoholis turi būti visiškai sunaudotas per dvejus metus nuo pirmojo išvežimo dienos.

▼M5

12. Intervencinė agentūra grąžina eksporto užstatą už alkoholio kiekį gavusi įrodymą, kad šis alkoholis eksportuotas per nustatytą terminą. Neatsižvelgiant į Reglamento (EEB) Nr. 2220/85 23 straipsnį, išskyrus *force majeure* atvejus, tais atvejais, kai viršijami eksporto terminai, iš eksporto užstato, kurį sudaro 3 eurai už vieną hektolitrą alkoholio, kurio koncentracija 100 tūrio proc., išskaitoma:

a) 15 % visais atvejais;

b) 0,33 % sumos, likusios išskaičius 15 %, už kiekvieną dieną pasibaigus eksporto terminui.

▼B

13. Įvykdymo garantija grąžinama pagal šio reglamento 100 straipsnio 3 dalies b punktą.

III poskirsnis:Alkoholio realizavimas naudoti jį kaip bioetanolį Bendrijoje

▼M19

92 straipsnis

Konkurso paskelbimas

1. Komisija, vadovaudamasi Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 75 straipsnyje nustatyta tvarka, gali per tris mėnesius paskelbti vieną ar

▼M19

kelis alkoholio, kuris būtų naudojamas kaip bioetanolis, tik Bendrijos kuro sektoriuje, konkursus.

Vienam konkursui siūlomas alkoholio kiekis negali viršyti 700 000 hektolitrų alkoholio, kurio koncentracija – 100 tūrio %.

2. Alkoholis perduodamas tik įmonėms, įsisteigusioms Bendrijoje, ir turi būti naudojamas tik kuro sektoriuje.

Tuo tikslu valstybės narės tvirtina jų nuomone tinkamas įmones, kurios yra pateikusios paraiškas kartu su šiais dokumentais ir informacija:

a) įmonės patvirtinimas, nurodantis, kad ji yra pajėgi per metus sunaudoti ne mažiau kaip 50 000 hl alkoholio;

b) įmonės administracinių padalinių buvimo vieta;

▼M21

c) gamyklos, kurioje alkoholis perdirbamas į absoliutų alkoholį, buvimo vieta ir jos planų kopija, nurodant metinį perdirbimo pajėgumą;

▼M19

d) nacionalinių valstybės narės institucijų išduotas leidimas eksploatuoti gamyklą; ir

▼M21

e) įmonės įsipareigojimas užtikrinti, kad galutiniai alkoholio supirkėjai jį naudotų kaip bioetanolį kuro gamybai Bendrijoje.

▼M19

3. Valstybės narės patvirtinimas galioja visoje Bendrijoje.

4. Iki 2005 m. kovo 1 d. Komisijos patvirtintos įmonės, laikomos patvirtintomis šio reglamento tikslais.

▼M21

5. Valstybės narės nedelsdamos praneša Komisijai apie bet kokį naują patvirtinimą arba apie patvirtinimo atšaukimą ir nurodo tikslią sprendimo priėmimo datą.

▼M19

6. Komisija reguliariai skelbia valstybių narių patvirtintų įmonių sąrašą.

93 straipsnis

Skelbimas apie konkursą

Skelbimai apie kvietimą dalyvauti konkurse spausdinami *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Skelbimuose nurodoma:

a) specialiosios konkurso procedūrų taisyklės bei atitinkamų intervencinių agentūrų pavadinimai ir adresai;

b) konkursui pateikiamas alkoholio kiekis, nurodytas hektolitrais alkoholio, kurio koncentracija – 100 tūrio %;

c) partijos;

▼M19

d) mokėjimo sąlygos;

e) mėginių įsigijimo tvarka;

f) pasiūlymo galiojimą užtikrinantis užstatas, kuris reikalaujamas pagal 94 straipsnio 4 dalį, ir sutarties įvykdymo garantija, kuri reikalaujama pagal 94c straipsnio 3 dalį.

94 straipsnis

Pasiūlymams taikomos taisyklės

▼M21

1. Pasiūlymus gali teikti tik pranešimo apie konkursą paskelbimo metu patvirtintos įmonės.

2. Konkurso dalyviai gali pateikti tik vieną pasiūlymą parduoti skirtai partijai. Jei konkurso dalyviai pateikia kelis pasiūlymus partijai, nė vienas iš jų nepriimamas.

▼M19

3. Atitinkamos valstybės narės intervencinė agentūra turi gauti pasiūlymus ne vėliau kaip 12.00 valandą Briuselio laiku paskutinę pasiūlymų priėmimo dieną, kuri nurodyta skelbime apie kvietimą dalyvauti konkursą.

4. Pasiūlymai galioja tik tuo atveju, jei iki pasibaigiant pasiūlymų padavimo terminui konkurso dalyvis pateikia įrodymą, kad atitinkamai intervencinei agentūrai yra pateiktas keturių eurų už alkoholio, kurio koncentracija yra 100 tūrio %, hektolitrą pasiūlymo galiojimą užtikrinantis užstatas visam parduodamos partijos kiekiui.

Tuo tikslu atitinkamos intervencinės agentūros nedelsdamos išduoda konkurso dalyviams patvirtinimą, pažymintį, kad buvo pateiktas pasiūlymo galiojimą užtikrinantis užstatas tam kiekiui, už kurį atsakinga kiekviena intervencinė agentūra.

5. Pateikiant pasiūlymo galiojimą užtikrinantį užstatą, pagrindiniai reikalavimai tokia prasme kaip apibrėžta Reglamento (EEB) Nr. 2220/85 20 straipsnyje yra šie: pasiūlymų negalima atsiimti pasibaigus jų priėmimo terminui ir turi būti pateikta sutarties įvykdymo garantija.

94a straipsnis

Pranešimai apie pasiūlymus

Pasibaigus pasiūlymų pateikimo terminui, atitinkama intervencinė agentūra ne vėliau kaip per dvi darbo dienas perduoda Komisijai anoniminį sąrašą su šia informacija apie kiekvieną pasiūlymą:

a) pasiūlytas kainas;

b) prašomą partiją.

▼M21

_____

▼M19

94b straipsnis

Sutarčių sudarymas

1. Komisija, atsižvelgdama į pateiktus pasiūlymus ir vadovaudamasi Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 75 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka, kaip galima greičiau nusprendžia, sudaryti ar nesudaryti sutartis.

2. Sutarties sudarymui, Komisija pasirenka priimtinausią pasiūlymą kiekvienai partijai. Jei dviejuose ar daugiau pasiūlymų siūloma ta pati kaina, Komisija pasirenka traukdama burtus.

▼M21

3. Apie sprendimus, priimtus pagal šį straipsnį, Komisija praneša valstybėms narėms ir intervencinėms agentūroms, turinčioms alkoholį, dėl kurio buvo pateikti pasiūlymai.

▼M19

4. Komisija konkurso rezultatus supaprastinta forma paskelbia *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

▼M21

94c straipsnis

Pranešimas apie sutarties sudarymą ir pranešimas Komisijai

1. Intervencinė agentūra nedelsdama konkurso dalyviams išsiunčia raštą su gavimo patvirtinimu, kuriame praneša apie sprendimą, priimtą dėl jos pateiktų pasiūlymų.

2. Per penkias darbo dienas nuo 94b straipsnio 3 dalyje nurodyto pranešimo gavimo dienos intervencinė agentūra Komisijai pateikia pasiūlymus pateikusių konkurso dalyvių pavardes (pavadinimus) ir adresus.

3. Per dvi savaites nuo 1 dalyje nurodyto pranešimo gavimo dienos intervencinė agentūra konkurso laimėtojams išduoda pranešimą apie sutarties sudarymą, kuriame nurodoma, kad jų pasiūlymas buvo priimtas.

4. Konkurso laimėtojai per dvi savaites nuo 1 dalyje nurodyto pranešimo gavimo dienos atitinkamai intervencinei agentūrai pateikia įrodymą, kad pateikė sutarties įvykdymo užstatą (40 EUR už 100 tūrio proc. alkoholio hektolitrą), siekiant užtikrinti, kad visas alkoholis iš tikrųjų yra naudojamas 92 straipsnio 1 dalyje nurodytais tikslais.

▼M19

94d straipsnis

Alkoholio išvežimas

1. Intervencinė agentūra, turinti alkoholį, ir konkurso laimėtojas susitaria dėl laikinojo alkoholio išvežimo grafiko.

2. Alkoholis gali būti išvežtas pateikus leidimą išvežti, kurį intervencinė agentūra išduoda sumokėjus už išvežamą alkoholio kiekį. Alkoholio kiekis nurodomas alkoholio, kurio koncentracija 100 tūrio %, hektolitrais, suapvalintais iki hektolitro.

Kiekviename leidime išvežti nurodomas kiekis turi būti ne mažesnis kaip 2 500 hektolitrų, išskyrus išvežant paskutinį kartą kiekvienoje valstybėje narėje.

▼M19

Leidime išvežti turi būti nurodyta data, iki kurios alkoholis fiziškai turi būti išvežtas iš intervencinės agentūros saugyklos. Išvežimo terminas negali būti ilgesnis už aštuonias dienas skaičiuojant nuo leidimo išvežti išdavimo. Tačiau jei leidimas išvežti yra išduotas daugiau nei 25 000 hektolitrų, šis terminas gali būti ilgesnis už aštuonias dienas, bet ne ilgesnis kaip 15 dienų.

3. Leidime išvežti nurodyto alkoholio nuosavybė perleidžiama tame leidime nurodytą dieną, bet ne vėliau kaip per 8 dienas nuo leidimo išdavimo, ir tą dieną alkoholio kiekis laikomas išvežtu. Nuo tos dienos pirkėjas yra atsakingas už vis dar neišvežto alkoholio vagystę, praradimą ar sugadinimą bei už saugojimo išlaidas.

4. Visas alkoholis turi būti išvežtas per šešis mėnesius nuo informacijos apie sutarties sudarymą gavimo dienos.

5. Alkoholis turi būti visiškai sunaudotas per dvejus metus nuo pirmojo išvežimo dienos.

▼B

IV poskirsnis:Bendrosios nuostatos ir kontrolės priemonės

95 straipsnis

Alkoholiui taikomos taisyklės

1. Rengdama skelbimus apie konkursą ir viešąjį pardavimą, Komisija kreipiasi į kiekvieną suinteresuotą valstybę narę ir prašo informuoti apie:

a) alkoholio kiekį, išreikštą hektolitrais alkoholio, kurio koncentracija 100 tūrio proc., kuris gali būti pasiūlytas parduoti;

b) alkoholio rūšį;

c) alkoholio partijų kokybę, pateikiant minimalias ir maksimalias charakteristikų vertes, kaip nurodyta šio reglamento 96 straipsnio 4 dalies d punkto i ir ii papunkčiuose.

Per dvylika dienų nuo šio prašymo gavimo valstybės narės pateikia informaciją Komisijai apie įvairias cisternas ir jų buvimo vietą, kurių alkoholis atitinka kokybės reikalavimus ir kurių bendrasis alkoholio kiekis nebūtų mažesnis negu nurodyta šios dalies pirmos pastraipos a punkte.

2. Informaciją, nurodytą 1 dalies antroje pastraipoje, nusiuntus Komisijai, alkoholis cisternose negali būti niekur perkeliamas iki tol, kol šiam alkoholiui nėra išduota leidimo jį išvežti.

▼M5

Šis draudimas netaikomas cisternose esančiam alkoholiui, kuris nenurodytas skelbime apie konkursą arba viešąjį pardavimą skelbimuose ir nenurodytas Komisijos sprendime, kuris minimas šio reglamento 83–89 straipsniuose.

Dėl logistinių priežasčių intervencinės agentūros, turinčios cisternas su alkoholiu, nurodytu valstybių narių atsiųstuose pranešimuose pagal 1 dalį, gali pakeisti alkoholį kitu tos pačios rūšies alkoholiu arba sumaišyti su kitu alkoholiu, pristatytu į intervencinę agentūrą, kol išduodamas leidimas tokį alkoholį išvežti. Valstybių narių intervencinės agentūros praneša Komisijai, kad alkoholis buvo pakeistas.

▼M12

_____

▼B

96 straipsnis

Partijoms taikomos taisyklės

1. Alkoholis parduodamas partijomis.

2. Partiją sudaro pakankamai vienodos kokybės alkoholio kiekis, kuris gali būti laikomas keliose cisternose ir keliose vietose bei keliose valstybėse narėse.

3. Kiekviena partija numeruojama. Prieš partijų numerius rašomos raidės EB.

4. Kiekviena partija aprašoma. Pateikiama bent ši informacija:

a) partijos buvimo vieta, pateikiant kiekvienos cisternos su alkoholiu atpažinimo nuorodą, ir alkoholio kiekis kiekvienoje cisternoje;

b) bendrasis kiekis, išreikštas hektolitrais alkoholio, kurio koncentracija 100 tūrio proc. Kiekis gali skirtis 1 %;

c) minimali alkoholio, esančio kiekvienoje cisternoje, koncentracija tūrio procentais;

d) esant galimybei, partijos kokybė, nurodant viršutines ir apatines ribas:

i) rūgštingumo, išreikšto acto rūgšties gramais vienam hektolitrui alkoholio, kurio koncentracija 100 tūrio proc.;

ii) metanolio kiekio, išreikšto gramais vienam hektolitrui alkoholio, kurio koncentracija 100 tūrio proc.;

e) nuoroda į intervencinę priemonę, kuri nulėmė alkoholio gamybą, nurodant atitinkamą Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 straipsnį.

5. Jei konkursas rengiamas daugiau negu dviem partijoms, tik pirmoji arba pirmosios dvi vieno milijono hektolitrų 100 % alkoholio partijos aprašomos kaip nurodyta 4 šio skyriaus straipsnyje.

97 straipsnis

Pasiūlymams taikomos bendrosios taisyklės

▼M19

1. Kad būtų svarstomi, pasiūlymai turi būti pateikiami raštu ir, papildomai prie I, II ar III poskirsniuose nurodytos specifinės informacijos, juose taip pat turi būti nurodyta:

▼B

a) skelbimo apie konkursą numeris;

b) pareiškėjo pavardė ir adresas;

c) siūloma kaina, nurodyta eurais už hektolitrą alkoholio, kurio tūrinė koncentracija 100 tūrio proc.;

d) konkurso dalyvių įsipareigojimas vykdyti visas konkurso taisykles;

e) konkurso dalyvių patvirtinimas, kad jie:

▼B

i) atsisako pretenzijų dėl sutartyje, kuri buvo su jais sudaryta, numatyto alkoholio kokybės ir charakteristikų;

ii) sutinka, kad alkoholio naudojimas ir paskirtis gali būti tikrinami;

iii) sutinka būti atsakingi už įrodymų, kad alkoholis naudojamas kaip numatyta skelbime apie konkursą, pateikimą.

2. Pasiūlymai galioja tik tuo atveju, jei:

a) konkurso dalyvis yra įsisteigęs Bendrijoje;

b) pasiūlymas galioja visai partijai.

3. Pasiūlymų, kurie priimami svarstyti, negalima atsiimti.

4. Pasiūlymai gali būti atmesti, jei konkurso dalyviai nepateikia visų reikalingų garantijų, kad jie vykdys savo įsipareigojimus.

98 straipsnis

Mėginiai

▼M19

1. Nuo skelbimo apie kvietimą dalyvauti konkurse paskelbimo iki galutinės pasiūlymų pateikimo dienos visos suinteresuotos šalys gali gauti siūlomo parduoti alkoholio mėginius, sumokėję po 10 EUR už litrą alkoholio. Mėginių kiekis, pateikiamas kiekvienai suinteresuotai šaliai, neturi viršyti penkių litrų iš vienos cisternos.

2. Po galutinės pasiūlymų pateikimo dienos, konkurso dalyvis arba patvirtinta įmonė, nurodyta 92 straipsnyje, gali įsigyti sutartyje nurodyto alkoholio mėginius.

Po galutinės pasiūlymų pateikimo dienos, konkurso dalyvis, kuriam pagal 83 straipsnio 3 dalies antrą pastraipą siūlomas kitas alkoholis, gali įsigyti pakeitimui siūlomo alkoholio mėginius.

Tokius mėginius galima įsigyti intervencinėje agentūroje, sumokėjus po 10 EUR už litrą alkoholio, tačiau mėginys neturi viršyti penkių litrų iš vienos cisternos.

▼B

3. Valstybės narės, kurios teritorijoje yra alkoholis, intervencinė agentūra imasi reikalingų priemonių, kad suinteresuotos šalys galėtų pasinaudoti 2 dalyje numatyta teise.

4. Jei konkurso laimėtojas ar patvirtinta įmonė iki alkoholio partijos išvežimo dienos, nurodytos šio reglamento 92, 85, 91 arba 94 straipsniuose, nustato, kad sutartyje nurodyto alkoholio kokybė netinka planuotam panaudojimui dėl nematomų defektų, kurių dėl jų kilmės nebuvo įmanoma aptikti prieš sudarant sutartį dėl alkoholio, kai buvo galima tikrinti jo kokybę, Komisija intervencinei agentūrai sutikus gali nurodyti pakaitinį alkoholio kiekį, jei intervencinė agentūra patvirtina konkurso laimėtojo aptiktus duomenis. Dėl cisternos, kurioje laikomas pakaitinis alkoholio kiekis, susitariama kartu su intervencine agentūra. Jei konkurso laimėtojai per dešimt darbo dienų nuo Komisijos sprendimo, numatančio pakaitinį kiekį, dėl tokio pakeitimo neįteikia rašytinio prieštaravimo intervencinei agentūrai, laikoma, kad jie sutiko su pakeitimu.

▼B

99 straipsnis

Denatūravimo ir (arba) ženklinimo reikalavimai

1. Jei alkoholis bus denatūruojamas, šis procesas prižiūrint atitinkamai valstybei narei turi vykti laikotarpiu nuo leidimo išvežti išdavimo iki alkoholio išvežimo. Denatūravimo išlaidas padengia konkurso laimėtojas.

2. Denatūruojant pilama benzino santykiu 1:100 į alkoholį, kurio koncentracija – 100 tūrio proc.

3. Denatūravimas gali būti atliekamas šiam tikslui skirtoje cisternoje.

100 straipsnis

Reikalavimai užstatams

Šiame reglamente:

1) a) pateikiant pasiūlymo galiojimą užtikrinantį užstatą, pagrindiniai reikalavimai tokia prasme kaip apibrėžta Reglamento (EEB) Nr. 2220/85 20 straipsnyje yra šie: pasiūlymų negalima atsiimti pasibaigus jų priėmimo terminui ir turi būti pateikta sutarties įvykdymo garantija;

   b) pateikiant įvykdymo garantiją, pagrindiniai reikalavimai tokia prasme kaip apibrėžta Reglamento (EEB) Nr. 2220/85 20 straipsnyje yra šie: išvežtas alkoholis turi būti naudojamas tiems tikslams, kurie nurodyti atitinkamo konkurso nuostatuose, ir visas alkoholio kiekis turi būti išgabentas iš intervencinės agentūros saugyklų per nustatytą laiką;

2) a) sutartyje nurodytas alkoholis turi būti naudojamas tik tiems tikslams, kurie nurodyti skelbime apie konkursą, numatant alkoholio nuostolius jį vežant ar perdirbant, kurie neišvengiamai atsiranda siekiant galutinio alkoholio panaudojimo.

      Kiekvienas atskiras prarasto alkoholio kiekis yra priimtinas tik tuo atveju, jei alkoholis patikrinamas galutinėje paskirties vietoje, o eksportuojant alkoholį – jo išvežimo iš Bendrijos muitinės teritorijos vietoje, ir jį patvirtina atitinkama kompetentinga tikrinanti institucija ir (arba) tarptautinė priežiūros įstaiga, jei tokia įstaiga pagal 102 straipsnį paskiriama, jei patirti nuostoliai neviršija toliau pateiktame b punkte nurodytų ribų;

   b) jei alkoholio nuostoliai toliau nurodytų operacijų metu viršija toliau nurodytas leistinas ribas, iš sutarties įvykdymo garantijos išskaitomi 96 eurai už hektolitrą alkoholio, išskyrus *force majeure* atvejus:

      i) 0,05 % saugojamo alkoholio kiekio per mėnesį, jei alkoholio nuostoliai atsiranda jam išgaravus;

      ii) 0,4 % iš saugyklos išvežto alkoholio kiekio, jei alkoholio nuostoliai atsiranda dėl vienos ar daugiau vežimo sausumos transportu operacijų;

      iii) 1 % iš saugyklos išvežto alkoholio kiekio, jei alkoholio nuostoliai atsiranda dėl vienos ar daugiau vežimo sausumos transportu operacijų, kombinuojant su viena ar daugiau vežimo jūra ar vidaus vandenų keliais operacija;

▼B

iv) 2 % iš saugyklos išvežto alkoholio kiekio, jei alkoholio nuostoliai atsiranda dėl vežimo sausumos ir jūros transportu, kuris numatytas konkurso eksportuojant alkoholį į vieną iš trečiųjų šalių, išvardytų šio reglamento 86 straipsnyje;

v) 0,9 % rektifikuoto alkoholio kiekio, jei alkoholio nuostoliai atsiranda dėl rektifikavimo Bendrijoje;

vi) 0,9 % dehidratuoto alkoholio kiekio, jei alkoholio nuostoliai atsiranda dėl dehidratavimo Bendrijoje;

vii) 1,2 % rektifikuoto alkoholio kiekio, jei alkoholio nuostoliai atsiranda dėl rektifikavimo vienoje iš trečiųjų šalių, išvardytų šio reglamento 86 straipsnyje;

viii) 1,2 % dehidratuoto alkoholio kiekio, jei alkoholio nuostoliai atsiranda dėl dehidratavimo vienoje iš trečiųjų šalių, išvardytų šio reglamento 86 straipsnyje.

▼M2

Penktasis ir (arba) šeštasis procentinis dydis gali būti pridedamas prie antrojo ir trečiojo procentinių dydžių.

Septintasis ir (arba) aštuntasis procentinis dydis gali būti pridedamas prie ketvirtojo procentinio dydžio.

▼B

Taikant pirmiau nurodytus procentus, alkoholio kiekis nustatomas pagal apimties tonomis pažymėjimus arba panašius dokumentus, kuriuos išdavė atitinkamos tikrinančios institucijos;

▼M19

c) jei tai alkoholis, pagal sutartį skirtas naujam pramoniniam naudojimui ir pagal konkursą skirtas naudoti jį kaip bioetanolį Bendrijoje kuro sektoriuje ir kuris turi būti rektifikuotas prieš jo numatytą galutinį panaudojimą, laikoma, kad išvežtas alkoholis panaudotas konkrečiam tikslui, kai bent 90 % konkurso tvarka išvežto alkoholio kiekio sunaudojama tais tikslais.

Sutikęs pirkti alkoholį konkurso laimėtojas informuoja intervencinę agentūrą apie rektifikuotų produktų kiekį, paskirties vietą ir panaudojimą.

Alkoholio nuostoliai negali viršyti b punkte nurodytų ribų;

▼B

3) a) pasiūlymo galiojimą užtikrinantis užstatas grąžinamas iš karto po to, kai pasiūlymas atmetamas arba jei konkurso laimėtojas įvykdė 1 dalies a punkte nurodytus reikalavimus;

b) įvykdymo garantiją kiekviena intervencinė agentūra, turinti alkoholį, grąžina, kai konkurso laimėtojas pateikia joms įrodymus, kurių reikalaujama 2 ir 3 dalyse ir Reglamento (EEB) Nr. 2220/85 V antraštinėje dalyje, dėl išvežto atitinkamo alkoholio kiekio;

c) nepaisant Reglamento (EEB) Nr. 2220/85 27 straipsnio, 10 % įvykdymo garantijos negrąžinama, kol konkurso laimėtojas kiekvienai intervencinei agentūrai nepateikia įrodymo, kad išvežtas alkoholio kiekis buvo panaudotas, nurodant alkoholio nuostolius, kaip numatyta konkurso nuostatuose. Jei toks įrodymas nepateikiamas per 12 mėnesių nuo dienos, kuri numatyta kaip galutinio

▼B

alkoholio suvartojimo diena, už kiekvieną alkoholio hektolitrą, prarastą virš leistinų ribų, nurodytų 2 dalyje, išskaitoma 96 eurai.

101 straipsnis

Kontrolės tvarka

1. Valstybės narės imasi reikalingų priemonių, kad padėtų įgyvendinti šiame skyriuje minimas operacijas, ir užtikrintų, kad būtų laikomasi Bendrijoje taikomų taisyklių. Jos paskiria vieną ar kelias institucijas, kurios tikrintų, kaip laikomasi šių taisyklių.

Patikrinimai yra lygiaverčiai bent jau tiems patikrinimams, kurie taikomi šalyje gaminamam alkoholiui, tačiau į juos turi būti įtraukta:

a) fiziniai vežamo alkoholio kiekio patikrinimai;

b) alkoholio naudojimo patikra, rengiant pasikartojančius patikrinimus vietoje bent kartą per mėnesį;

c) sąskaitų, dokumentinių įrašų, utilizavimo procesų, atsargų patikra.

Jei alkoholis buvo denatūruotas, patikrinimai vykdomi bent kas du mėnesius.

2. Valstybės narės nustato, kokius dokumentus, įrašus ir kitus patvirtinamuosius duomenis ar informaciją turi pateikti konkurso laimėtojas. Jos informuoja Komisiją apie vykdomus patikrinimus taikant 1 dalį. Komisija nusiunčia valstybei narei reikalingas pastabas, siekiant užtikrinti tikrinimų veiksmingumą.

3. Apie valstybės narės pasirinktas priemones Komisija informuojama prieš pradedant vykdyti patikrinimus.

▼M12

4. Nepažeidžiant 1 straipsnio dalies reikalavimų, eksportuojant alkoholį į trečiąsias šalis naudoti išimtinai kuro sektoriuje, tikrinimai, ar jis naudojamas pagal paskirtį, atliekami iki to momento, kai jis sumaišomas su denatūruojančia medžiaga paskirties šalyje.

Jei alkoholis realizuojamas Bendrijoje kaip bioetanolis, šie patikrinimai atliekami iki momento, kai alkoholis pristatomas į naftos gamybos įmonę, kuri naudoja bioetanolį, arba į 92 straipsnyje nurodytą turinčią leidimą įmonę, jei nuo alkoholio priėmimo į turinčią leidimą įmonę momento užtikrinama 3 straipsnio dalyje numatyta kontrolė.

Pirmoje ir antroje dalyse nurodytais atvejais konkrečią alkoholio siuntą turi kontroliuoti viešosios valdžios įstaiga, kuri garantuoja, kad jis naudojamas išimtinai kuro sektoriuje, nes jam taikomas ypatingos apmokestinimo sąlygos, kuriose nurodyta galutinė vartojimo paskirtis.

▼B

102 straipsnis

Priežiūros įmonių dalyvavimas

Skelbime apie konkursą gali būti nurodyta, kad siekiant užtikrinti konkurso reikalavimų laikymąsi, ypač alkoholio pristatymą į paskirties vietą ir (arba) galutinį alkoholio panaudojimą, turi būti naudojamasi priežiūros įmonės paslaugomis. Šių paslaugų išlaidas, kaip ir analizės bei patikros išlaidas pagal šio reglamento 99 straipsnį apmoka konkurso laimėtojas.

▼B

IV DALIS

BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

▼M12

102a straipsnis

Nuostatos, leidžiančios nukrypti nuo nustatytų apmokėjimo terminų

Išimtiniais atvejais gali būti nesilaikoma pagal šį reglamentą nustatytų pagalbos išmokėjimo terminų, jei kompetentingoms valstybių narių institucijoms kyla pagrįstų abejonių dėl pagalbos prašymo ir reikia atlikti patikrinimą; pagalba neišmokama, kol negaunama patvirtinanti patikrinimo išvada.

▼M17

102b straipsnis

Informacija apie kompetentingas institucijas

Valstybės narės parengia už šio reglamento įgyvendinimą atsakingų kompetentingų institucijų arba valstybės institucijų sąrašą ir elektroniniu būdu jį perduoda Komisijai. Jos taip pat neatidėliotinai turi pateikti visus vėlesnius sąrašo pakeitimus.

Visa informacija skelbiama Komisijos tinklalapyje.

▼M12

103 straipsnis

Pranešimai Komisijai

1. Dėl pagalbos už privatų vyno ir misos saugojimą pagal Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 III antraštinės dalies I skyrių valstybė narė praneša:

a) ne vėliau kaip iki vyno metų, einančių po tų, kuriais buvo sudarytos sutartys, gruodžio 31 d. apie vynuogių misos kiekį, sutarties galiojimo metu perdirbtą į koncentruotą vynuogių misą arba rektifikuotą koncentruotą vynuogių misą, ir tuo būdu pagamintus kiekius;

b) ne vėliau kaip iki einamųjų vyno metų kovo 5 d. apie produktų kiekius pagal vasario 16 d. sutartį.

▼M19

2. Kiekvieno mėnesio pabaigoje valstybės narės praneša tokią informaciją, susijusią su distiliavimu pagal Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 27, 28 ir 30 straipsnius:

a) distiliuotus vyno, vyno nuosėdų ir spirituoto vyno kiekius už praėjusį mėnesį;

b) alkoholio, suskirstyto į neutralųjį alkoholį, žaliavinį alkoholį ir spiritą, kiekius:

— pagamintus ankstesnį mėnesį,

— per ankstesnį mėnesį perimtus intervencinių agentūrų,

— realizuotus intervencinių agentūrų per ankstesnį mėnesį, taip pat eksportuotą šių kiekių dalį ir nustatytas pardavimo kainas,

— intervencinių agentūrų turėtus ankstesniojo mėnesio gale.

▼**M12**

3. Dėl intervencinės agentūros pagal Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 30 straipsnį saugoti perimto alkoholio valstybės narės kiekvieno mėnesio pabaigoje praneša:

a) apie praeitą mėnesį konkurso būdu realizuoto alkoholio kiekius;

b) apie praeitą mėnesį aukcione realizuoto alkoholio kiekius.

4. Dėl distiliavimo pagal Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 29 straipsnį valstybės narės kiekvieno mėnesio pabaigoje praneša:

a) apie praeitą mėnesį distiliuoto vyno kiekį;

b) apie alkoholio kiekį, kuriam praeitą mėnesį buvo skirta antrinė pagalba.

5. Dėl sodrinimui sunaudotos koncentruotos vynuogių misos arba rektifikuotos koncentruotos vynuogių misos, kaip nurodyta Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 34 straipsnyje, ne vėliau kaip iki vyno metų, einančių po einamųjų metų, gruodžio 31 d. valstybės narės praneša:

a) gamintojų, kuriems buvo suteikta pagalba, skaičių;

b) sodrinto vyno kiekį;

c) sodrinimui sunaudotos koncentruotos vynuogių misos ir rektifikuotos koncentruotos vynuogių misos, išreikštos potencinės alkoholio koncentracijos procentu vienam hektolitrui ir suskirstytos pagal vynuogių kilmės auginimo zonas, kiekius.

6. Pagalbos už vynuogių sulčių ir kitų maisto produktų iš vynuogių sulčių gamybą pagal Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 35 straipsnio 1 dalies a punktą atveju ne vėliau kaip iki balandžio 30 d., esančios po atitinkamų vyno metų, valstybės narės praneša:

a) žaliavų kiekius, kurie nurodyti paraiškose pagalbai gauti, suskirstytus pagal žaliavos tipą;

b) žaliavų kiekius, kuriems buvo suteikta pagalba, suskirstytus pagal žaliavos tipą.

7. Dėl pagalbos už atitinkamus produktus, gaminamus Jungtinėje Karalystėje ir Airijoje, nurodytos Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 35 straipsnio 1 dalies b ir c punktuose, valstybės narės ne vėliau kaip iki balandžio 30 d. po atitinkamų vyno metų praneša:

a) vynuogių misos ir koncentruotos vynuogių misos kiekius, kurie nurodyti paraiškose pagalbai gauti, suskirstytus pagal vynuogių kilmės auginimo zoną;

b) vynuogių misos ir koncentruotos vynuogių misos kiekius, kuriems buvo taikoma pagalba, suskirstytus pagal vynuogių kilmės auginimo zoną;

c) kainas, kurias moka gamintojai ir ūkio subjektai už vynuogių misą ir koncentruotą vynuogių misą.

8. Valstybės narės praneša:

a) ne vėliau kaip iki balandžio 30 d. po atitinkamų vyno metų – apie atvejus, kai distiliuotojai ar vyno spirituoto distiliavimui gamintojai neįvykdė savo įsipareigojimų ir kokių priemonių buvo imtasi;

▼M12

b) dešimt dienų iki kiekvieno ketvirčio pabaigos – apie sprendimus, priimtus dėl prašymų, susijusių su *force majeure*, ir priemones, kurių ėmėsi atitinkamos institucijos atvejais, nurodytais šiame reglamente.

▼B

104 straipsnis

Datos ir galutiniai terminai

Laikotarpiai, datos ir galutiniai terminai, nurodyti šiame Reglamente, nustatomi pagal Reglamentą (EEB, Euratomas) Nr. 1182/71. Tačiau to reglamento 3 straipsnio 4 dalis netaikoma nustatant saugojimo laikotarpių trukmę pagal šio reglamento II antraštinę dalį.

105 straipsnis

Panaikinimas

Reglamentai (EEB) Nr. 2682/77, Nr. 1059/83, Nr. 3461/85, Nr. 441/88, Nr. 2598/88, Nr. 2640/88, Nr. 2641/88, Nr. 2721/88, Nr. 2728/88, Nr. 3105/88, Nr. 1238/92, Nr. 377/93 ir Nr. 2192/93 yra panaikinami.

106 straipsnis

Įsigaliojimas

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Bendrijų oficialiajame leidinyje*.

Reglamentas pradedamas taikyti nuo 2000 m. rugpjūčio 1 d.

Tačiau iki 2000 m. rugpjūčio 31d. 1999–2000 vyno metų produktams tebegalioja šie Reglamentai:

— Reglamentas (EEB) Nr. 1059/83,

— Reglamentas (EEB) Nr. 2640/88,

— Reglamentas (EEB) Nr. 2641/88,

— Reglamentas (EEB) Nr. 2721/88,

— Reglamentas (EEB) Nr. 2728/88,

— Reglamentas (EEB) Nr. 3105/88.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

▼B

I PRIEDAS

▼M12

Verčių 20 °C temperatūrai, gautų refraktometru, naudojamu Reglamento (EEB) Nr. 558/93 priede nustatytu metodu, ir potencinės alkoholio koncentracijos atitikties lentelė

▼B

(šio reglamento 13 straipsnis)

Refrektometro parodymai % (p/p)	Potencinė alkoholio koncentracija	
	Koncentruota misa	Rektifikuota koncentruota misa
50,9	34,62	
51,0	34,69	
51,1	34,76	
51,2	34,82	
51,3	34,89	
51,4	34,96	
51,5	35,06	
51,6	35,16	
51,7	35,25	
51,8	35,35	
51,9	35,45	39,07
52,0	35,55	39,17
52,1	35,63	39,26
52,2	35,70	39,35
52,3	35,77	39,45
52,4	35,85	39,54
52,5	35,95	39,63
52,6	36,05	39,73
52,7	36,14	39,83
52,8	36,23	39,93
52,9	36,32	40,02
53,0	36,41	40,12
53,1	36,49	40,22
53,2	36,56	40,30
53,3	36,63	40,40
53,4	36,71	40,50
53,5	36,81	40,59
53,6	36,91	40,69
53,7	37,01	40,79
53,8	37,11	40,89
53,9	37,20	40,99
54,0	37,30	41,09
54,1	37,38	41,18
54,2	37,45	41,28
54,3	37,53	41,37

▼B

Refrektometro parodymai % (p/p)	Potencinė alkoholio koncentracija	
	Koncentruota misa	Rektifikuota koncentruota misa
54,4	37,60	41,47
54,5	37,69	41,56
54,6	37,78	41,66
54,7	37,87	41,76
54,8	37,94	41,86
54,9	38,02	41,95
55,0	38,09	42,04
55,1	38,16	42,14
55,2	38,26	42,23
55,3	38,36	42,33
55,4	38,46	42,44
55,5	38,56	42,54
55,6	38,66	42,64
55,7	38,76	42,74
55,8	38,86	42,83
55,9	38,95	42,93
56,0	39,06	43,04
56,1	39,12	43,13
56,2	39,19	43,23
56,3	39,26	43,32
56,4	39,32	43,42
56,5	39,42	43,52
56,6	39,52	43,62
56,7	39,62	43,72
56,8	39,72	43,81
56,9	39,82	43,92
57,0	39,92	44,02
57,1	39,99	44,12
57,2	40,07	44,22
57,3	40,14	44,31
57,4	40,21	44,41
57,5	40,31	44,51
57,6	40,41	44,61
57,7	40,51	44,71
57,8	40,60	44,81
57,9	40,69	44,91
58,0	40,78	45,01
58,1	40,85	45,11
58,2	40,93	45,21
58,3	40,99	45,30
58,4	41,08	45,40

▼B

Refrektometro parodymai % (p/p)	Potencinė alkoholio koncentracija	
	Koncentruota misa	Rektifikuota koncentruota misa
58,5	41,17	45,50
58,6	41,27	45,61
58,7	41,37	45,71
58,8	41,47	45,80
58,9	41,57	45,91
59,0	41,67	46,01
59,1	41,77	46,11
59,2	41,87	46,22
59,3	41,97	46,32
59,4	42,06	46,43
59,5	42,14	46,53
59,6	42,23	46,64
59,7	42,31	46,74
59,8	42,38	46,83
59,9	42,46	46,93
60,0	42,53	47,03
60,1	42,63	47,12
60,2	42,73	47,23
60,3	42,83	47,34
60,4	42,93	47,44
60,5	43,03	47,55
60,6	43,12	47,65
60,7	43,20	47,75
60,8	43,27	47,85
60,9	43,35	47,94
61,0	43,42	48,04
61,1	43,51	48,14
61,2	43,60	48,25
61,3	43,69	48,36
61,4	43,79	48,46
61,5	43,89	48,57
61,6	43,99	48,67
61,7	44,08	48,79
61,8	44,18	48,89
61,9	44,28	48,99
62,0	44,38	49,10
62,1	44,48	49,20
62,2	44,58	49,30
62,3	44,65	49,40
62,4	44,73	49,50
62,5	44,80	49,60

▼B

Refrektometro parodymai % (p/p)	Potencinė alkoholio koncentracija	
	Koncentruota misa	Rektifikuota koncentruota misa
62,6	44,88	49,71
62,7	44,97	49,81
62,8	45,05	49,91
62,9	45,14	50,02
63,0	45,24	50,12
63,1	45,34	50,23
63,2	45,44	50,34
63,3	45,54	50,45
63,4	45,64	50,56
63,5	45,74	50,67
63,6	45,84	50,77
63,7	45,94	50,88
63,8	46,03	50,99
63,9	46,11	51,08
64,0	46,18	51,18
64,1	46,26	51,29
64,2	46,33	51,39
64,3	46,42	51,49
64,4	46,51	51,60
64,5	46,60	51,71
64,6	46,70	51,81
64,7	46,80	51,92
64,8	46,90	52,03
64,9	46,99	52,14
65,0	47,09	52,25
65,1	47,21	52,36
65,2	47,31	52,46
65,3	47,41	52,57
65,4	47,51	52,68
65,5	47,61	52,79
65,6	47,71	52,90
65,7	47,82	53,01
65,8	47,92	53,12
65,9	48,02	53,22
66,0	48,12	53,34
66,1	48,21	53,44
66,2	48,30	53,54
66,3	48,40	53,64
66,4	48,49	53,75
66,5	48,58	53,86
66,6	48,67	53,96

▼B

Refrektometro parodymai % (p/p)	Potencinė alkoholio koncentracija	
	Koncentruota misa	Rektifikuota koncentruota misa
66,7	48,76	54,08
66,8	48,86	54,18
66,9	48,95	54,29
67,0	49,04	54,40
67,1	49,14	54,51
67,2	49,23	54,62
67,3	49,33	54,73
67,4	49,42	54,83
67,5	49,52	54,95
67,6	49,61	55,06
67,7	49,71	55,17
67,8	49,81	55,28
67,9	49,90	55,40
68,0	50,00	55,50
68,1	50,10	55,61
68,2	50,20	55,72
68,3	50,30	55,83
68,4	50,40	55,94
68,5	50,50	56,06
68,6	50,60	56,16
68,7	50,70	56,28
68,8	50,80	56,38
68,9	50,90	56,50
69,0	50,99	56,61
69,1	51,09	56,72
69,2	51,19	56,83
69,3	51,28	56,94
69,4	51,38	57,06
69,5	51,47	57,17
69,6	51,57	57,28
69,7	51,66	57,39
69,8	51,76	57,51
69,9	51,86	57,62
70,0	51,95	57,72
70,1	52,05	57,84
70,2	52,14	57,95
70,3	52,24	58,07
70,4	52,33	58,18
70,5	52,43	58,29
70,6	52,53	58,41
70,7	52,62	58,52

▼B

Refrektometro parodymai % (p/p)	Potencinė alkoholio koncentracija	
	Koncentruota misa	Rektifikuota koncentruota misa
70,8	52,72	58,63
70,9	52,81	58,74
71,0	52,91	58,86
71,1	53,01	58,97
71,2	53,11	59,09
71,3	53,21	59,20
71,4	53,31	59,31
71,5	53,41	59,42
71,6	53,51	59,53
71,7	53,61	59,65
71,8	53,71	59,76
71,9	53,81	59,88
72,0	53,91	59,99
72,1	54,00	60,11
72,2	54,10	60,22
72,3	54,20	60,33
72,4	54,30	60,45
72,5	54,40	60,56
72,6	54,50	60,68
72,7	54,60	60,79
72,8	54,70	60,91
72,9	54,80	61,02
73,0	54,90	61,14
73,1	55,00	61,25
73,2	55,10	61,37
73,3	55,20	61,48
73,4	55,30	61,60
73,5	55,40	61,72
73,6	55,50	61,83
73,7	55,60	61,94
73,8	55,70	62,06
73,9	55,80	62,18
74,0	55,90	62,28
74,1	56,00	62,41
74,2	56,09	62,52
74,3	56,19	62,64
74,4	56,29	62,76
74,5	56,39	62,87
74,6	56,49	62,99
74,7	56,59	63,10
74,8	56,69	63,23

▼B

Refrektometro parodymai % (p/p)	Potencinė alkoholio koncentracija	
	Koncentruota misa	Rektifikuota koncentruota misa
74,9	56,79	63,33
75,0	56,89	63,46
75,1		63,58
75,2		63,69
75,3		63,81
75,4		63,93
75,5		64,05
75,6		64,16
75,7		64,28
75,8		64,41
75,9		64,54
76,0		64,66
76,1		64,78
76,2		64,89
76,3		65,02
76,4		65,13
76,5		65,25
76,6		65,37
76,7		65,49
76,8		65,61
76,9		65,74
77,0		65,87
77,1		65,99
77,2		66,09
77,3		66,21
77,4		66,31
77,5		66,45
77,6		66,58
77,7		66,71
77,8		66,82
77,9		66,94
78,0		67,06
78,1		67,19
78,2		67,29
78,3		67,41
78,4		67,52
78,5		67,65
78,6		67,77
78,7		67,89
78,8		68,02
78,9		68,14

▼B

Refrektometro parodymai % (p/p)	Potencinė alkoholio koncentracija	
	Koncentruota misa	Rektifikuota koncentruota misa
79,0		68,26
79,1		68,38
79,2		68,51
79,3		68,62
79,4		68,75
79,5		68,87
79,6		69,00
79,7		69,12
79,8		69,24
79,9		69,35

▼B

II PRIEDAS

Būtiniausi stalo vynų, nurodytų šio reglamento 27 straipsnio b punkto i papunktyje, kokybės reikalavimai

I. *Baltieji vynai:*

a) minimali faktinė alkoholio koncentracija: 10,5 tūrio proc.;

b) maksimalus lakiųjų rūgščių kiekis: 9 miliekvivalentai litre;

c) maksimalus sieros dioksido kiekis: 155 miligramai litre.

II. *Raudonieji vynai:*

a) minimali faktinė alkoholio koncentracija: 10,5 tūrio proc.;

b) maksimalus lakiųjų rūgščių kiekis: 11 miliekvivalentai litre;

c) maksimalus sieros dioksido kiekis: 115 miligramų litre.

Rožiniai vynai turi atitikti reikalavimus, nustatytus raudoniesiems vynams, išskyrus jų sieros dioksido kiekį, kuris turi atitikti maksimalią ribą, nustatytą baltiesiems vynams.

Tačiau raudonieji stalo vynai, pagaminti iš *Portugieser* vynuogių veislės, ir baltieji stalo vynai, pagaminti iš *Sylvaner, Müller-Thurgau* ir *Riesling* vynuogių veislių, gali neatitikti a ir c punktų reikalavimų.

▼B

III PRIEDAS

Neutraliojo alkoholio, minimo šio reglamento 43 straipsnyje, apibrėžimas

1. Juslinės savybės	Neturi būti juntama jokio kito skonio, išskyrus žaliavos skonį
2. Minimali alkoholio koncentracija:	96,0 tūrio proc.
3. Išvardytų rodiklių ir priemaišų kiekis neturi viršyti:	
— Bendrasis rūgštingumas, išreikštas acto rūgšties kiekiu, g/hl absoliutaus alkoholio	1,5
— Esterių kiekis, išreikštas etilo acetato kiekiu, g/hl absoliutaus alkoholio	1,3
— Aldehidų kiekis, išreiktas acetaldehido kiekiu, g/hl absoliutaus alkoholio	0,5
— Aukštesniųjų alkoholių kiekis, išreiktas 2-metilpropanol-1-olio kiekiu, g/hl absoliutaus alkoholio	0,5
— Metilo alkoholio kiekis, g/hl absoliutaus alkoholio	50
— Sausųjų medžiagų kiekis, g/hl absoliutaus alkoholio	1,5
— Lakiųjų azoto bazių kiekis, g/hl absoliutaus alkoholio	0,1
— Furfurolo kiekis	Neaptinkamas oficialiaisiais analizės metodais

▼M12

IV PRIEDAS

Neutraliojo alkoholio analizės metodas, taikomas bendrijoje

I. *BENDROJI DALIS*

Šiame priede:

a) pakartojamumo riba – tai vertė, žemiau kurios atsiranda tam tikra absoliutaus skirtumo tarp dviejų atskirų bandymų rezultatų, gautų esant toms pačioms sąlygoms (t. y. tas pats vykdytojas, tas pats prietaisas, ta pati laboratorija ir trumpas laiko intervalas), tikimybė;

b) atkuriamumo riba – tai vertė, žemiau kurios atsiranda tam tikra absoliutaus skirtumo tarp dviejų atskirų bandymų rezultatų, gautų esant skirtingoms sąlygoms (t. y. skirtingi vykdytojai, skirtingi prietaisai ir (arba) skirtingos laboratorijos, ir (arba) skirtingas laikas), tikimybė.

Sąvoka „atskiro bandymo rezultatas“ – tai vertė, gauta tuo pačiu metu atliekant numatytas operacijas su vienu mėginiu pagal standartizuotą metodą. Jeigu nėra numatyta kitaip, taikoma 95 % tikimybė.

II. *METODAI*

Įžanga

1. MĖGINIO ANALIZEI PARUOŠIMAS

1.1. Bendroji dalis

Analizei skirto laboratorinio mėginio tūris paprastai turi būti 1,5 l, jei konkretiems bandymams nereikia didesnio kiekio.

1.2. Mėginio paruošimas

Prieš analizę mėginys homogenizuojamas.

1.3. Mėginių laikymas

Paruoštas mėginys visuomet laikomas orui ir drėgmei nepralaidžiame inde ir saugomas taip, kad neblogėtų jo kokybė; visų pirma, kamščiai iš kamštinės medžiagos, gumos arba plastiko neturi tiesiogiai liestis su alkoholiu, naudoti sandarinimo vašką yra draudžiama.

2. REAGENTAI

2.1. Vanduo

2.1.1. Visais atvejais, kai tirpinimui, skiedimui arba plovimui reikia vandens, naudojamas distiliuotas vanduo arba tokio pat grynumo demineralizuotas vanduo.

2.1.2. Visais atvejais, kai nenurodant reagento daroma nuoroda į „tirpinimą“ arba „skiedimą“, turimas omeny vandens tirpalas.

2.2. Cheminės medžiagos

Cheminės medžiagos turi būti tokios pačios kokybės kaip ir analitiniai reagentai, išskyrus atvejus, kai nurodyta kitaip.

3. ĮRANGA

3.1. Įrangos sąrašas

Į įrangos sąrašą įtraukti tik specialios paskirties arba atitinkantys tam tikrus reikalavimus prietaisai.

3.2. Analitinės svarstyklės

Analitinės svarstyklės – tai 0,1 mg arba didesnio tikslumo svarstyklės.

4. REZULTATŲ IŠRAIŠKA

4.1. Rezultatai

Rezultatas, pateiktas analizės ataskaitoje, yra mažiausiai dviejų pakankamo pakartojamumo (koeficientas r) bandymų rezultatų vidurkis.

4.2. Rezultatų apskaičiavimas

Jei nenurodyta kitaip, rezultatai apskaičiuojami g/hl grynojojo etanolio.

▼M12

4.3. Skaitmenų po kablelio skaičius

Rezultatas užrašomas su tiek skaitmenų po kablelio, kiek jų reikalauja taikomo metodo tikslumas.

1 metodas: Alkoholio kiekio nustatymas

Alkoholio procentas tūrio vienetui nustatomas esamų nacionalinių reikalavimų nustatyta tvarka arba, ginčo atveju, spiritometrais ar areometrais, kaip apibrėžta 1976 m. liepos 27 d. Tarybos direktyvoje 76/765/EEB dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su spiritometrais ir alkoholio areometrais, suderinimo ([1]).

Alkoholio kiekis išreiškiamas procentais tūrio vienetui, kaip apibrėžta 1976 m. liepos 27 d. Tarybos direktyvoje 76/766/EEB dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su alkoholio lentelėmis, suderinimo ([2]).

2 metodas: Spalvos ir (arba) skaidrumo nustatymas

1. TAIKYMO SRITIS IR TIKSLAS

Šiuo metodu galima nustatyti neutralaus alkoholio spalvą ir (arba) skaidrumą.

2. APIBRĖŽIMAS

Mėginio spalva ir (arba) skaidrumas: mėginio spalva ir (arba) skaidrumas atitinka apibrėžtu metodu gautą rezultatą.

3. METODAS

Spalva ir (arba) skaidrumas nustatomi vizualiai, lyginant su vandeniu baltame ir juodame fonuose.

4. PRIETAISAI

Bespalviai mažiausiai 40 cm aukščio stiklo cilindrai.

5. DARBŲ ATLIKIMAS

Pastatyti du stiklo cilindrus (4) ant balto arba juodo fono, į vieną cilindrą pripilti maždaug 40 cm mėginio, o kitą tiek pat pripildyti vandens.

Stebėti mėginį iš viršaus, t. y. išilgai cilindro ašies, ir palyginti su palyginimui skirtu cilindru.

6. ĮVERTINIMAS

Mėginio spalvą ir (arba) skaidrumą įvertinti kaip nustatyta metodu Nr. 5.

3 metodas: Permanganato nuskaidrinimo laiko nustatymas

1. TAIKYMO SRITIS IR TIKSLAS

Šiuo metodu nustatomas neutralaus alkoholio permanganato nuskaidrinimo laikas.

2. APIBRĖŽIMAS

Permanganato nuskaidrinimo laikas – tai apibrėžtu metodu nustatytas minučių, po kurių mėginio, į kurį prieš tai buvo įpilta 1 ml 1 mmol/l koncentracijos kalio permanganato tirpalo, spalva vėl atitinka standartinę spalvą, skaičius.

3. METODAS

Nustatomas laikas, per kurį mėginio, į kurį prieš tai buvo įpilta kalio permanganato tirpalo, spalva tampa standartine; šis laikas apibūdinamas kaip permanganato nuskaidrinimo laikas.

4. REAGENTAI

4.1. 1 mmol/l koncentracijos kalio permanganato tirpalas. Paruošti prieš naudojant.

4.2. Spalvotas tirpalas A (raudonas)

— Tiksliai pasverti 59,50 g $CoCl_2.6H_2O$,

([1]) OL L 262, 1976 9 27, p. 143.
([2]) OL L 262, 1976 9 27, p. 149.

▼M12

— paruošti 25 ml druskos rūgšties (P^{20} = 1,19 g/ml) ir 975 ml vandens mišinį,

— pasvertą kobalto chlorido kiekį ir dalį druskos rūgšties-vandens mišinio supilti į 1 000 ml talpos matavimo kolbą ir 20 °C temperatūroje iki žymos pripildyti likusio mišinio.

4.3. Spalvotas tirpalas B (geltonas)

— Tiksliai pasverti 45,00 g $FeCl_3.6H_2O$,

— paruošti 25 ml druskos rūgšties (P^{20} = 1,19 g/ml) ir 975 ml vandens mišinį ir 20 po to pasvertą geležies druskos kiekį paruošti lygiai taip pat, kaip aprašyta spalvoto tirpalo A atveju.

4.4. Spalvotas standartinis tirpalas

Pipete 13 ml spalvotojo tirpalo A ir 5,5 ml spalvotojo tirpalo B supilti į 100 ml talpos matavimo kolbą ir iki žymos pripildyti 20 °C temperatūros vandens.

Pastaba:

Spalvotieji tirpalai A ir B gali būti keletą mėnesių sandėliuojami tamsioje vietoje 4°C temperatūroje; dažniau turi būti pagamintas šviežias spalvotas standartinis tirpalas.

5. PRIETAISAI

5.1. 100 ml Nessler cilindrai iš bespalvio skaidraus stiklo, sugraduoti 50 ml žymomis ir turintys šlifuoto stiklo kamštį, arba bespalviai maždaug 20 mm skersmens mėgintuvėliai.

5.2. 1, 2, 5, 10 ir 50 ml pipetės.

5.3. Termometras, kuriuo matuojama maksimali 50 °C temperatūra, sugraduotas 0,1 arba 0,2 °C padalomis.

5.4. Analitinės svarstyklės.

5.5. Vandens vonelė, kurioje termostatu palaikoma 20 ± 0,5 °C temperatūra.

5.6. 100 ml ir 1 000 ml matavimo kolbos, turinčios šlifuoto stiklo kamščius.

6. DARBŲ ATLIKIMAS

6.1. — 10 ml mėginio pipete įpilti į mėgintuvėlį arba 50 ml į Neslerio cilindrą,

— panardinti į 20 °C temperatūros vandens vonelę,

— priklausomai nuo mėginio kiekio įpilti 1 ml arba 5 ml 1/mmol/l koncentracijos $KMnO_4$ tirpalo, išmaišyti ir palikti 20 °C temperatūros vandens vonelėje,

— pasižymėti laiką,

— 10 ml spalvoto standartinio tirpalo pipete įpilti į tokio paties skersmens mėgintuvėlį arba 50 ml į Neslerio cilindrą,

— stebėti mėginio spalvos kitimą ir baltame fone lyginti ją su spalvoto standartinio tirpalo spalva,

— pasižymėti laiką, per kurį mėginio spalva sutapo su standartinio tirpalo spalva.

Pastaba:

Mėginio tirpalą bandymo metu saugoti nuo tiesioginių saulės spindulių.

7. REZULTATŲ IŠRAIŠKA

7.1. Laikas, per kurį mėginio spalva sutampa standartinio tirpalo spalva, laikomas permanganato nuskaidrinimo laiku.

Neutralaus alkoholio atveju 20 °C temperatūroje tai trunka mažiausiai 18 minučių.

7.2. Pakartojamumas

▼M12

Skirtumas tarp dviejų atskirų bandymų, atliktų vienu metu arba vienas po kito, rezultatų, gautų tam pačiam mokslininkui tiriant tomis pačiomis sąlygomis tą patį mėginį, neturi viršyti dviejų minučių.

8. PASTABOS

8.1. Nežymus magnio dioksido kiekis pagreitina reakciją, todėl reikia užtikrinti, kad naudojamos pipetės ir mėgintuvėliai būtų kruopščiai išplauti ir skirti tik šiems bandymams atlikti. Plaunama druskos rūgštimi ir gerai išskalaujama vandeniu, ant stiklinių prietaisų sienelių neturi matytis rudų dėmių.

8.2. Permanganato tirpalui (4.1) ruošti skirto vandens kokybė turi būti kruopščiai tikrinama; jis jokiu būdu neturi sunaudoti dalies permanganato. Jei reikalaujama kokybė negali būti pasiekta, distiliuotą vandenį reikia užvirinti ir įdėti labai nedidelį kiekį permanganato, kad vanduo vos nusidažytų šviesiai violetine spalva. Tada šis tirpalas atvėsinamas ir naudojamas atskiedimui.

8.3. Kai kurių mėginių atveju spalva gali pranykti tiksliai neatitikdama standartinio tirpalo spalvos.

8.4. Permanganato bandymas gali būti iškreiptas, jei alkoholio mėginys nebuvo laikomas visiškai švarioje stiklinėje kolboje, tinkamai užkimštoje alkoholiu nuskalautu šlifuoto stiklo arba kitokiu, alavu ar aliuminiu padengtu, kamščiu.

4 metodas: Aldehidų kiekio nustatymas

1. TAIKYMO SRITIS IR TIKSLAS

Šiuo metodu galima nustatyti neutraliame alkoholyje esančių aldehidų (išreikštų acetaldehidu) kiekį.

2. APIBRĖŽIMAS

Aldehidų kiekis – tai aldehidų (išreikštų acetaldehidu) kiekis, nustatytas apibrėžtu metodu.

3. METODAS

Spalva, gauta po mėginio reakcijos su Schiff reagentu, palyginama su standartinių tirpalų, turinčių žinomą aldehido kiekį, spalva.

4. REAGENTAI

p-rozanilino hidrochloridas (bazinis fuksinas)

natrio sulfitas arba natrio metabisulfito anhidridas

druskos rūgštis, tankis p^{20} = 1,19 g/ml

aktyvuotos anglies milteliai

krakmolo tirpalas, paruoštas iš 1 g tirpaus krakmolo ir 5 mg HgI_2 (konservantas), ištirpintų nedideliame kiekyje vandens ir sumaišytų su 500 ml, pavirto 5 minutes ir atvėsus išfiltruoto,verdančio vandens

jodo tirpalas 0,05 mol/l

1-amino-etanolis $CH_3.CH\ (NH_2)OH$ (MG 61.08)

Schiff reagentas

— 2 000 ml matavimo kolboje maždaug 1 000 ml karšto vandens ištirpinti 5,0 g p-rozanilino hidrochlorido,

— jei būtina, palikti vonelėje vandens, kol visiškai ištirps,

— 30 g natrio sulfito (arba atitinkamą kiekį natrio metabisulfito) ištirpinti maždaug 200 ml vandens ir įpilti šalto prozanilino tirpalo,

— palikti 10 minučių,

— pripilti 60 ml druskos rūgšties (p^{20} = 1,19 g/ml),

— jei tirpalas yra bespalvis – į švelnų rusvą atspalvį galima nekreipti dėmesio – pripildyti vandens iki žymos,

— jei būtina, naudojant nedidelį kiekį aktyvuotosios anglies filtruoti per suvertinį filtrą, kad tirpalas pasidarytų bespalvis.

▼**M12**

Pastabos:

1) Schiff reagentas turėtų būti paruoštas mažiausiai prieš 14 dienų.

2) Laisvojo SO_2 kiekis reagente turėtų būti tarp 2,8 ir 6,0 mmol/100 ml, o pH vertė turi būti 1.

   Laisvojo SO_2 kiekio nustatymas

   — 10 ml Schiff reagento pipete įpilti į 250 ml Erlenmejerio kolbą,

   — įpilti 200 ml vandens,

   — įpilti 5 ml krakmolo tirpalo,

   — titruoti naudojant 0,05 mol/l koncentracijos jodo tirpalą, kol tirpale neliks krakmolo,

   jei laisvojo SO_2 kiekis peržengia nustatytas ribas, jis turėtų būti arba:

   — padidintas apskaičiuotu natrio metabisulfito kiekiu (0,126 g Na_2SO_3/100 ml reagento 1 trūkstamam mol SO_2), arba

   — sumažintas leidžiant per tirpalą oro burbulus.

   Laisvojo SO_2 kiekio reagente apskaičiavimas.

   mmol laisvojo SO_2/100 ml reagento:

$$= \frac{\text{sunaudoto jodo tirpalo (0,05 mol/l) kiekis ml} \cdot 3{,}2 \cdot 100}{64 \cdot 10}$$

$$= \frac{\text{sunaudoto jodo tirpalo (0,05 mol/l) kiekis ml}}{2}$$

   Svarbu:

   Jei Schiff reagentas ruošiamas kitais metodais, reagento jautrumas prieš pradedant bandymą turi būti patikrintas taip, kad bandymo metu:

   — įpylus reagento į standartinį aldehidų neturintį alkoholio mėginį šis nenusidažytų,

   — rausva spalva turėtų atsirasti esant 0,1 g acetilaldehido/hl grynojojo alkoholio.

3) Įprastinio 1-amino-etanolio gryninimas

   — 5 g 1-amino-etanolio visiškai ištirpinti maždaug 15 ml grynojojo etanolio,

   — įpilti maždaug 50 ml sauso dietileterio (1-amino-etanolio išskyrimas),

   — palikti keliolikai valandų šaldytuve,

   — išfiltruoti kristalus ir nuplauti juos sausu dietileteriu,

   — tris keturias valandas džiovinti eksikatoriuje virš sieros rūgšties, daliniame vakuume.

   Pastaba:

   Išgrynintas 1-amino-etanolis turi būti baltas; jei ne – pakartoti rekristalizaciją.

5. PRIETAISAI

5.1. 20 ml kolorimetriniai cilindrai su šlifuoto stiklo kamščiais.

5.2. 1, 2, 3, 4, 5 ir 10 ml pipetės.

5.3. Vandens vonelė, kurioje termostatu nustatyta 20 ± 0,5 °C vandens temperatūra.

5.4. Spektrofotometras su 50 mm ilgio kiuvetėmis.

▼**M12**

6. DARBŲ ATLIKIMAS

6.1. Įžanginis žodis

Naudojant šį metodą aldehido kiekiui nustatyti, būtina įsitikinti, kad alkoholio koncentracija mėginyje yra bent 90,0 tūrio proc. Jei ne, jis turi būti padidintas įpilant reikiamą kiekį neturinčio aldehidų alkoholio.

6.2. Kalibravimo kreivė

— Analitinėmis svarstyklėmis tiksliai pasverti 1,3860 g išgryninto ir išdžiovinto 1-amino-etanolio.

— Supilti į 1 000 ml matavimo kolbą ir 20°C temperatūroje iki žymos pripildyti neturinčio aldehidų etanolio. Gaunamas 1 g/l koncentracijos acetaldehido tirpalas.

— Dviem pakopomis pagaminti 10 standartinių tirpalų, kuriuose būtų nuo 0,1 iki 1,0 g acetaldehido 100 ml tirpalo.

— Išmatuoti šių standartinių tirpalų absorbcijos vertes 6.3 punkte nustatyta tvarka ir nubraižyti grafiką.

6.3. Aldehido kiekio nustatymas

— 5 ml mėginio pipete įpilti į kolorimetrinį cilindrą.

— Įpilti 5 ml vandens ir palaikyti 20 °C temperatūrą.

— Be to, pagaminti tuščią bandinį sumaišant 5 ml 96 % neturinčio aldehidų etanolio su 5 ml vandens, taip pat palaikant 20 °C temperatūrą.

— Į kiekvieną cilindrą įpilti po 5 ml Schiff reagento, užkimšti šlifuoto stiklo kamščiu ir gerai suplakti.

— 20 minučių laikyti 20 °C vonelėje vandens.

— Turinį supilti į kiuvetes.

— Matuoti absorbciją, nustačius 546 nm bangos ilgį.

Pastabos:

1. Aldehido kiekiui nustatyti kiekvieno bandymo metu reikia tikrinti kalibravimo kreivės atitiktį, lyginant ją bandymams naudojamų tirpalų tyrimo rezultatais; kitu atveju nubraižyti naują kalibravimo kreivę.

2. Užtikrinti, kad tuščiasis bandinys bet kokiu atveju taip pat būtų bespalvis.

7. REZULTATŲ IŠRAIŠKA

7.1. Apskaičiavimo formulė ir metodas

Nubraižyti optinio tankio priklausomybės nuo acetaldehido koncentracijos kreivę ir pagal jį apskaičiuoti mėginio koncentraciją.

Aldehidų (išreikštų acetaldehidu) kiekis g/hl grynojo etanolio apskaičiuojamas pagal šią formulę:

$$\frac{100 \cdot A}{T}$$

kai:

A = acetaldehido kiekis g/hl tirpalo, nustatytas remiantis standartine kreive,

T = alkoholio koncentracija mėginyje, nustatyta remiantis 1 metodu.

7.2. Pakartojamumas

Skirtumas tarp dviejų atskirų bandymų, atliktų vienu metu arba vienas po kito, rezultatų, gautų tam pačiam mokslininkui tomis pačiomis sąlygomis tiriant tą patį mėginį, neturi viršyti 0,1 g aldehido hl grynojo etanolio.

▼M12

5 metodas: Aukštesniųjų alkoholių kiekio nustatymas

1. TAIKYMO SRITIS IR TIKSLAS

Šiuo metodu galima nustatyti neutraliame alkoholyje esančių aukštesniųjų alkoholių, išreikštų 2-metilpropan-1, kiekį.

2. APIBRĖŽIMAS

Aukštesniųjų alkoholių kiekis – tai aukštesniųjų alkoholių, išreikštų 2-metilpropanol-1, kiekis, nustatytas apibrėžtu metodu.

3. METODAS

Spalvotų produktų, atsirandančių dėl aukštesniųjų alkoholių reakcijos su aromatiniu aldehidu karštoje sieros rūgštyje (Komarowsky reakcija), absorbcija, nustatyta esant 560 nm bangos ilgiui ir naudojama aldehidų kiekiui mėginyje apskaičiuoti, palyginama su absorbcija produktų, gautų 2-metilpropanol-1 reakcijos tokiomis pačiomis sąlygomis metu.

4. REAGENTAI

4.1. 1 % koncentracijos salicilo aldehido tirpalas, gautas įpylus 1 g salicilo aldehido į 99 g 96 tūrio proc. etanolio (kuriame nėra fuzelio).

4.2. Koncentruota 1,84 g/m^2 tankio sieros rūgštis.

4.3. 2-metilpropanol-1.

4.4. Standartiniai 2-metilpropanol-1 tirpalai

Praskiesti 2-metilpropanol-1 (žr. 4.3 punktą) 96 tūrio proc. etanolio vandens tirpalu ir pagaminti standartinius tirpalus, kuriuose būtų 0,1, 0,2, 0,4, 0,6 ir 1,0 g 2-methilpropanol-l hl tirpalo.

4.5. Standartiniai acetaldehido tirpalai

Paruošti standartinius acetaldehido tirpalus, kaip apibrėžta 4 metodo 6.2 punkte.

4.6. 96 tūrio proc. etanolio, kuriame nėra aukštesniųjų alkoholių ir aldehidų.

5. PRIETAISAI

5.1. UV-VIS spektrofotometras, kuriuo galima nustatyti tirpalo absorbciją, kai bangos ilgis yra 560 nm.

5.2. 10, 20 ir 50 mm ilgio spektrofotometro kiuvetės.

5.3. Vandens vonelė, kurioje termostatu nustatyta 20 ± 0,5 °C vandens temperatūra.

5.4. Maždaug 50 ml talpos kolorimetriniai cilindrai, pagaminti iš storo firmos Pyrex arba panašaus stiklo, turintys šlifuoto stiklo kamščius.

6. DARBŲ ATLIKIMAS

6.1. Aldehidų kiekis

Remiantis metodu Nr. 4 nustatyti aldehidų (išreikštų acetaldehidu) kiekį mėginyje.

6.2. Kalibravimo kreivė: 2-metilpropanol-l

Pipete 10 ml kiekvieno 2-metilpropanol-l standartinio tirpalo (4.4) įpilti į 50 ml stiklinius cilindrus, turinčius šlifuoto stiklo kamštį. Pipete į cilindrus taip pat įpilti 1 ml salicilo aldehido tirpalo (4.1), o po to 20 ml sieros rūgšties (4.2). Gerai sumaišyti cilindrų turinį, keliolika kartų atsargiai paverčiant cilindrus tai į vieną, tai į kitą pusę (kartais ištraukti kamštį, kad patektų oro). 10 minučių palikti kambario temperatūroje, po to įdėti į 20 ± 0,5 °C vandens vonelę (5.3). Po 20 minučių supilti cilindrų turinį į atitinkamas spektrofotometro kiuvetes.

Praėjus lygiai 30 minučių po to, kai buvo įpilta sieros rūgšties, etaloninėje spektrofotometro kiuvetėje naudojant vandenį nustatyti tirpalo absorbciją, kai bangos ilgis yra 560 nm.

Nubraižyti absorbcijos, kai bangos ilgis yra 560 nm, priklausomybės nuo 2-metilpropanol-l tirpalo koncentracijos kreivę.

▼M12

6.3. Kalibravimo kreivė: Aldehidai

Pakartoti 6.2 punkte aprašytus veiksmus, vietoje 10 ml kiekvieno standartinio 2-metilpropanol-l tirpalo naudojant po 10 ml kiekvieno standartinio acetaldehido tirpalo.

Nubraižyti absorbcijos, kai bangos ilgis yra 560 nm, priklausomybės nuo acetaldehido tirpalo koncentracijos kreivę.

6.4. Mėginio tyrimas

Pakartoti 6.2 punkte aprašytus veiksmus, vietoje 10 ml kiekvieno standartinio 2-metilpropanol-l tirpalo naudojant 10 ml mėginio.

Nustatyti mėginio absorbciją.

7. REZULTATŲ IŠRAIŠKA

7.1. Apskaičiavimo formulė ir metodas

7.1.1. Pataisyti mėginio absorbcijos vertę, atimant atitinkamą aldehido, esančio mėginyje, absorbcijos vertę (gautą pagal kalibravimo kreivę, nubraižytą remiantis 6.3 punktu).

7.1.2. Pagal kalibravimo kreivę, nubraižytą remiantis 6.2 punktu, ir naudojant absorbcijos vertės pataisą (7.1.1), nustatyti aukštesniųjų alkoholių, vadinamų 2-metilpropanol-1, koncentraciją mėginyje.

7.1.3. Aukštesniųjų alkoholių, vadinamų 2-metilpropanol-1, kiekis g/hl grynojo etanolio apskaičiuojamas pagal šią formulę:

$$\frac{A \cdot 100}{T}$$

kai:

A = aukštesniųjų alkoholių koncentracija mėginyje, apskaičiuota remiantis 7.1.2 punktu.

T = remiantis 1 metodu nustatyta alkoholio koncentracija mėginyje.

7.2. Pakartojamumas

Skirtumas tarp dviejų atskirų bandymų, atliktų vienu metu arba vienas po kito, rezultatų, gautų tam pačiam mokslininkui tomis pačiomis sąlygomis tiriant tą patį mėginį, neturi viršyti 0,2 g hl grynojo etanolio.

6 metodas: Bendrojo rūgštingumo nustatymas

1. TAIKYMO SRITIS IR TIKSLAS

Šiuo metodu galima nustatyti neutraliame alkoholyje esančių rūgščių (išreikštų acto rūgštimi) kiekį.

2. APIBRĖŽIMAS

Bendras rūgščių (išreikštų acto rūgštimi) kiekis – tai bendras rūgščių (išreikštų acto rūgštimi) kiekis, nustatytas apibrėžtu metodu.

3. METODAS

Po degazavimo mėginys titruojamas standartiniu natrio hidroksido tirpalu, po to apskaičiuojamas rūgštingumas, išreikštas acto rūgšties kiekiu.

4. REAGENTAI

4.1. 0,01 mol/l ir 0,1 mol/l natrio hidroksido tirpalai, laikomi taip, kad būtų kuo mažiau sąlyčio su anglies dioksidu.

4.2. Indigokarmino tirpalas (A)

— Pasverti 0,2 g indigokarmino,

— ištirpinti 40 ml vandens ir įpilti etanolio, kad bendra tirpalo masė būtų 100 g.

Fenolio raudonasis tirpalas (B)

— Pasverti 0,2 g raudonojo fenolio,

▼M12

— jį ištirpinti 6 ml 0,1 mol/l koncentracijos natrio hidroksido ir, supylus į matavimo kolbą, pripildyti vandens iki 100 ml žymos.

5. PRIETAISAI

5.1. Biuretė arba automatinis titratorius.

5.2. 100 ml pipetė.

5.3. 250 ml kolba apvaliu dugnu, turinti šlifuoto stiklo kamštį.

5.4. Atgalinio srauto kondensatorius su šlifuoto stiklo kamščiu.

6. DARBŲ ATLIKIMAS

— 100 ml mėginio pipete įpilti į 250 ml kolbą apvaliu dugnu,

— įberti netolygų kunkuliavimą slopinančių granulių ir trumpai pakaitinti tirpalą atgalinio srauto kondensatoriuje, kol jis užvirs,

— į karštą tirpalą įlašinti po vieną A ir B indikatorinių tirpalų lašą,

— po to titruoti 0,1 mol/l koncentracijos natrio hidroksidu, kol pasirodys pirmieji spalvos kitimo iš žalsvai gelsvos į violetinę požymiai.

7. REZULTATŲ IŠRAIŠKA

7.1. Apskaičiavimo formulė ir metodas

Bendrasis rūgščių (išreikštų acto rūgštimi) kiekis g/hl grynojo etanolio apskaičiuojamas pagal šią formulę

$$\frac{V \cdot 60}{T}$$

kai:

V = neutralizacijai reikalingas 0,1 mol/l koncentracijos natrio hidroksido kiekis ml.

T = alkoholio koncentracija mėginyje, nustatyta remiantis 1 metodu.

7.2. Pakartojamumas

Skirtumas tarp dviejų atskirų bandymų, atliktų vienu metu arba vienas po kito, rezultatų, gautų tam pačiam mokslininkui tomis pačiomis sąlygomis tiriant tą patį mėginį, neturi viršyti 0,1 g hl grynojo etanolio.

7 metodas: Esterių kiekio nustatymas

1. TAIKYMO SRITIS IR TIKSLAS

Šiuo metodu galima nustatyti neutraliame alkoholyje esančių esterių (išreikštų etilo acetatu) kiekį.

2. APIBRĖŽIMAS

Esterių kiekis – tai esterių (išreikštų etilo acetatu) kiekis, nustatytas apibrėžtu metodu.

3. METODAS

Esteriai kiekybiškai reaguojant su hidroksilamino hidrochloridu susidaro hidroksilamino rūgštys. Jos savo ruožtu rūgšties tirpale sudaro spalvotus junginius su geležies jonais. Šių junginių optinis tankis matuojamas nustačius 560 nm bangos ilgį.

4. REAGENTAI

4.1. 4 mol/l koncentracijos druskos rūgštis.

4.2. 0,37 mol/l koncentracijos geležies chlorido tirpalas 1 mol/l koncentracijos druskos rūgštyje.

4.3. 2 mol/l koncentracijos hidroksilamino hidrochloridas. Laikyti šaldytuve.

4.4. 3,5 mol/l koncentracijos natrio hidroksido tirpalas.

▼M12

4.5. Standartiniai etilo acetato tirpalai, kuriuose yra 0,0, 0,2, 0,4, 0,6, 0,8 ir 1,0 g etilo acetato hl 96 tūrio proc. etanolio, kuriame nėra esterių.

5. PRIETAISAI

5.1. Spektrofotometras su 50 mm ilgio kiuvetėmis.

6. DARBŲ ATLIKIMAS

6.1. Kalibravimo kreivė

— Analitinėmis svarstyklėmis tiksliai pasverti 1,0 g etilo acetato,

— supilti į 1 000 ml matavimo kolbą ir 20°C temperatūroje iki žymos pripildyti neturinčio esterių etanolio,

— dviem pakopomis pagaminti 20 standartinių tirpalų, kuriuose būtų nuo 0,1 iki 2,0 mg etilo acetato 100 ml tirpalo,

— 6.2 punkte nustatyta tvarka išmatuoti šių standartinių tirpalų absorbcijos vertes ir nubraižyti kreivę.

6.2. Esterio kiekio nustatymas

— 10 ml mėginio pipete įpilti į cilindrus, turinčius šlifuoto stiklo kamščius,

— įpilti 2 ml hidroksilamino hidrochlorido tirpalo,

— be to, pagaminti tuščią bandinį sumaišant 10 ml 96 tūrio proc. neturinčio esterių etanolio su 2 ml hidroksilamino hidrochlorido tirpalo,

— po to į kiekvieną cilindrą įpilti po 2 ml natrio hidroksido tirpalo, užkimšti šlifuoto stiklo kamščiu ir gerai suplakti,

— 15 minučių laikyti 20 °C vonelėje vandens,

— į kiekvieną cilindrą įpilti po 2 ml druskos rūgšties, trumpai suplakti,

— įpilti po 2 ml geležies chlorido tirpalo, gerai suplakti,

— turinį supilti į kiuvetes,

— nustačius 525 nm bangos ilgį, matuoti absorbciją.

7. REZULTATŲ IŠRAIŠKA

7.1. Apskaičiavimo formulė ir metodas

Nubraižyti standartinių tirpalų optinio tankio priklausomybės nuo jų koncentracijos kreivę.

Absorbciją atitinkantis esterių (išreikštų etilo acetate = A) kiekis surandamas grafike ir apskaičiuojamas pagal šią formulę:

$$\frac{100 \cdot A}{T}$$

ir išreiškiamas g/hl grynojo etanolio,

kai T = mėginio alkoholio koncentracija, nustatyta remiantis 1 metodu.

7.2. Pakartojamumas

Skirtumas tarp dviejų atskirų bandymų, atliktų vienu metu arba vienas po kito, rezultatų, gautų tam pačiam mokslininkui tomis pačiomis sąlygomis tiriant tą patį mėginį, neturi viršyti 0,1 g esterio hl grynojo etanolio.

8 metodas: Lakiųjų azoto bazių kiekio nustatymas

1. TAIKYMO SRITIS IR TIKSLAS

Šiuo metodu galima nustatyti neutraliame alkoholyje esančių lakiųjų azoto bazių, išreikštų azotu, kiekį.

▼M12

2. APIBRĖŽIMAS

Lakiųjų azoto bazių kiekis – tai lakiųjų azoto bazių, išreikštų azotu, kiekis, nustatytas apibrėžtu metodu.

3. METODAS

Išgarinti nedidelį kiekį sieros rūgštimi atskiesto mėginio ir po to Conway mikrodifuzijos būdu nustatyti amoniako kiekį.

4. REAGENTAI

4.1. 1 mol/l koncentracijos sieros rūgštis.

4.2. Boro rūgšties indikatorinis tirpalas. Ištirpinti 10 g boro rūgšties, 8 mg bromkrezolio žaliojo ir 4 mg metilo raudonojo nedideliame kiekyje 30 % koncentracijos propanol-2 ir pripildyti 30 % koncentracijos propanol-2 iki 1 000 ml žymos.

4.3. 500 g/l koncentracijos neturintis anglies dioksido kalio hidroksidas.

4.4. 0,02 mol/l koncentracijos druskos rūgštis.

5. PRIETAISAI

5.1. Pakankamo dydžio garinimo lėkštelė 50 ml mėginio įpilti.

5.2. Vandens vonelė.

5.3. Conway kolba su sandariu dangčiu; aprašymas ir rekomenduojami matmenys žr. 1 paveikslą.

5.4. 2 ir 5 ml 0,01 ml padalomis sugraduotos mikrobiuretės.

6. DARBŲ ATLIKIMAS

6.1. Pipete 50 ml mėginio (arba 200 ml, jei manoma, kad azoto kiekis bus mažesnis nei 0,2 g/hl mėginio) įpilti į stiklinę lėkštelę, įpilti 1 ml 1 mol/l koncentracijos sieros rūgšties (4.1), įstatyti lėkštelę (5.1) į vandens vonelę (5.2) ir garinti, kol liks maždaug 1 ml tirpalo.

6.2. Į vidinę Conway kolbos (5.3) ertmę pipete įpilti 1 ml boro rūgšties indikatorinio tirpalo (4.2), o į išorinę ertmę supilti išgarinto alkoholio likutį (6.1). Conway kolbą lengvai paversti ant šono ir kiek įmanoma greičiau ir kaip įmanoma toliau nuo didžiosios skysčio dalies į išorinę ertmę įpilti maždaug 1 ml kalio hidroksido tirpalo (4.3). Tuomet Conway kolbą sandariai uždaryti riebalais suteptu dangčiu.

6.3. Sumaišyti abu skysčius, esančius išorinėje ertmėje, stengiantis, kad skystis netikštų į iš vienos ertmės į kitą. Palikti dviem valandoms.

6.4. Naudojant mikrobiuretę (5.4), titruoti amoniaką vidinėje ertmėje su 0,02 mol/l koncentracijos druskos rūgštimi (4.4), kol visa medžiaga bus neutralizuota. Turėtų būti sunaudota nuo 0,2 iki 0,9 ml rūgšties; laikoma, kad sunaudota V_1 ml rūgšties.

6.5. Atlikti tuščio bandinio titraciją, kartojant 6.1 ir 6.4 punktuose nurodytus veiksmus, tačiau 6.1 punkte nurodytus 50 ml mėginio pakeičiant tokiu pat kiekiu vandens. Laikoma, kad sunaudota V_2 ml druskos rūgšties.

7. REZULTATŲ IŠRAIŠKA

7.1. Apskaičiavimo formulė ir metodas

Lakiųjų azoto bazių (išreikštų azotu) kiekis g/hl grynojo etanolio apskaičiuojamas pagal šią formulę

$$\frac{(V_1 - V_0) \cdot 2800}{E \cdot T}$$

kai:

V_1 = druskos rūgšties tūris ml, sunaudotos mėginiui neutralizuoti.

V_2 = druskos rūgšties tūris ml, sunaudotos tuščio bandinio metu.

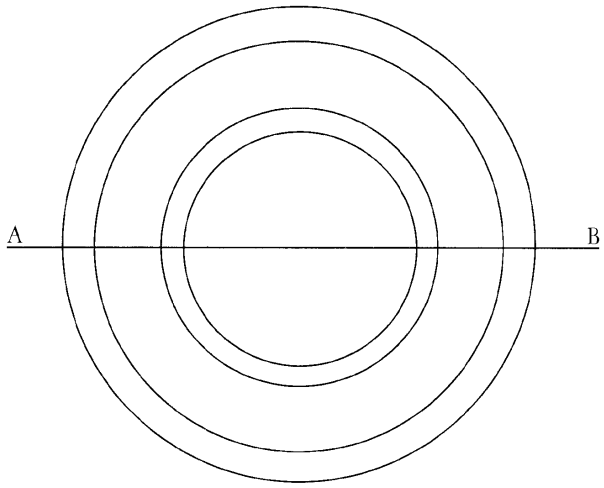
T = mėginio alkoholio koncentracija, nustatyta remiantis 1 metodu.

▼**M12**

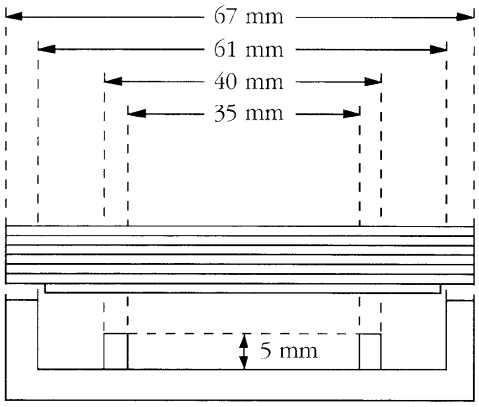
E = mėginio dydis ml.

7.2. Pakartojamumas

Skirtumas tarp dviejų atskirų bandymų, atliktų vienu metu arba vienas po kito, rezultatų, gautų tam pačiam mokslininkui tomis pačiomis sąlygomis tiriant tą patį mėginį, neturi viršyti 0,05 g/hl grynojo etanolio.



Kolbos vaizdas iš viršaus



Skerspjūvis per A–B ašį

Įprastiniai matmenys

1 paveikslas: Conway kolba

9 metodas: Metanolio kiekio nustatymas

1. TAIKYMO SRITIS IR TIKSLAS

Šiuo metodu galima nustatyti neutraliame alkoholyje esančio metanolio kiekį.

2. APIBRĖŽIMAS

Metanolio kiekis – tai metanolio kiekis, nustatytas apibrėžtu metodu.

3. METODAS

Metanolio koncentracija nustatoma mėginį tiesiogiai įpurškiant į dujų skysčio chromatografą.

▼M12

4. DARBŲ ATLIKIMAS

Tinka visi GLC metodai, su sąlyga, kad dujų chromatografo stulpelis ir sudarytos sąlygos leidžia aiškiai atskirti metanolį, acetaldehidą, etanolį ir etilo acetatą. Turi būti galima nustatyti mažesnius nei 2 g/hl metanolio kiekius etanolyje.

5. PAKARTOJAMUMAS

Skirtumas tarp dviejų atskirų bandymų, atliktų vienu metu arba vienas po kito, rezultatų, gautų tam pačiam mokslininkui tomis pačiomis sąlygomis tiriant tą patį mėginį, neturi viršyti 2 g/hl grynojo etanolio.

10 metodas: Sausųjų medžiagų kiekio nustatymas

1. TAIKYMO SRITIS IR TIKSLAS

Šiuo metodu galima nustatyti neutraliame alkoholyje esančių sausųjų medžiagų kiekį.

2. APIBRĖŽIMAS

Sausųjų medžiagų kiekis – tai sausųjų medžiagų kiekis, nustatytas apibrėžtu metodu.

3. METODAS

Tiksliai pasvertą mėginio dalį išdžiovinti 103 °C temperatūroje ir pasverti likusią sausąją medžiagą.

4. PRIETAISAI

4.1. Vonelė verdančio vandens.

4.2. Tinkamo dydžio garinimo lėkštelė.

4.3. Šviežio aktyvuoto silikagelio (arba panašaus desikanto) pripildytas eksikatorius, turintis drėgmės matuoklį.

4.4. Analitinės svarstyklės.

4.5. Krosnelė, kurioje termostatu nustatyta 103 °C ± 2 °C temperatūra.

5. DARBŲ ATLIKIMAS

0,1 mg tikslumu pasverti švarią sausą garinimo lėkštelę (4.2) (M_0). Jei būtina, per kelis kartus pipete į lėkštelę įpilti reikiamą kiekį mėginio (100–250 ml) (V_0 ml). Lėkštelę su mėginiu įstatyti į vandens vonelę (4.1) ir leisti jam išdžiūti. Po to 30 minučių įkišti lėkštelę į 103 ± 2 °C temperatūros krosnelę (4.5). 30 minučių leisti lėkštelei atvėsti, tada pasverti lėkštelę su sausąja medžiaga (M_1) 0,1 mg tikslumu.

6. REZULTATŲ IŠRAIŠKA

6.1. Apskaičiavimo formulė ir metodas

Sausųjų medžiagų kiekis g/hl grynojo etanolio apskaičiuojamas pagal šią formulę:

$$\frac{(M_1 - M_0) \cdot 10^7}{V_0 \cdot T}$$

kai:

M_0 = švarios sausos garinimo lėkštelės masė g,

M_1 = garinimo lėkštelės ir sausosios medžiagos masė g po garinimo,

V_0 = garinimui naudoto mėginio tūris ir

T = mėginio alkoholio koncentracija, nustatyta remiantis 1 metodu.

6.2. Pakartojamumas

Skirtumas tarp dviejų atskirų bandymų, atliktų vienu metu arba vienas po kito, rezultatų, gautų tam pačiam mokslininkui tomis pačiomis sąlygomis tiriant tą patį mėginį, neturi viršyti 0,5 g/hl grynojo etanolio.

▼M12

11 metodas: Furfurolo nustatymas

1. TAIKYMO SRITIS IR TIKSLAS

Šiuo metodu galima nustatyti neutraliame alkoholyje esantį furfurolą.

2. APIBRĖŽIMAS

Furaldehido ribinė vertė – tai furfurolo ribinė vertė, nustatyta apibrėžtu metodu.

3. METODAS

Alkoholio mėginys sumaišomas su anilinu ir ledine acto rūgštimi. Jei mėginyje yra furfurolo, per 20 maišymo minučių tirpalas nusidažo lašišos rausvumo spalva.

4. REAGENTAI

4.1. Šviežiai distiliuotas anilinas.

4.2. Ledinė acto rūgštis.

5. PRIETAISAI

Cilindrai, turintys šlifuoto stiklo kamščius.

6. DARBŲ ATLIKIMAS

10 ml mėginio pipete įpilti į cilindrą (5); įpilti 0,5 ml anilino ir 2 ml ledinės acto rūgšties. Cilindrą sukratyti, kad susimaišytų jo turinys.

7. REZULTATŲ IŠRAIŠKA

7.1. Ribinės vertės bandymo įvertinimas

Jei cilindro turinys nusidažo lašišos rausvumo spalva greičiau nei per 20 minučių, bandymo rezultatas teigiamas, t. y. mėginyje yra furfurolo.

7.2. Pastabos

Dviejų atskirų bandymų, atliktų vienu metu arba vienas po kito, tam pačiam mokslininkui tomis pačiomis sąlygomis tiriant tą patį mėginį, rezultatai turi būti identiški.

12 metodas: UV testas

1. TAIKYMO SRITIS IR TIKSLAS

Šiuo metodu galima nustatyti neutralaus alkoholio optinį skaidrumą.

2. METODAS

Matuoti optinį mėginio skaidrumą 220–270 nm bangų ilgio diapazone lyginant su etalonine didelio skaidrumo medžiaga.

3. PRIETAISAI

3.1. UV-VIS spektrofotometras.

3.2. 10 mm ilgio kvarcinės kiuvetės, pralaidžios to paties spektro spinduliams.

4. REAGENTAI

n-Hexanas, skirtas spektroskopijai.

5. DARBŲ ATLIKIMAS

— Išskalauti kiuvetes mėginio tirpalu, po to įpilti į jas mėginio; nusausinti kiuvečių paviršių,

— etaloninę kiuvetę tokiu pat būdu užpildyti n-Hexanu,

— nustatyti absorbcijos vertes ir nubraižyti grafiką.

6. REZULTATŲ IŠRAIŠKA

Absorbcijos vertės, kai bangų ilgiai 270, 240, 230 ir 220 nm, neturi viršyti šių verčių: 0,02, 0,08, 0,18 ir 0,3.

Absorbcijos grafikas turi būti lygus ir taisyklingas.

▼M12

13 metodas: ^{14}C kiekio etanolyje nustatymas

1. METODAS ALKOHOLIO RŪŠIAI NUSTATYTI

^{14}C kiekio etanolyje nustatymas leidžia atskirti alkoholį, gautą iš iškastinio kuro (sintetinis alkoholis), ir alkoholį, gautą iš žaliavinių medžiagų (fermentacijos būdu gautas alkoholis).

2. APIBRĖŽIMAS

^{14}C kiekis etanolyje – tai ^{14}C kiekis etanolyje, nustatytas apibrėžtu metodu.

Įprastas ^{14}C kiekis atmosferoje (etaloninė vertė), kurį asimiliuoja augalai vegetacijos metu, nėra pastovus. Todėl jo etaloninė vertė nustatoma pagal jo kiekį etanolyje, gautame iš žaliavų, surinktų paskutiniu vegetacijos periodu. Ši vadinamoji metinė etaloninė vertė kiekvienais metais nustatoma bandymais, kuriuos bendradarbiaujant atlieka Bendrijos etalonų biuras ir Bendrasis tyrimų centras Isproje.

3. METODAS

Alkoholio turintys mėginiai, kuriuose etanolio yra ne mažiau kaip 85 %, ^{14}C kiekis nustatomas tiesiogiai skaičiuojant skysčio scintiliaciją.

4. REAGENTAI

4.1. Tolueno scintiliatorius

5,0 g 2,5-difeniloksazolis (PPO)

0,5 g p-bis-[4-metil-5-feniloxazolil(2)]-benzolis (dimetil-POPOP) 1 litre tolueno.

Gali būti naudojami įprasti prekinėje apyvartoje esantys tokios pačios sudėties tolueno scintiliatoriai.

4.2. ^{14}C standartas

Maždaug 1×10^6 dpm/g (maždaug $1{,}67 \times 10^6$ cBq/g) aktyvumo, kuris nustatytas ± 2 % tikslumu, n-heksadekanas ^{14}C.

4.3. ^{14}C neturintis etanolis

Sintetinis alkoholis, gautas iš iškastinio kuro žaliavos, turintis ne mažiau kaip 85 % etanolio, skirtas nulinei vertei nustatyti.

4.4. Alkoholis, gautas iš žaliavų, surinktų paskutiniu vegetacijos periodu, turintis ne mažiau kaip 85 % etanolio, laikomas etalonine medžiaga.

5. PRIETAISAI

5.1. Daugiakanalis skysčio scintiliacijos spektrometras, turintis procesorių ir automatinį išorinį standartizatorių ir nurodantis vadinamą išorinio standartinio kanalo lygį (įprastinė konstrukcija: trys matavimo kanalai ir du išoriniai standartiniai kanalai).

5.2. Tinkantys spektrometrui mažai kalio turintys skaičiavimo vamzdeliai su tamsiomis varžtų galvutėmis, turinčiomis polietileninį įdėklą.

5.3. 10 ml matavimo pipetės.

5.4. 10 ml automatinis dozavimo įtaisas.

5.5. 250 ml kolba apvaliu dugnu, turinti šlifuoto stiklo kamštį.

5.6. Alkoholio distiliacijos aparatas, turintis kaitinimo gaubtą, pvz., Micko gamybos.

5.7. 50 µl mikrolitrinis švirkštas.

5.8. Piknometro piltuvas, 25 ml ir 50 ml piknometrai.

5.9. ± 0,01 °C tikslumo termostatas.

5.10. Alkoholio lentelės 1976 m. liepos 27 d. Tarybos direktyvos 76/766/EEB dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su alkoholio lentelėmis, suderinimo nustatyta tvarka, išleistos Europos Bendrijų Komisijos (ISBN 92-825-0146-9).

▼M12

6. DARBŲ ATLIKIMAS

6.1. Prietaisų reguliavimas

Prietaisus reguliuoti pagal gamintojo pateiktas instrukcijas. Matavimo sąlygos yra optimalios, jei kokybės indekso E_2/B vertė yra didžiausia.

E = veiksmingumas

B = fonas

Reguliuoti tik du matavimo kanalus. Trečiąjį patikrinimo sumetimais palikti visiškai atvirą.

6.2. Skaičiavimo vamzdelių parinkimas

Į didesnį skaičių skaičiavimo vamzdelių, kurių vėliau prireiks matavimams, įpilti po 10 ml ^{14}C neturinčio sintetinio etanolio ir 10 ml tolueno scintiliatoriaus. Su kiekvienu matuoti ne mažiau kaip 4 × 100 minučių. Vamzdeliai, kurių foninė vertė kinta daugiau nei ± 1 %, atmetami. Atrenkami tik naujai pagaminti tos pačios partijos vamzdeliai.

6.3. Išorinio standartinio kanalo lygio (ESCR) nustatymas

Reguliuojant matavimo kanalus (6.1) ESCR nustatyti naudojantis atitinkama kompiuterio programa, kai nustatytas veiksmingumas. Išoriniam standartui nustatyti naudojamas cezis, kuris jau yra gamintojo įmontuotas prietaise.

6.4. Mėginio paruošimas

Gali būti tikrinami 85 % neturintys priemaišų etanolio mėginiai, kurie absorbuoja mažesnio nei 450 nm ilgio bangas. Leistinas nedidelis kiekis esterių ir aldehidų. Nupylus kelis pirmuosius ml, distiliuoti mėginį tiesiai į piknometrą ir piknometrijos būdu nustatyti alkoholio kiekį mėginyje. Vertės, kurias reikia nustatyti, surandamos oficialiose alkoholio lentelėse.

7. MĖGINIŲ TYRIMAS NAUDOJANT IŠORINĮ STANDARTĄ

7.1. Silpnai gesinti mėginiai, panašūs į aprašytus 6.4 punkte, gali būti tiriami 1,8 dydžio ESCR, norint nustatyti išorinio standartinio kanalo lygio veiksmingumą.

7.2. TYRIMAS

10 ml kiekvieno mėginio, paruošto kaip apibrėžta 6.4 punkte, pipete įpilti į pasirinktą nustatytu fonu skaičiavimo vamzdelį, po to į jį automatiniu dozatoriumi įpilti 10 ml tolueno scintiliatoriaus. Mėginius vamzdeliuose homogenizuoti tinkamais sukamaisiais judesiais; skystis neturi patekti ant varžtų polietileninių indėklų. Tokiu pat būdu, kad būtų galima nustatyti foną, paruošti vamzdį A su ^{14}C neturinčiu iš iškastinio kuro pagamintu etanoliu. Norint patikrinti naujausią metinę ^{14}C vertę, dublikatą, paruoštą iš etanolio, gauto iš žaliavų, surinktų paskutiniu vegetacijos periodu, vamzdelyje sumaišyti su vidiniu standartu, kaip nurodyta 8 punkte.

Kontrolinį ir foninį mėginius padėti mėginių eilės priekyje. Mėginių eilę turėtų sudaryti ne daugiau kaip 10 mėginių. Bendras kiekvieno mėginio tyrimas turi trukti 2 × 100 minučių, be to, kiekvieno mėginio tyrimą atlikti pakopomis, kurių trukmė 100 minučių, kad būtų galima nustatyti prietaiso dreifą arba kitokį sutrikimą. (Vienas ciklas atitinka 100 minučių trukmės vieno mėginio tyrimą).

Foninį ir tiriamuosius mėginius naujai ruošti kas keturias savaites.

Šiam metodui reikia nedaug laiko ir medžiagų, jis ypač tinka nespecializuotoms laboratorijoms, apdorojančioms didelį kiekį mėginių.

Silpnai gesintų mėginių atveju (ESCR maždaug 1,8) šios vertės pasikeitimas nedaro didelės įtakos veiksmingumui. Jei paklaida neviršija ± 5 %, veiksmingumas tinkamas. Labiau gesintų mėginių, pavyzdžiui, denatūruoto alkoholio, atveju veiksmingumą galima nustatyti naudojant gesimo grafiką. Jei nėra atitinkamos kompiuterio programos, turi būti naudojamas išorinis standartas ir gaunamas vienareikšmis rezultatas.

▼**M12**

8. MĖGINIŲ TYRIMAS NAUDOJANT VIDINĮ STANDARTĄ HEKSADEKANĄ ^{14}C

8.1. DARBŲ ATLIKIMAS

Kontrolinį ir foninį mėginius (tiek iš žaliavos, tiek ir iš iškastinio kuro pagamintas etanolis) ir nežinomą medžiagą tirti kaip dublikatą. Vieną dublikato mėginį paruošti nepatikrintame vamzdelyje ir kaip vidinį standartą įpilti tiksliai pasvertą (30 µl) heksadekano C kiekį (papildomas aktyvumas maždaug 26 269 dpm/g ^{14}C (apie 43 782 cBq/gC)). Plačiau apie mėginių paruošimą ir matavimo laiką skaityti 7.2 punkte. Mėginių tyrimo naudojant vidinį standartą matavimo laiką galima sutrumpinti iki penkių minučių, nustačius 10^5 impulsus. Po vieną kontrolinio ir foninio mėginių dublikatą naudoti kartu su tiriamų mėginių partija; juos padėti mėginių eilės priekyje.

8.2. Vidinio standarto ir skaičiavimo vamzdelių naudojimas

Norint išvengti kontaminacijos, kai matuojama naudojant vidinį standartą, jam skirtą medžiagą sandėliuoti ir jį ruošti kitoje vietoje, nei ruošiami ir tiriami mėginiai. Kartą atlikus matavimus, vamzdelius, kurių fonas buvo patikrintas, galima naudoti dar kartą.

9. REZULTATŲ IŠRAIŠKA

9.1. Radioaktyvaus spinduliavimo mato vienetas yra bekerelis: 1 Bq = 1 skilimas/s.

Specifinis radioaktyvumas išreiškiamas bekereliais vienam gramui anglies = Bq/gC.

Patogiau išreikšti matavimo rezultatą centibekereliais = cBq/gC.

Taip pat galima naudotis ir iki šiol literatūroje pateiktais aprašymais ir formulėmis, kurios remiasi dpm išraiška. Norint perskaičiuoti atitinkamą vertę į cBq, dpm vertę reikia padauginti iš koeficiento 100/60.

9.2. Rezultatų, gautų naudojant išorinį standartą, išraiška:

$$cBq/g\ C = \frac{(cmp_{pr} - cmp_{NE}) \cdot 1{,}1918 \cdot 100}{V \cdot F \cdot Z \cdot 60}$$

9.3. Rezultatų, gautų naudojant vidinį standartą, išraiška:

$$cBq/g\ C = \frac{(cmp_{pr} - cmp_{NE}) \cdot dmp_{IS} \cdot 1{,}1918 \cdot 100}{(cmp_{IS} - cmp_{pr}) \cdot V \cdot F \cdot 60}$$

9.4. Santrumpos

cpm_{pr} = vidutinė mėginio skaičiavimo vertė, gauta per visą matavimo laiką.

cpm_{NE} = vidutinė fono impulsų vertė, apskaičiuota tuo pat būdu.

cpm_{IS} = įpilto vidinio standarto veiksmingumas (radioaktyvumo reguliavimas dpm).

dpm_{IS} = įpilto vidinio standarto kiekis (radioaktyvumo reguliavimas dpm).

V = mėginių tūris ml.

F = alkoholio tūrio svoris g/ml, atitinkantis jo koncentraciją.

Z = veiksmingumas, atitinkantis ESCR vertę.

1,918 = alkoholio kiekis gramais, tenkantis gramui anglies.

10. METODO PATIKIMUMAS

10.1. Patikimumas (r)

r = 0,632 cBq/g C; $S_{(r)}$ = ± 0,223 cBq/g C

10.2. Palyginamumas (R)

R = 0,821 cBq/gC; $S_{(R)}$ = ± 0,290 cBq/g C.

▼B

V PRIEDAS

Pranešimas apie partijų, susijusių su vyno alkoholio eksporto konkursu, priėmimą ar atsisakymą

— Konkurso laimėtojo pavadinimas:

— Sutarties sudarymo data:

— Data, kurią konkurso laimėtojas priėmė partiją arba jos atsisakė:

Partijos numeris	Kiekis hektolitrais	Alkoholio buvimo vieta	Priėmimo ar atsisakymo motyvai